

國立中央民衆教育館編行

# 社會教育輔導

海之夫

第三期

# 卷頭語

這一期原定八月一日出版，因為編輯人員的變動，印刷所的更換，致延至今日，才與讀者見面，這是要向讀者和作者致歉的。

我們爲使讀者對於本期內容有一概括的印象起見，特將各篇內容，先作一簡略的介紹。

本期最名貴的一篇論著，是陳果夫先生的「電化教育」一文。陳先生在文中指出了利用電氣工具，以輔助教育實施，俾求得最大教育效果的一個新途徑；並說明了電氣工具在各級教育上的運用方法及其獨特的價值。從事社教工作的同志們，對這篇專著，不但應當詳細研讀，還應當儘量謀利用推廣，才不負陳先生的提倡和指示。

在「不容或緩之民衆教育問題」一文裏，楊緯庵先生提醒我們注意我們民族前途的黑暗面，要我們從民衆教育方面入手，加以解除。這確是我們所應急切研討以求解決的問題。

張子揚先生的「從社會運動到社會教育」，道出了歷來社會運動的種種「不合要領法則之處」。立論警闢，切中時弊。末了且以專家眼光，提倡「事業化」，例規化，應爲今後致力社教事業的兩大目標。這實在是值得社教工作同志們詳細研讀的一篇專著。

「民衆教育的新動向——推行補習教育」的作者是張淵揚先生。文中除強調補習教育的重要性外，並力主補習教育的推行，可以補救中國現行教育制度的缺陷，這是值得提供當代教育家參考的。

辦地方民衆教育的人，常感到「無事可做」或「不知從何做起」的苦惱。周葆儒先生的「民衆教育館的三件事業」，是一篇「開門見山」的文字，確係有所云而云，絕非空論。

谷劍鹿先生「戲劇教育的認識」一文，就一般原理，說明戲劇教育就是普及教育和繼續教育，也就是學校教育和社會教育。材料豐富，值得一讀。

「今日之民衆教育館的工作復興問題」是張淵揚先生的一篇講稿。先從施教的內容和方法說起，再就民衆教育館的職掌，地位和經濟實際情形，加以分析研討。立論中肯透關，對於社教工作人員，有提示警惕的功效。

一個文盲多的國家，絕不能使國家現代化、工業化。蘇聯原是一個文盲多的國家，但近年來在各方面都表現了長足的進步和偉大的成績，論者大都以爲這應歸功她在成人教育設施上的成就。王鏡清先生「蘇聯的成人教育」一文，對於蘇聯掃除文盲工作以及其他成人教育設施的狀況，均有詳盡的介紹。這實是我們最寶貴的參考材料。

社會生活與社會教育，必須融合，使生活與教育永遠聯繫；使人羣永遠向上而完美。謝東平先生在「社會生活與社會教育」一文中所提出的這一種新的意見，頗值得大家注意與研究。

榮軍教育是隨着抗戰而發生的一種新事業。如何設施，前無陳例可循。董渭川先生的計劃，是依靖縣榮軍實際情形而草擬的，實爲榮軍教育設施的一種重要參考。也可作爲現行學校教育的借鏡。

曹俊凱先生「對於社會教育之我見」一文裏，對於社會教育的設施，提出了五項具體的意見。立論中肯切要，值得我們欽佩。

這一期刊我們也選載了幾篇教材和文藝作品：

一是王逸珊先生的「戰歌」，歌詞略取毛詩秦風無衣題意。可以歌唱；亦可朗誦。二是張惠良先生的「我是一個中國工人」，描述抗戰以來的工人生活。此外，在「輔導報告」一欄中，我們選登了幾篇本館派員視導各地民衆教育館後的報告文字。以後我們歡迎各省市民衆教育館，對各縣民衆教育館實行輔導工作的報告。

本刊編輯委員

張淵揚 洪實林 張獻塵 茹正修 陸寶齡 張文元 魏亞奇  
 周緝熙 曹俊凱 張聿飛 顧詩靈 徐石樵 謝光遠 施惠  
 秦林舒 楊振海 孫采蘋 王書田 杭克孝 藍文和 許如輝  
 張契渠

本刊特約撰稿人

(以姓氏筆劃多少為序)

王衍康 王義周 王欲為 王鳳階 王鏡清 王進珊 方萬邦  
 甘學伯 古樸 江問漁 朱若溪 朱章賡 汪典存 汪長炳  
 呂紹虞 杜佐周 杜定友 沈祖棻 余上沅 谷劍塵 言心哲  
 李小綠 李劍華 李雲亭 李濟 李清棟 孟憲承 金寶善  
 林本 周蔭儒 吳澤霖 吳學信 吳蔚久 吳俊升 卞爽秋  
 洪深 姜和 相菊潭 馬祖武 馬衡 徐朗秋 徐錫齡  
 徐伯璞 陶行知 晏陽初 袁同禮 章懋 陳果夫 陳筑山  
 陳友端 陳劍脩 陳禮江 常道直 張惟宇 高廷梓 崔我陽  
 黃炎培 許公鑑 彭百川 喻任聲 莊澤宣 傅葆深 楊衛玉  
 程錫康 程其保 黃渭川 雷沛鴻 齊泮林 熊佛西 廖及祥  
 趙光濟 劉季洪 劉國鈞 潘公展 駱仲英 蔣志澄 錢亞新  
 蔣復聰 瞿菊農 顧樹森 羅廷光 鍾靈秀 鍾道贊

新書出版

陳立夫先生著

生之原理

是著者大著唯生論的續編！

是著者整個思想體系的表白！

是著者近十餘年來心血的結晶！

全書分宇宙論、人生論、民生論三篇，共

二十餘萬言，曾讀唯生論者不可不讀此書

，欲知陳先生之整個思想體系者，尤不可

不一讀此書。

正中書局出版

定價五元

# 民教通訊

· 刊月半 ·

內容精雋 題材豐富

附贈畫刊 供給資料

現已出版九期，第十期在印刷中。

第四期

「守法運動專號」

第六期

「補習教育特輯」

第九期

「國慶紀念專刊」

專供各地民教館暨社教

工作人員參閱之用

## 內 容

### 第七期

談本刊的內容範圍(前言).....編者  
 對於九月份中心工作實施要點進行的意見(工作設計).....張聿飛  
 對於憲政的三點基本認識(專論).....何秉端  
 秋與農田(民衆談座).....孟憲銘  
 介紹健爲民教館幾項有效的工作(通訊).....藍文和  
 用人與用錢(社教論壇).....林蔭

### 第八期

一個新的社會教育科之提出(社教論壇).....張淵揚  
 民教館十一月中心工作(專論).....戲劇教育.....(工作設計).....曹俊凱  
 認清人事關係(專論).....  
 下作計劃與方式(小論壇).....  
 談我國禮俗之研究(信箱).....  
 爲人不讀書慮世如葉布(木刻).....  
 文教零訊.....徐植璧

### 第九期

### 第十期

紀念雙十國慶(短論).....  
 論道德與社會教育(社教論壇).....  
 「朝」願(漫話).....  
 國慶日的來歷(民衆談座).....  
 我們的檢討會(特寫).....  
 關於委託代購書刊事.....  
 最好是進補習學校(信箱).....  
 慶祝雙十迎接勝利(木刻).....

中央民衆教育館的今日與明日(工作報導).....張淵揚  
 民教機關須積極推行科學教育(通信).....周緝熙  
 怎樣處理家庭經濟(民衆談座).....林雲程  
 怎樣處理家庭經濟(民衆談座).....林雲程  
 文教零訊.....  
 對於十一月中心工作實施要點進行的意見(工作設計).....

自第十一期起

· 歡迎惠稿 ·

改良紙張

刷新格式

充實內容

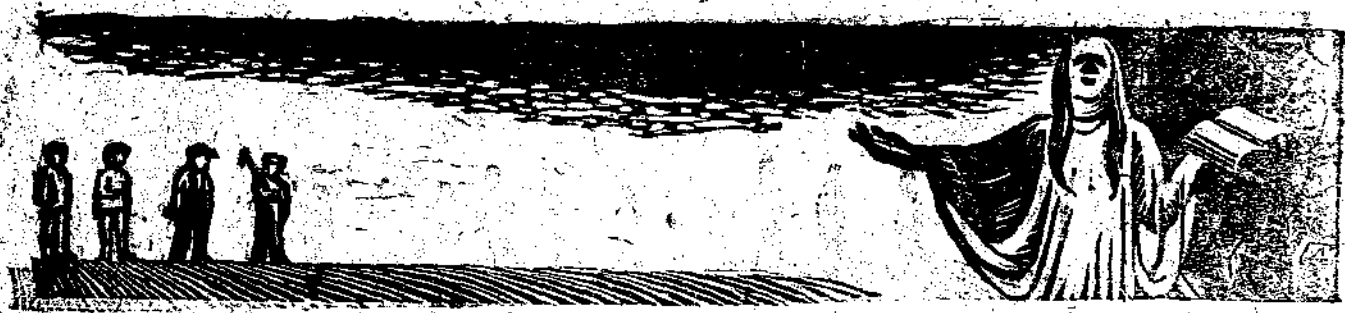
增加篇幅

· 免費贈閱 ·

館址：重慶龍橋

辦事處：重慶領事巷八號

電話號碼：二九五九



# 社會教育輔導 第三期

中華民國三十三年  
十月一日出版

## 目錄

### 卷頭語

編者

### 論著

- 電化教育……………陳果夫(一)
- 不容或緩的民衆教育問題……………楊綽庵(三)
- 從社會運動到社會教育……………張子揚(四)
- 民衆教育的新動向——推行補習教育……………張淵揚(八)
- 社會教育的真義及其與它類似的各種教育之區別……………吳學信(一〇)
- 民衆教育館的三件事業……………周葆儒(一三)
- 社會教育與民衆圖書館……………杜定友(一六)
- 戲劇教育的認識……………谷劍塵(二〇)

### 講座

今日之民衆教育館的工作復興問題

張淵揚講  
杭克孝筆記(二七)

### 研究



蘇聯的成人教育..... 王鏡清 (三三)

英國育嬰院的理論與實際..... 洪育心 (三八)

社會生活與社會教育..... 謝東平 (四三)

草擬靖縣榮譽軍人生產處教育計劃綱要..... 黃渭川 (四八)

縣鎮民衆圖書館的實施方法..... 徐植壁 (五四)

對於社會教育之我見..... 曹俊凱 (五八)

再論民衆讀物的寫作..... 嚴培遠 (六三)

談國民體育測量..... 楊振海 (六八)

**輔導報告**

視導重慶市立民衆教育館報告..... 江 (七一)

視導巴縣縣立民衆教育館報告..... 江 (七二)

視導江北縣立民衆教育館報告..... 江 (七三)

視導璧山縣立民衆教育館報告..... 吳 (七四)

視導合川縣立民衆教育館報告..... 吳 (七五)

**教材選輯**

戰歌 (詩歌)..... 王進珊 (七七)

我是一個中國工人 (小說)..... 張惠良 (七八)

清風明月 (戲劇)..... 趙清閣 (八一)

中華書局出版

# 論著

(電) (化) (教) (育)

陳果夫

## 一 提倡電化教育的意義

電化教育，是利用電氣工具，輔助教育的實施；使之以很少的人力物力，收到最大的教育效果。這是教育設施上一條新的途徑。現在電氣事業發達的國家，其教育的實施已經知道這個方向。中國未來的教育需要大規模的發展。而中國人力物力比較外國更為短絀；所以必須把握這個途徑，纔可以解決許多當前的困難，纔可以使中國的教育有飛黃騰達之一日。

## 二 電氣工具在各級教育上的運用

電氣工具在學校中的運用方法，本人已在「教育的設備問題」一文作了簡要的說明，此處不加贅述。在家庭教育的實施方面，也是需要電氣工具的。將來我國電氣業發達之後，可能家家都裝設或者若干家合作設置收音機、幻燈機、和電影放映機，家庭中即可時常放映家庭教育電影，使兒童對於應知的事物，有更

電化教育

深刻的印象。同時兒童的家庭和國民學校取得聯繫之後，學校中今天上某一課，家庭中或娛樂合作社中即可在當天晚上，放映這一課有關的電影。此外如兒童在家學習唱歌、舞蹈、以及遊戲、體操等，都可以在早晚利用收音機來當教師或指揮者。

社會教育的設施，借重電氣工具的地方更多。國文國語的教育，固然可以在很短時期普及，就是優良風俗的提倡，惡劣風俗的革除，無不可以利用電影來教導人民，因為將來的電影，全是精美的五彩有聲影片，放映的費用一定很便宜，所以看的人，一定普遍而踴躍。所受到的暗示作用，一定很大。而對於優良風俗推行有成效的，又可以拍成電影，所以人人必樂於除舊佈新。又如每天的時事報道，白天有報紙、廣播，晚上便有電影。所以即使在圍爐取暖或揮扇乘涼的時間，也可以實施教育，使全國國民不會有一點浪費的時間。社會上有了這樣完美的教育實施，自然不會羣居終日，無所用心，而作無益之事了。

在邊疆教育方面，特別要借重電氣工具。邊疆地帶的一般向

胞，對於內地的風俗習慣，山川人物，都不明白，正好借重電氣工具來作詳細介紹，使之知中原文物之盛，以鞏固民族統一的思想，而且也只有從電氣工具入手，纔可以提高邊疆同胞對於教育的興趣，消除種種的隔閡。

對於僑胞出國之徒，我們固然可以用電影廣播通消息作聯繫，就是將要出國的同胞，僑民教育，也很需要電氣工具。關於外國的風土人情，禮俗習尚，可以從電影中先得一些清楚的輪廓，將來身入其地，便如舊地重遊，不致有隔膜生疏之感。

此外，各級教育，差不多都很需要利用電氣工具，以增加教育的功效。照最近外國研究各種功課，有了電影輔助之後，學生考試分數可以加上百分之十五至二十五，我們更可以曉得教育的功效可以加速加大了，或者我們有了電影的幫助，讀書的時期可以縮短，將來同是讀十幾年書，比現在可以多讀四分之一，豈不是電氣可以把人類文化程度提高嗎？

### 三 電化教育的兩種獨特價值

電氣工具在教育上的利用，不僅在把遠處的聲音形態傳到近處；把一處的聲音形態傳到多處。此外還有兩種獨特的價值。

(一) 放大縮小的作用 如細菌、昆蟲、解剖等等，平時多半沒有方法用肉眼看清；就是用顯微鏡，也無法使廣大羣衆同

時看見。就是用模型畫片，又不能見其生活形態。只有用電影能解決這個教育上的困難。又如天體現象各星球情形，平時常人亦沒有方法看清，就是用最大的天文鏡也無法可以使廣大的羣衆看見，也只有用電影能解決這個教育上的困難。所以即使人力物力很充裕的條件之下，也非借重電影來解決這種困難不可。

(二) 現身的作用 佛家所謂「現身說法」，容易使人有成就。這是因為有實實在在的東西擺在面前，便容易使人印象深刻，瞭解清楚。我們讀歷史看傳奇小說或讀名人傳記，每每感覺不易想像當時的情形，而以為苦。假如讀其書而同時能看當時的情形和動作言笑，那是何等快樂！電影留聲機等便有這種功能。牠可以把一時的聲音形態，保存到長久。在電影留聲機等沒有發明之前的史實，現在沒有方法真實的表演出來，除非以戲劇表演。自今以後，則可以使一個人的聲音形態，使一件事的經過情形，保存到萬古千秋，永垂不朽。比之古代埃及的木乃伊的功用還要偉大。這便是電氣教育的第二個獨特價值。

有這兩種獨特的價值，電氣把時間空間的困難，完全解決了。所以我們可以預想到世界上對於廣播電影及電視事業之發展，一定佔重要的地位，而我們中國一定要打算在教育計劃之內，才可以達到迎頭趕上後來居上的目的。



# 不容或緩之民衆教育問題

楊綽庵

中華民族既有悠久歷史與高尚文化，自有其適於生存之道，不容否認。惜今日所表現於吾人之前者，充滿遲鈍、懶惰、畏怯、刻薄、嫉妬，甚至狡滑、取巧等低劣品性；竊嘗思之，或因聰明有餘而體力不足以濟其志願，故易流於嫉妒、刻薄與狡滑；或因早現衰老而體力不足以堅持到底，故易流於遲鈍、懶惰、與取巧。狡滑與取巧之所得成就，尤不能滿足其慾望時，則其結果終致流為悲觀、頹廢、墮落、犯罪而後已。此誠民族性之黑暗面，宜注意潛移默化之；不然，其影響於國家民族之前途者至深且巨。目前所知之大害，摘述如左：

(一) 蚊、蠅、蚤、蟲、臭蟲、老鼠爲民族之六大敵人，予國人健康以重大威脅。痢疾、瘧疾、傷寒、霍亂，甚至疫癘等危險或傳染病症，均一一由其傳播，蔓延結果，遂致人體孱弱，人口減少。查東南各省人民，每年染瘧疾者，約佔全人口三分之一，染痢疾者約佔五分之一，其他如霍亂，傷寒，鼠疫，亦甚猖獗。際茲戰時，人民營養已感不足，今益以蟲類之侵害，估計犧牲於戰場者或不及犧牲於蟲類侵害致病而死者之多也。此外，痧眼、梅毒等病，亦幾佔全人口二分之一以上，長此以往，若不設法予以去除，豈徒足以亡國，且將自滅其種。

(二) 兒童爲中華民國下一代之主人，亦爲中華民族之繼承者，故宜特別予以重視。平時因人民衛生知識薄弱，以致嬰孩死亡率特高，此已足爲民族前途之極大危機，益以戰時因兵災而流離失所，死於溝壑者，亦不知凡幾；災荒之區，賤價鬻子，事屬常見，其使人酸鼻痛心，當不在溺女惡習之下。年來國家雖已設立若干保育院，然未能悉數收容，故今後宜廣爲增設，來者不拒，吾人雖不必強調保育院之在今日，應重於幼稚園與國民學校，但至少亦應以同等眼光視之，庶幾流浪貧病之兒童，得有救濟，且爲中華民族保全元氣與生機焉。

(三) 過去皆注意私人建築，私人享受，以後應移轉目標於公共建築，即社會福利事業之設施；應多提倡設立公共場所如公園、花園、公寓、旅館、食堂、運動場、浴室、圖書館、博物館、美術館、科學館、俱樂部等；凡此設施，除供應人民予以便利外，尙屬有民衆教育之意義在焉。舉凡新生活之信條，如明禮義，知廉恥，負責任，守紀律，以及整齊、清潔、簡單、樸素、迅速、確實等習性，無一不可於公共場所中潛移默化或養成之。凡人生一切，均爲教育，特舉其迫切需要而易行者，爲施教之目標。

# 從社會運動到社會教育

張子揚

近年來各地方舉行的各式各樣的社會運動，就一般看已經很普遍很熱烈了，而各地方的社會教育機關，也各在事業上，不肯落後而急起直追。這二者在性質上任務上是否相同呢？實在值得吾人檢討與申論的。社會運動和社會教育在我們的認識中是一件事，應該一元化，各種社會運動無論它的範圍是如何的大，目標是如何的鮮明，但其要求總是在於動員社會影響民衆。無異說：就是社會上的某項教育活動，而社會教育的設施，如積之既久之生，其效後亦自可發生和社會運動同樣的效果，可以說即是經常的社會運動，它們原來就是一而二二而一的。

我們普通檢視社會上在每時期所發起的各種社會運動，大約總有一定程式的，首先它一定是應着時勢上的必然需要而產生，其次它在初發生後必然挾持着大力，鼓舞社會和民衆使發生某種程度的反應和效果。不過無論如何，其反應和效果，有其限度，過了若干時間以後，前面的反應就自然沖淡，效果也不存在了，所以我們常看到某一個社會運動起來了，在其時未嘗不轟轟烈烈，熱熱鬧鬧，但事過境遷了以後，一切就回復常態，什麼結果痕跡亦不能稍留了，至少要等到下次再做這個運動時，古井方可以重波，一切工作才可從新開始，這當中的力量耗費，機勢錯過，其損失往往往是無法估計的，但其關鍵究竟何在呢？很明顯的事實，是社會運動和社會教育分了家，二者並不會盡到了分工合作提携並進的應有之義。普通看來，社會運動的價值效果，常是過分被

人估計，而社會教育又太易爲人忽視和從輕衡量。其實如前面所說：運動就是臨時性的教育活動，而教育則是制度化的有連續性的社會運動。二者本是一條路線上兩段途程。社會運動好像是乘風破浪的輪船尖頭一樣，往往挾持着巨大風浪，順應着浩蕩潮流，以排山倒海雷霆萬鈞的力量衝向前去，而社會教育則好像是終始如一的機器齒輪輪接着一定的步序規律，不懈不止的旋轉前進，於是整個社會像輪船一樣，在汪洋大海中目行千里，完成其任重道遠的任務了。如只有社會運動而無社會教育以繼其事，以殿其後，則等於一隻輪船只有船頭的衝勁，而無船身的常勁，只重視風浪的威力，而忽視自身的動力，則其不能行遠，不能持久，自然又是意中之事了。

我們就試以十年以來全國各地所普遍舉行的新生活運動爲例子，來充分說明上述一義之正確性吧！

普遍推行新生活是近年來社會上發動的最熱烈的一種社會運動，又是極適應國家民族的需要，和切近大衆生活實用上的一種教育工作，以大仁大智大勇的全國最高領袖來發動倡導，力量又十分的雄厚，所以才能收到有如今日「推行普遍」之效果。但在今年倡導新生活運動十週年紀念時，領袖將此種運動加以檢討後，仍感有難以滿意之處，再四諄諄勉策同志同胞們，糾正補救，這是事實，也是值得吾人深切反省與究明其癥結所在的。我們可以坦然承認，其癥結就在於社會教育工作者未能配合社會運動家

的運動，把新生活所懸示的條款綱目，經過社會運動的洪流，輸送到社會教育的門檻以內加以消化溶和，亦未能使之成爲社會上每個人公共生活上的法則。因此，免不了尚有美中不足遺憾重重之處。至於一般平時所舉行的各種社會運動如文化運動，婦女運動，轉移風氣運動，各種經濟建設運動，科學化運動等等當着運動開始或紀念時，大概都是蓬蓬勃勃有聲有色的，但終因爲「莫爲之後」而莫能持續下去，常常竟如曇花一現，最多只做到了填補一個短短時間之空虛，與裝飾了表層社會之門面，是否經濟？有無價值？就大值疑問了。

我們這種說法決不是一筆抹煞當前各種社會運動的效果，而是說，在目前這個非常緊要的時期，凡在社會以內每一單位人力和物力的施用，必求其有最大效果與最高代價，否則與其做不如不做，與其多做不如少做，與其做費力多而成功少的臨時性的活動，不如做費力不多而成功經常可期的一種有固定性的事業。這就是戰時經濟學中最應該遵行的一項原則了。凡是某種活動而不合此項戰時經濟原則者，即不合於此時代裏的要求，故我們可以歸納說，社會運動並不是全然不能獲得最大效果與最高代價的，各種的社會運動必須使她在羣衆中運動了以後，還能延續的留下影響和作用，這才算盡達了其運動上主要的任務，而其要點就是要把臨時性的活動，變成固定性的事業，把聲勢浩大的社會運動變成經常循序漸進的社會教育。因爲運動變成了事業，就是運動事業化，從此可以時時活動，自行活動，好像計時的鐘錶機件一樣，用自力來旋轉來前進，周而復始，生生不已，不需再恃外力之催促與他力之撥動而照常可以進行其工作。要社會運動變成社會教育，也就是說要社會運動所期望的事業教育化和制度化

，使牠的精神的型式自能在施教課程裏，在教學活動中，逐步的滲透深入，溶化貫通，而在有形無形有意無意中把當初發起社會運動的目標完全實現了，其效果與其經濟價值，自然比單作熱鬧喧嘩之運動工作大得多了，近時教育界人們多數強調的主張社會運動和社會教育一元化，其最大的根據就在於此。

進一步說，社會上的一切的一切，皆是教育的對象，每個人皆係教育的客體者同時也是主體者，總裁會說：「人人要知道隨時隨地都負有教育的責任，應當盡心教導人家，同時我們也無時無地不是居於受教的地位讓人家來教！」因此當知社會上每時期所發生的運動，其本身何嘗不是社會教育工作之一，又何嘗不應該被社會教育視作對象？加以檢討！如果照着此種尺度來量度，則歷年來所有的各種社會運動，大有足以較論長短權衡得失之餘地，筆者願就管見所及，加以評述：

第一、近來各種社會運動的舉行，稍嫌過量和頻繁了，社會運動既是社會教育工作的開端與前提，故各種的社會運動，次數決不宜過多，先後舉行的時間，亦似不宜距離太近，因社會運動的主持者和對象，大致總是一批相同的份子，次數如過多了，雙方的份子皆會感覺疲倦無勁，與社會運動的基本精神有悖，兩種或三種以上的運動，同時舉行或縱有先後而距離太近，則社會教育追趕不上社會運動，無法進行其繼承的業務和嚴密的工作，這些都是不合乎社會運動的原旨與要求的。

第二、各種的社會運動略嫌過分偏重政治性能了，因爲每種社會運動之興起，原來皆具備政治的和教育的雙重性能，不過，任憑發起者對政治的希求如何之殷切，而要望政治效果的產生，則必須先透過教育的作用，因此我們認爲每一種的社會運動，還

是不能忽略它之應該和社會教育絕對的配合。社會運動轉進到社會教育，其勢順，其線直，其成效可期，及至社會運動的功効收獲了，政治上的任務自亦達到，反之，各種社會運動舉行時，如不注重社會教育的工作，單只注目於政治上的目標，和硬生生的參入一些政治手段，加上一些政治口號，則誇大的宣傳，過景的預期，反而易於刺激羣衆，觸怒社會，致正面的作用未必產生，而相反的結果，則竟難期避免，利效未生而弊端先見，這是極不合算的事。

第三，近來各種社會運動，舉行的空間太側重都市化了，目前的社會運動，本是襲着中國國民黨所領導的民衆運動而來的，民衆運動的發生場所，自然是都市較適宜於鄉村，工商區較便利於農村，惟近來先後舉行的各種社會運動，不是爲了轉移風氣，就是爲了推行某種國家要政，運動的中心任務，既在於普遍的化民成俗，推行國策，其對象自然不應單着限於都市裏，而各城鎮鄉集的人民，更應該同被教化促起反應，何況值此對外作戰時期，「全面動員」，「人人出力」，更是必需之要務必行之要政呢？大致估計，任何種類的社會運動，在都市裏推行，似易而實難，而在鄉村中，則雖難而實易，至所發生的力量反應，則前者微弱，而後者洪大，故此後即將舉行的各種社會運動，實應該深入鄉村，普及大衆，去爭取廣大的空間和對象。

第四，近來主持社會運動的機構太重複，以致所產生的作用效果不免太輕微太稀淡了。社會運動無論如何，其發動和響應總以出之於社會上人物和民衆爲最相宜。此中的道理，似甚簡單，然而並不明顯的爲人人注意。社會運動大抵皆指望着促起社會大衆自力自動的向着指定之目標進行，故此項運動愈接近於人們自

動的本性，愈符合於人們自尊的心理者，愈易爲社會大衆所接受與歡迎。其與人們自動性自尊心距離漸遠者，其被接受被歡迎的程度亦遞減。此或可成爲社會運動推行途程上的法則，可以適用於各種類各時期的社會運動。凡倡導或興辦各項社會運動的機構，與其是政務機關，不如是人民團體，與其是政府，毋寧是社會教育機關，與其是行政首長，毋寧是各種社會法團之領導人物。政府對正在進行的各種社會運動，可以運用或透過黨團的關係力量，從旁贊助，自後支撐，而不必爲正面之主持舉辦；凡此皆是推行社會運動中的要領。而且按照着科學上分工合作的原理說，亦應有其必要性的。就事實說，政府現已頒布了某一項的法令，具備了適度的行政權力，則自須要求其貫徹有效，本無待於再有何種的社會運動，但教育機關或社會團體爲了響應政府號召，貫徹國家政策，爲了促進社會大衆之自覺自動的心理精神，爲了儲備實力和政府工作表裏配合起見，這才需要來舉行某一種的社會運動，如此始可望引起雙方面的作用，發生加倍程度的效果，而符合了舉行社會運動預期的目的。

總之，社會運動如果能照着社會教育的目標，把上面各點不合要領法則之處，加以修正補足之，使社會運動確實成爲社會教育的一部份，和社會教育不分道揚鑣，不紛歧錯亂，使其來也有自，動也有力，而結束後更有後繼之事業，雖時時運動，使人不厭其勤，同時又要運用有術，百變不使離宗，社會運動果能達到如此境地，似可說合乎理想，達成任務，而無稍遺憾了。

至於今後的社會教育，在設施上亦應有如次各項之注意，使它能和各種的社會運動緊湊啣接，密切配合。

第一，担荷設施社會教育的工作機構，應求其簡單集中，不

太支離複雜。同時間空間存在的機構，只要其性質任務大致相同，應儘量求其聯繫歸併，系統完整，以免分工不清，責任不明，事業成績無從表現。社會上有若干臨時性的運動，常常是因為對社會教育機關的工作不滿足而始發動起來的。

第二，綜合設施社會教育的機構應該負起在每時期發動適切的社會運動之任務來。社會教育機構對社會運動之發起，總應爭取主動，探行攻勢，即不然，至少也應參入其運動行列中以執持此運動的關鍵，左右此運動的趨向與擴大它進行的效果，萬不可置身事外或落於伍後，坐觀其成敗。

第三，實施社會教育機關內的工作推進，應該儘量使之穩定踏實，故事業化，例規化，應為今後致力社教學業的兩大目標。化導社會教育民衆的工作，最忌的是零星瑣碎，頭緒紛繁，事事

舉辦，一事無成。最重心的是有規例，有事業，到時自辦，人人可辦，決不因人事政舉，人亡政息，如基督教會的擇定每週之日，舉行祈禱，禮拜，已成爲從來牢不可破的例規，佛門中每日晨昏之焚香禮佛，定期之講經傳戒，亦已千年來如一日，此皆我社會機關所可仿辦的鮮明事例。社會教育部門的工作如果全部例規化事業化了，自然就可以代替若干種社會運動的職務，而收獲和舉辦社會運動同樣之效果，再不需要在正常的教育活動之外又來零零碎碎舉行若干種臨時性的社會運動了。同時對於實際有規模有作用的社會運動，務使它不發動則已，一發動起來，就必須使其產生教育上之重大效果，使與社會教育工作，啣結前進，則又是我們從事社會運動者所不常忽略的一個要點。

## 民衆教育的新動向——推行補習教育

張淵揚

民衆教育的範圍廣泛，內容龐雜，大至民族意識的培養，社會風氣的轉移，固無一不屬於民衆教育的範圍以內，小至隨地吐痰，隨口罵人等惡習的糾正，也無一不是民衆教育上的問題。以前曾有人倡過四大教育和三大方式的理論，以為實施民衆教育的準則。所謂四大教育是指的公民、文藝、衛生、生計等四項教育。所謂三大方式是指的學校式、社會式、家庭式的三種教育方式。過去民衆教育館的組織和工作，差不多都是以這種理論為根據的。但是自從國民教育的制度建立以後，把實施語文教育中掃除文盲的工作和學校式教育的重要機構，民衆學校，劃歸國民學校辦理，民衆教育館的工作，驟形空虛。而且民衆學校不僅是實施語文教育的重要機構，也是實施其他各項教育的一個中心。因此自國民教育建制以後，有人對於民衆教育館的存在，曾根本上發生過疑問。作者前幾年因為職務上的關係，曾順便參觀過好幾個縣立民衆教育館，並和他們的主管人員交談過，他們大都因為工作的不能開展，而深感到苦悶。這固然一部份是因為經費的短絀，和人才的缺乏，使他們感到棘手，但大部分的原因還是由於原來的老辦法略有改變，他們找不到新的出路，和新的門徑，因而覺得走頭無路，萬分苦悶。所以為使今後民衆教育的設施，能與國民教育相配合起見，我們必須為現階段的民衆教育工作，開闢一個新的途徑，找出一個新的動向，才能使它有發展的希望。

現在，我們找到了這個新的動向，一條新的途徑——那就是舉辦補習教育。

關於補習教育的設施，教育部早在民國三十年七月就頒布過一種「補習學校規程」，在民國三十二年七月又修正過一次。可是，直到現在為止，各地補習學校的設立，為數還不多。最近教育部鑒於事實上的需要，又通令各省市教育行政機關，積極推行補習教育，這實是指出了民衆教育目前應趨的一種新動向。

照部頒補習學校規程，補習學校是以補充應用知識，提高學業程度，傳授實用技術，增進生產能力為宗旨的。這就是說補習學校的主要宗旨，一方面是在提高民衆的知識水準，一方面是在增進民衆的生產能力，這個宗旨是非常簡明的。過去掃除文盲的任務，既劃歸國民學校去負擔，今後民衆教育的設施，注重在知識水準的提高，生產能力的增進，與國民教育的設施，是十分協調而銜接的。因此，補習教育的推行，既可以解除自國民教育建辦以來，一般人對於民衆教育館的根本存在，所發生的疑問，也指出了民衆教育今後應趨的一種新動向。所以從理論上說來，補習教育的推行，是有十分需要的。我們若再從事實上來看，又可以知道這種需要是更其迫切的。

補習教育的推行之所以有迫切的需要，是由於以下的兩種情由：

第一、補習學校的設立，可以補正式學校的不足。隨着戰時各方面事業的擴展，各種人才的需要激增，這些人才的培養，以及已經就業的人員的進修，是不能全賴正式學校去擔當的。隨着戰區的擴大，學校的損毀，以及淪陷區青年的內遷，後方的失學

青年也激增，這些失學青年的救濟，政府雖已有專設機關主持辦理，但社會上仍不免有一部份青年，徬徨在學校門牆之外。隨着農產品價格的上漲，農家經濟的寬裕，農家子弟讀書的要求也增高，但這些農家子弟往往因為過去失學較久，基本程度過差，一時不能考入正式學校。這些困難都可以由補習學校來解決。所以我們說補習學校的設立，可以補正式學校的不足，以適應社會的實際需要。

第二、補習學校的設施，可以補正式學校的缺陷。目前一般學校的課程標準及班級制度的規定，欠缺充分的彈性，不能適應一般學生的個性與學習能力。課程內容又過嫌龐雜，學生功課的負擔過重，時間不夠分配，對於各科的學習，即智力較高的學生，也只能囫圇吞棗，一知半解，不能求其融會貫通，澈底領悟。智力中下等的學生，就往往因功課壓迫的過重，以致精神呆滯，而消失蓬勃的生氣，或抱着消極的態度，自暴自棄，甘自墮落，而養成種種不良的習性。這種弊病，若不加改革，實是中國教育前途的莫大的隱憂。補習教育的設施，就可以針對這種弊病，加以補救。補習學校的課程，是很富有彈性的。各級補習學校的學生，只須修習同級學校的各種主要科目，修業期滿經考驗及格，就可以取得同級正式學校同等學力的資格，若再經資格檢定試驗

及格，就可以取得同級正式學校的畢業資格。但補習學校的設施中，最富有彈性的一點，是在它不採用班級制，而採用分科制。一般正式學校的學生，往往因少數學科的不及格留級，而須重讀全部學科，補習學校的學生却可以不受這種限制。各級補習學校學生在校將某一學科修習完畢，成績及格，即可由校發給某科結業證明書，甚至在每一班修習某一科，期滿成績及格，也可由校發給某科某班學業成績證明書。因此補習學校既可以採用分科教學，也可以採用能力分組，或導師制等辦法，打破班級制度學習時間的限制，以適應學生的個性與學習能力。所以我們又說補習學校的設施，可以補一般正式學校的缺陷，以改革現行教育制度的一般弊病。

總之，我們從檢討現階段的民衆教育工作，而發現補習教育的推行，是民衆教育目前應趨的一種新動向。我們又從研討補習教育的需要，而知道補習教育的推行，是與國民教育的設施相配合的一項重要事業，同時又是適應社會實際需要及補救現行教育制度缺陷的一項重要設施。所以補習教育的推行，是刻不容緩的一件大事。我們希望各省市縣民衆教育館，遵照部頒法令，聯合當地有關機關，各就所在環境的需要，積極著手籌辦。

# 社會教育的真義及其與它類似的各種教育之區別

吳學信

## 一 引言

「社會教育」與「學校教育」及「家庭教育」對稱，此三種教育，雖然可以依施行教育的地方——學校、家庭、及一般社會而區別；且自從民國元年正式採用「社會教育」一名詞以來「社會教育」的名詞，雖然差不多是家喻戶曉，可是，「社會教育」的真義怎樣？社會教育與類似的各種教育的區別如何？因人而不同，尚沒有定論。昨接國立中央民衆教育館張館長來函徵稿，爰成斯篇，一詳述之。

## 二 社會教育的真義

社會教育的定義如何，尙鮮確定的界說，筆者認爲：社會教育是學校教育及家庭教育以外所施行的教育活動的總稱。國家、公共團體、或私人，爲圖謀民衆的實質生活向上，社會的存續發展，教育的完成爲目的而施行的一種教育。

由上述之社會教育的定義看來，可知：社會教育，是全民的教育，舉凡農、工、商、學、黨、政、軍各界的人，不問賢、愚、貧、富、男女，均是社會教育的對象；社會教育是人之一生的教育，兒童時期，青年時期，成人時期，都是社會教育的時期；社會教育是充實人生的教育，有初等程度的，復有中等程度的，更有高等程度的；社會教育的內容，有識文教育，公民教育，

健康教育，社交教育，休樂教育，科學教育，品格教育，家事教育，藝術教育，職業教育各種類。

由上述之社會教育的定義和範圍看來，就可以知道社會教育具有下述各項特質：

(一) 教育者是社會全體——社會教育的教育者（施教者），是社會全體，不拘團體與個人，國家，地方政府，官廳，學校，教育會，學術團體，農會，工會，商會，學生會，黨部，青年團，軍事機關，宗教團體，報館，以及其他公共團體，均是社會教育的教育者；就個人說，教育家，學者，學生，農人，工人，商人，黨務人員，公務人員，軍人，宗教家以及其他一切成熟的個人，不論知德體或其他技能，只要有一點，可以傳授於他人，都是社會教育的教育者。不過，社會教育的中心教育者，則應該祇是學術團體人員，社會教育人員，教師學生，及報館。

(二) 受教者是社會全民——社會教育的教育對象，是社會全體民衆，不分男女，不別老幼，不問智愚，不管城鄉，不問黨，政，軍，農，工，商，學，文化，其他各界，不拘貧富，不論強弱，不拘地位高低，不論常態（一般）變態（特殊）各種各類一切的民衆，都是社會教育的對象。

(三) 教育事業有許多種類——社會教育機關（永久的）和設施有許多種類的（一時的）；對於全民一般的有：民衆教育館，圖書館，博物館，動物園，植物園，公園，民衆茶園，體育場



，劇場，電影場，音樂會，展覽會，講演會，播音台，合作社，職業指導所等；對於成人教育的有：中心、國民學校民教部，補習學校，職業補習學校，家庭教育講習班等，對於青年訓練的有：青年團，童子軍等；對於兒童保護的有：託兒所，兒童教養院等，至於特殊的有感化院，林間學校，盲啞學校，殘廢學校，低能學校等，所以適應各種各類的民衆的要求。

(四) 受教的時間為利用餘暇——社會教育的受教時間，是任民衆於其工作餘暇的時間而自由選擇之，俾得一面從事生活，一面可以受到教育，以謀得實質向上，現在各種社會教育機關，如圖書館之星期日，假期日開放，即為適應此種要求的措施。

(五) 受教期限為人之一生——社會教育的受教期限，是民衆整個生涯，兒童時期，受保護，青年時期受訓練，成人時期受教育，以適應複雜而變動不居的社會情況。

(六) 教育目的，為充實生活——社會教育的目的，是充實民衆的生活，其內容，包括語文教育，公民教育，健康教育，社交教育，休業教育，科學教育，品格教育，家庭教育，藝術教育，及職業教育十種，以適應人生活動的全部而從其分段來說以民衆教育程度不齊有初等的，復有中等的，更有高等的，以圖謀民衆的實質生活向上而適應進步的社會。

### 三 社會教育與其類似的教育之區別

社會教育的真義，我們雖已說明過，但是，和社會教育相似的名詞很多，如：通俗教育，平民教育，擴充教育，民衆教育，補習教育，國民教育，成人教育，鄉村教育，社會的教育，社會教化等，這些名詞，常常被人拿來和社會教育交互應用。其實其

間有相同的，也有相異（不同）的，我們要明白這些教育和社會教育的異同所在，所以又得來做一番比較研究的工夫，現在分別說明於下：

(一)「社會教育」與「通俗教育」——通俗教育研究的專項為：調查審核並編輯改良小說，戲曲及講演材料，調查影片，留聲機片與調查並改良畫報，白話報，風俗圖畫，依此，可知：通俗教育。只是一種淺易化，簡單化，普通化的教育。專以擴充淺學者或無學識的文化財為中心目標。而社會教育，是充實人生的教育，它有通俗教育，也有高深教育。但是，通俗教育，也是利用餘暇的教育。所以可以說，通俗教育為社會教育的一部。

(二)「社會教育」與「平民教育」——所謂平民教育的平民，是指一般已過學齡時期而不識字的男女，或一般已識字而缺乏常識的男女，所謂平民教育，共分三部，先之以識字教育，使之有獲得知識的工具；繼之以生活教育使之有改良生活的技能，輔之以公民教育，使之有熱誠奉公的觀念，可知：平民教育，只是部分人的教育，專以不識字及雖識字而缺乏常識的青年或成人為對象，做「除文盲，作新民」的工作，實施啟蒙教育，而社會教育是充實人生的教育，但是平民教育，也是利用餘暇，所以可以說：平民教育是社會教育的一部。

(三)「社會教育」與「擴充教育」——擴充教育，是指以學校或其他教育機關為大本營，而擴充出來的各種教育事業。它所擴充的教育事業，亦可以舉辦社會教育事業，但不一定就是社會教育事業的本身。在另一方面，社會教育不一定依賴一個教育機關去擴充，社會教育可以獨立經營，可知：擴充教育應歸在社會教育範圍內的一部。

(四)「社會教育」與「民衆教育」——民衆教育，爲以全體民衆爲對象的教育，社會教育也是以全體民衆爲對象的教育。民衆教育與社會教育僅是名詞上的不同，如就教育對象說，可稱民衆教育，若就實施場所說，便稱社會教育，兩者的意義，却是一樣。

(五)「社會教育」與「補習教育」——補習教育，是從受教者程度不足的觀點出發，而特別着重於補習，這種教育，可別爲二大類。一爲普通補習教育，一爲職業補習教育，前者更可依程度分失學民衆補習教育等等，後者亦可依職業分爲農業補習教育等等，這種教育的課程，組織，學科，選擇，多與正式學校不同，且係利用餘暇，故它亦應列入社會教育範圍之內。但其對象，限於一部份民衆，而社會教育的對象，則爲全體民衆，所以補習教育，只可算是社會教育的一部。

(六)「社會教育」與「國民教育」——國民教育乃全國國民的基礎教育，包括義務教育及失學民衆補習教育二部份。它的對象及學齡兒童及成年文盲，其中對於成年文盲的補習教育，是隸屬於社會教育事業範圍之內，可知，國民教育不等於社會教育。

(七)「社會教育」與「成人教育」——成人教育是從教育對象年齡長幼的觀點出發，而特別着重於成人，它是學校教育以外的教育，牠的目標，也是想充實人生，實施整個人生的教育，注

重利用餘暇，當然歸在社會教育範圍之內，但其對象，只限於成人，故可說成人教育，只是社會教育的一部。

(八)「社會教育」與「鄉村教育」——鄉村教育，是從施教地域的觀點而言，社會可區分爲都市和鄉村，隨而教育之實施，有都市教育與鄉村教育之別，社會教育亦有都市社會教育和鄉村社會教育，但從他方面說，鄉村教育除鄉村社會教育的設施外，還有鄉村學校教育的設施，可知鄉村教育，不是社會教育。

(九)「社會教育」與「社會的教育」——社會的教育，是對於從來所謂個人主義的見地而言，從社會的立場，以解決教育上的各問題的一種態度。而「社會教育」爲學校教育，家庭教育以外的事業，牠是直接向着社會動作，或社會向其成員動作的教育活動，是與學校教育，家庭教育三足鼎立，社會的教育，是通行於學校教育家庭教育內的一種主義，而社會教育是對學校教育，家庭教育而劃的一種教育分野。

(十)「社會教育」與「社會教化」——社會教化是站在倫理的立腳點，而以對於一般民衆作真善美的精神化育，改善社會的風教爲本旨，以特定的規範或指導的人格爲中心，從而社會教化其概念上與社會教育是有區別的，其內容方法，亦有所異。但予以一般民衆教育的效果上，與社會教育有不可分離的關係。故可認社會教化爲社會教育的一特殊部門。

卅三，三，卅，於江西，泰和，國立中正大學。

# 民衆教育館的三件事業

周祿儒

自經二十八年三月第三次全國教育會議後，三級民衆教育館的制度已確定了。民衆教育館最早產生於省級，後來各省發動縣立民衆教育館，如河南省於十八年十月頒發河南縣立民衆教育館暫行規程；浙江省於十九年六月頒發浙江縣市民衆教育館暫行規程等。到了二十一年一月，中央始頒佈民衆教育館暫行規程。隔了三年，至二十四年二月，又公佈修正民衆教育館暫行規程。又隔四年，至二十八年四月，然後公佈民衆教育館規程。足見中央對於民衆教育館制度之重視。然上列三種規程，僅限於省（市）縣的民衆教育館，國立民衆教育館之組織與事業尙未規定。到了三十一年十一月，國立中央民衆教育館成立於陪都，這是最高一個民衆教育館誕生。自此三級民衆教育館規模初具，社教之推進，必更迅速，這在社會教育界的同工莫不引爲慶喜的事。

社會教育範圍廣大，事業繁多，驟然看來，好像「山陰道上應接不暇」之勢。尤其一般人對於民衆教育館奢望很大，不管它經費多少，人力幾何，整個的社會事業，部要包括在內，弄得辦理民衆教育館者頭緒紛繁，望洋興嘆。筆者以爲辦理社會教育，不拘何種機構，須先把握事業的中心，事業的中心應根據事業的意義。然後配合人力物力，訂定步驟，依序進行，方有辦法。事業不怕少，但求有成效；事業不怕小，但求有意義。檢討過去各省市縣民衆教育館所辦事業，多數是民衆學校，民衆學校是包含有好幾種教育，即語文，公民，生計等。至其辦理方法已有很

民衆教育館的三件事業

多人研究過。尤其對於課程問題及招生留生問題，發表了很多調查研究報告，及有價值的言論。自從二十九年教育部頒行國民教育實施綱領以後，失學民衆補習教育由保國民學校鄉（鎮）中心學校合併辦理。全國國民學校共計劃設置八十萬所。民教部成人班與婦女班的課程標準亦已由教育部頒發，訂得很詳細。這真是通籌的辦法。向來由各民衆教育館枝節地辦理失學民衆補習教育，不知要幾百年後纔能使全國教育普及。因爲全國共有一九四八縣，二十三日，而民衆教育館總計不過千餘個，每縣市不能分配到一所，如何能分配到各鄉鎮保呢？這樣看來，各民衆教育館再像過去那樣辦理民衆學校，是值得討論的。今後各民衆教育館辦理民衆學校，其意義必須比較掃除文盲工作還要重大，這纔值得算是民衆教育館的一件重要事業。這並不是說掃除文盲工作不重要，是說民衆教育館負不了這個責任。

筆者以爲辦理民衆學校的最大意義，是在培植基層幹部。目前鄉村事業上感到最大困難者，即鄉村沒有人材，沒有良好份子出來辦理公共事業。因爲沒有了能辦事的優良份子，公共事業就被那少數腐化不良的份子把持去了。一任他們武斷、剝削、欺詐、侵佔，暗無天日。一切政令不易推行，所有新法都變爲殃民事業。現在我們辦理民衆學校，要乘着鄉村中青年及成人的空暇工夫，召集他們，傳授些知識技能，並加以公民訓練。但專靠講讀課本，課室傳授是不夠的。縱使課本編得怎樣好，課程標準訂得

怎樣完備，其效果一定很微細的。做民衆學校教師者必須有志要把整個地方事業辦好，留意民衆學校學生中的人材，多和他們接觸，把握機會，引起他們辦事興趣，漸漸地教他們活動起來，組織起來，推動全村的改進事業。最後民衆學校成爲地方事業的軸心。到那時，鄉村已有了人材，不必再借外力來指導，事業由他們自己辦理，學校也由他們去經營。這樣才算民衆學校的最後的成功。有人誤認民衆學校的作用，不過傳授些粗淺知識，和增加些枝節技能，未免所見太小。這樣就降低了民衆學校的價值，決非民衆學校的真義。

民衆教育館第二件事業，是改進民衆休閒生活。民衆休閒生活關係於社會風尚，國民道德及民族精神。我國古代教育原以「化民成俗」爲目的，而近世學校教育反與社會隔絕無緣，流弊極大。如今民衆教育館注意此種事業，確甚需要適當。

我國各地民衆休閒生活，大半寄於茶園和酒店。其他則在政府嚴令禁止之下，陽奉陰違，消隱光陰於娼寮賭窟，甚至有鴉片館。察其設備，都不衛生；究其尋樂，都趨於低級興趣。對付這些不正當的娛樂機關，不外兩種方法：一爲取締，即借政治力量來執行；二爲改良，則期望於社會教育之推進。前者不屬本文範圍，此刻不必討論。後者爲一般民衆教育館及其他社教機關所試行過的。如民衆茶園、民衆食堂之類，這些我們所常見的。舉辦這類改良事業，普通有三個缺點：（一）不能多量設立。因每所食堂除不納捐稅、購置公米外，公家尚須每月津貼工資房租等費。多設一所，公家即多受損失。民衆茶園也是一樣租每個機關不過設一二所，以資點綴。實因各機關經濟有限，即使政府統籌，此種改良食堂與茶園，亦難普遍設立。（二）不能仿辦。此種改良

茶園與食堂原爲示範性質。示範的意義是要使一般茶園與食堂仿效的。但私人所設茶園和飯館均以營利爲目的。此種虧本辦法，他們無法仿行的。（三）無民衆（即無平民）。查民衆食堂等設立，原欲使一般平民享受福利爲號召，但民衆食堂等設立地點，都在都會或市中心。所有顧客，盡爲紳士、官僚、學生、軍警等，勞苦大眾都未敢登門。此種錯誤，稍加思索，即可發現。故民衆教育館及其他社教機關辦理民衆茶園民衆食堂等，除掉點綴門面外，實無其他意義。而且民衆教育館及其他社會教育機關辦了民衆茶園，提倡象棋比賽，踢毬子比賽，及放風箏比賽等，一般人認爲民衆教育或社會教育不過幹幹這些玩意兒，於是輕視了民衆教育館，忽視了社會教育，影響之大，實非我人初料所及。

總之，不瞭解社會教育者，初期期望於社會教育，以爲社會教育是萬能，繼則責難社會教育，輕視社會教育，以爲社會教育是無能。此前後兩種見解，均屬謬誤，不足爲信。須知教育事業，沒有如此簡單。蔣總裁說：「教育爲政治經濟之總樞紐」。這個解釋，很爲適當。教育確有偉大的力量，但不能離開政治經濟而獨立。好像有了門窗，沒有樞紐，是不可能；徒有樞紐，而無門窗，毫無用處。所以我們認識民衆的休閒生活程度，是跟着整個社會進步的。在農業社會情形怎樣，在工業社會情形怎樣，自有一定的趨勢。我們只有努力促進整個社會之進步，才是最好辦法；倘使單獨舉辦零星的社會事業，枝節的提倡社會教育，是不易見成效的。所以我們的結論：「與其欲改良不正當娛樂機關，不如實施積極的社會教育，以促進社會各業之進步。」一旦社會各事業發達了，人人有職業，市上即無遊手好閒之徒，那末向之廢集于茶肆，終日價「擺龍門陣」，不會再有了。再如廣播事

業發達，電影事業進步，民衆於工作之暇，有適當之娛樂生活，那些不正當，低級的娛樂事業自會淘汰消滅。我們於此更要認識：「教育與社會關係之深切」。

第三件事，這裏所要討論的，是研究工作。據法令所規定：省級民衆教育館沒有研究輔導部；中央民衆教育館共設五組，前四組都包含有研究工作。特別於第一組，負有研究責任更大，因其掌理「社會教育方法及社會教育教材之研究，編輯，及圖書館教育事項」。在現階段的中國社會教育，實在研究比輔導還要重要，重要的原因約有三個：（一）目前還有許多人對於社會教育不認識，不瞭解。這許多人當然是指知識階級而言，而且一部份是站在教育圈子之內的。他們不瞭解的緣故，在我們方面說，只有自己反省研究工作還不夠，理論尚不足以服人，事業尚不足以影響社會。事業之求成效，必須有理論之指導，理論之產生，須從研究得來。（二）現今中國社會教育尚在啓蒙時代，所用方法及教材都遷譯自歐美先進各國，這種情形實有違背孫總理「迎頭趕上」的遺訓。回看我國，原爲世界文明古國，對於社會科學的理論早甚發達，教育制度在唐宋時代興盛了數百年，後因異族蹂躪，逐年衰落下去，到了清末與列強相較，已落後得太遠，如今如何能迎頭趕上，如何始能配合三民主義政策，要待我們研究的地方正多着哩。（三）自倭寇侵略以來，方在萌芽的社教事業大半被摧毀，稍具規模的社教研究資料，被燬滅者十之八九。多年來，中央在抗戰艱苦之中，猶竭力提倡社會教育，故在事業方面不難恢復原有情狀，且已有超過戰前之勢。而在資料方面，欲追補甚非易事。現中央民衆教育館成立來已年餘，聞徵集圖書已甚豐富，據鍾靈秀先生報告：既經徵集者有六項：（1）遷往比國參加利業時博覽會出品；（2）全國美術展覽會留會出品；（3）西湖博覽會教育出品之一部份；（4）勞作成績展覽會留會出品之一部份；（5）商務中華圖書局贈送之歷年各種教科書；

（6）各書局呈繳新出圖書各一份（見社會教育輔導第一期）。未知關於民衆教育及社會教育之圖書占有百分之幾。料想戰前之各實驗區，各地民衆教育館，及各鄉村教育，社會教育團體，機關所出版之定期刊物，臨時刊物，現時欲搜集不甚容易，即有得者，亦必殘缺不全。未經淪陷各省立民衆教育館對於研究資料之完善保存者亦不多，或以遷移改組，致圖書刊物散失零亂；或以人事更動，移交不清，乏人負責。今後如何調查整理，如何取得聯絡，如何提起研究興趣，這在高級民衆教育館值得商討的。至於國外參考資料，亦甚重要，但自海口被敵人封鎖以來，來源不易。而且一般省立民衆教育館限於經濟與人材，即使交通許可，徵集亦感裹足。現中央民衆教育館已有向國外徵集與交換之計劃，將來如何實施巡迴辦法，或加翻印，或用照相，使各省各處社教同人，有志研究者，不致向隅，這也值得商討的。

研究工作本來有三：一爲圖書刊物之研究，二爲實地調查之研究，三爲事業實驗之研究。筆者以爲第二項研究可由其他學術團體或機關擔任，第一第三項研究在高級民衆教育館必須注重，並且應該配合起來。即由圖書刊物中得到理論和方法，經研究後，擇其需要和合式者，來配合事實實驗一下。實驗的時候，處處不忘在研究。假使忘掉研究，就要走入兩個歧途：一個歧途，實驗事業變爲裝飾品，點綴品，徒然耗費公家財力，是沒有意義的。另一個歧途，實驗事業變做經濟事業。譬如託名實驗生產教育，經辦農場畜牧，專以獲利爲目的；爲了獲利，就不擇手段，與民爭利，向之教育目的已丟去九霄雲外。假使以其盈餘仍用諸公家事業，則於實驗意義已經不合；假使以其盈餘飽充私囊，更爲教育界所公棄。如爲職工生活清苦，於公務之暇，從事生產，以資津貼，這是屬於職工福利事業，不得謂之實驗。實驗的性質不同事業虧本與賺錢，旨在方法的成效與推廣。推廣後，必於民衆有益，教育可以推進，文化水準可以提高，這纔是社會教育者的責任。

## 社會教育與民衆圖書館

杜定友

社會教育以全民爲對象，是一種補助學校不足的教育事業。其淵義原著重於成人教育方面。然因我國文盲遍野，社會教育，更覺識字教育，義務教育等，故範圍更大，需要更急。社會教育，沒有時間和空間的限制，其施教方式也不如學校教育只是設校授課。它有更多方面的教學方法和各種業務。

圖書館是教育事業之一，對於社會教育尤有密切關係。圖書館是知識教育的基本工具。人們由識字而至繼續進修，都要靠着圖書，陳立夫先生說：「圖書讀物無不可利用以教民衆，故方法至多，工具至便，施教至易，收效至宏」。(註一)美國圖書館協會所組織的圖書館與成人教育委員會，「也曾費兩年時間，去研究和分析圖書館在成人教育上的功能，在此研究期中最顯著的事實，就是無論那一種成人教育方法都是需要圖書，以供參考研究的」。「尤其是社會上各種教育事業，無論學校教育，社會教育，如平民教育，義務教育，職業教育，黨義教育，公民教育，休閒教育，健康教育等等。無一不需用圖書，即無一不與圖書館互相關係。而且在社會教育機關之中，欲求與圖書館之對於讀者無限無階級，而勇於服務的，乃不可得。所以近代圖書館，非特爲社會教育的中心點，而且爲一切教育的中心」(註二)可見任何教育的施行，是深深地關聯着圖書，需要圖書館的供應的。除了

一般學校圖書館及公立圖書館外，對於社會教育有直接貢獻的就是民衆圖書館。以圖書爲中心，以輔導式教學爲途徑。一切以民衆爲主的，並不限於某一種讀者。無論任何人，在任何時間，都可以得到滿意的利便和享受 (Greatly available to all comers at all time) (註三)使已受教育或未受教育的人，都一樣有進修的機會。至於施教的方法，要注重學習最主要的興趣問題，佈置有適宜於引發興趣的學習環境，使讀者易於接近，和養成習慣，跟着給予以種種適宜的指導閱讀，——如學級文庫，中心陳列，各級識字班，讀書會等，至於其他推廣工作如舉辦各處巡迴文庫，流動書庫，書担，書箱，和通訊文庫等等，也很重要。

### 二

民衆圖書館除上述種種業務外，尚有其他功能，如：

(一)推行國民教育 國民教育運動，是我國新型的初等教育。注重民校數量的增多，以及國民入校的強制，這是肅清文盲，和建立基層教育的最明快有效的工作。然而除了識字教育以外，成人教育本身是一種「畢業後的教育」(Postgraduate study)，是包括各級學校畢業生而言的(註四)因爲學校畢業以後，如不施以繼續教育，則學生得益有限，收效甚微。民衆圖書館對這一點，却有相當的辦法。對於各級讀者，都能給以適當的讀物，指導閱讀的方法，使能按步就班，跟着去學習。已入校的，得繼

續其知識的增長。現在在學校的，得輔助其學習所不足，而未入校的，亦可啓導其知識的追求。故民衆圖書館實有輔助國民教育，與成人教育的作用。至於一般民衆學校的招生和留生問題，常會感到困難。原因也很簡單。除了上課時間，和民衆的忙閒，不能配合，一半也因為學校有嚴肅面孔，把學習環境弄得單調，呆板，和孤立了，不能啓發學生的興趣，特別是和成人學習的心理，背道而馳。而民衆圖書館對這問題，比較易於解決。還有它對時間的不限制，星期日或是晚間，一切事業休止，而圖書館還是敞開了「歡迎」的大門，在閒暇時光的民衆，無拘束地，內驅地，怎不進來哩！

(二) 協助民衆教育館 民衆教育館，是我國教育事業的新方式，是一種「綜合的中心民衆教育機關」。內部組織分設各部，閱覽部是其中之一。雖年來盡力推行設立，然而它的實際情形，却大多數因經濟關係，內容貧乏，或竟徒有其名。圖書的設備，尤欠充實。關於這方面，民衆圖書館是能負起全部責任，使民衆館可致力於其他方面的發展。

(三) 推行政令 由於民衆圖書館的需要，教育部於卅年六月頒佈：「各級學校及機關團體附設圖書館(室)供應民衆閱覽辦法」。而廣東省政府，也曾頒佈：「廣東省各縣市鄉保書報閱覽室設置辦法」，原因不只是：學校設立，亦不過收容少數兒童，而未普及於民衆，且因：「抗戰以還，物價飛漲，一書之值，動輒數金，貧苦者尤乏讀書機會」。可見民衆圖書館的設立，也是政府功全所在，此外關於政府一切規章，法令的頒行，除了政府本身公佈之外，一般人民也許因了知識程度關係，或者傳統地對衙門有畏懼心理，從而對一切法令不敢問津：「上命不下聞」

豈不成了一紙空文？而民衆圖書館對此點可以適宜的情境達成之，因為民衆對圖書館既愿接近，則一切法令規章，也可連帶不成畏懼地看去，自易了解遵行，何況圖書館員，還可負講解的責任哩！

### 三

民衆圖書館在當前既感到需要，那末，普遍的設置，是不容再緩的了。這裏以篇幅關係，僅就其原則上的設施問題，略為申說：

照圖書館的編制，省設省立圖書館，縣(市)設縣(市)立圖書館，縣以下目前尚無設置。而就國民教育推行的體制，保有保國民學校，鄉鎮有鄉鎮中心小學，民衆圖書館是應伴隨着學校教育的，故至少應在鄉，鎮設立圖書閱覽室，每保設民衆閱覽報處，以保為最小支點。

(一) 經費和館舍——民衆圖書館的創設，除由政府補助外，應由地方籌挪，或向外界捐募，即書報亦可向地方各界人士勸捐，或竟予派捐。至於地點，則地方上的公產，是可以借用的，總以在地方中心，鄰近學校為宜。如沒有辦法自行設立時，還可在當地中心學校的圖書館(室)內，合作辦理。不過仍以單獨設立為原則，因為成人們，是不喜歡和小孩子混在一起的。

(二) 設備方面，倘就一個書報閱覽室而言，約有圖書二千本，本國，省，縣，地圖數幅，近地日報一二種，即可成立。藏書數量，和當地人口為比例，以一人一書為原則。

(三) 管理問題——民衆圖書館的管理問題，除了徵集圖書外，還有分類編目，流通和閱覽輔導等。小規模的民衆圖書館，

因藏書數量和對象，與大圖書館不同，分類編目方法，便不必墨守成規。我們應體察情形，力求以民衆知識程度為準，類名，類目和排比先後，都使他們在直覺裏易於記憶，易於檢尋，接近現實生活，才易奏效。

(四)圖書流通，是圖書館主要的工作，借書手續應力求簡便，儘量流通，但應訂有週密方法，以防借失，除在館內借閱外，還可舉辦流動文庫，深入各小鄉村，以期每一民衆都能受益。

至於閱覽輔導，更爲重要。應就各個讀者的智識程度，根據實際需要舉辦各級文庫，識字班，讀書會，個別談話，分發各科書目等。以適當的圖書，供給讀者，直接或間接的予以指導。

#### 四

民廿五年五月，部令各級學校兼辦社會教育，目的在：「社會受學校之益，而除舊佈新；學校受社會之益，而掃其迂闊，益趨精當。社會學校，互相受益，互爲策勉」。又卅年六月，教育部復頒布：「各級學校及各機關團體附設圖書館(室)供應民衆閱覽辦法」，內中規定了各級學校，至少應將原有圖書館(室)，公開給民衆閱覽，使民衆多得圖書閱讀的機會，用意深遠。

在這裏筆者願將中山大學圖書館，這幾年來對兼辦社教的業務略爲提供，以資參考：

中山大學圖書館，自民廿六年，抗戰軍興，即感到宜揚戰時文化，推行戰時教育的重要，故即在館內舉辦「戰時圖書展覽」，陳列各種有關抗戰的讀物，編造各項抗戰材料索引和統計，以供衆覽。又爲普及民衆起見，曾在中大附中及省立民衆教育館分別舉行，閱者八千餘人，廿七年大學西遷至廣東羅定，圖書館特

設民衆閱覽室，陳列普通圖書二千餘種，當地民衆有謂生平從未見有如許圖書者，館內懸掛，各種抗戰圖畫，由館員對民衆講解，鄉中男婦老幼無不齊集。又設兒童識字班，歌詠隊等，并舉行「館，民交誼會」等活動。惜爲期甚短，本館即奉命遷雲南激江，仍附設戰時圖書室，民衆閱報處，兼辦民衆問字處，民衆代筆處，頗爲當地人士所稱許。民衆閱報工作，仍無間斷。廿九年大學遷坪石後，校址甫定，圖書館民衆閱覽室即設於鎮中心，每週編貼壁報，介紹新書，及新聞摘要，科學常識，時事短論，并舉辦專題圖書展覽。關於(一)全國總動員；(二)我們的領袖，(三)國際名人傳(四)戰時經濟等(五)中山文庫(六)抗戰史料等。最近則改爲每週星期剪貼，將最近各報所載國內外大事分期剪貼，分期展覽。又每逢紀念日及各種節日隨時舉行各種圖書報展覽。最近舉行之蔣主席圖片展覽，參觀者尤衆。平日到館閱覽者，據該館工作報告廿九年度四八五二一人卅年度六五五五一人卅一年度一〇〇七八一人，每日平均三百餘人，直到現在，計距部令各級學校圖書館(室)應公開民衆閱覽時，中大圖書館對這件工作已辦了三個年頭了。數年來成績若何？茲摘錄下列記載二冊，以見一斑：

「中大圖書館的戰時圖書展覽，首先是在石牌舉行的，現在爲着便利廣州文化工作者，工作上的參考，和普遍提高民衆對於抗戰認識的水準，特於四月廿六日，從遠遠的石牌，搬到市內文明路，中大附中圖書館舉行……」

「抗戰展開後，不少的讀者，因爲受戰事的影响，經濟來源斷絕，或是部分的減少了。在最低生活費都要成問題的時候，不用說，精神糧食一定要陷入饑饉的狀態中，中大圖書館的戰時圖



書展覽，能在這時候公開的開放，這的確是值得欣慰和讚許的。

「我希望廣州的公私文化機關，都動員起來，搜集戰時圖籍，不斷的舉行展覽……」（廿七年五月十日廣州民族日報）。

「前不久，教育部通令各大學兼辦社會教育，直到現在，還不見有什麼成績表現，而中大圖書館對於社會教育的顧及，是很可注意的：抗戰發生後，該館先後舉行了戰時圖書展覽編印戰時書目及地名索引舉行職業教育化運動，在激江有戰時圖書閱覽室，現在坪石又成立民衆閱覽室，這種教育作用很大，而且也是很深入的。這個問題——圖書館兼辦社會教育——在其他各大學的

圖書館恐未注意到吧！」（中大嚮導學術新潮社版）

民衆圖書館是社教的一環，我們希望它能夠普行設置，以裨益民衆，協助完成社教的效果。

最後謹提出下列兩句口號，以爲本文結語：

「以適當的圖書，在適當的時候，供給適當的讀者」

「提高全民智力，實現全民教育，以達到全民政治」

註一、教育部致全國社教工作人員書。

註二、杜定友編譯：圖書館與成人教育頁壹，一五九。

註三、同前書頁一六。

註四、同前書頁六。

## 怎樣才是一個受過教育的人？

勃脫勒博士（Dr. Nicholas Murray Butler）曾經有過六方面的測驗，其提要如下：

- （一）本國語文的正確運用；
- （二）由於內心思想所表現的高尚文雅的儀態；
- （三）興趣的合理標準；
- （四）反省能力與習慣；
- （五）智力不斷的增長；
- （六）將思想變成效率的能力。

# 戲劇教育的認識

谷劍塵

## (一) 戲劇教育是普及教育和繼續教育

最近十餘年來，戲劇教育的呼聲，甚囂塵上。一般研究者大都以為在中國戲劇要走的路上，只有教育；並公認戲劇教育化運動是戲劇的再生運動，教育戲劇化運動是教育的改造運動。因此，我們從事這個新的運動，必須有一個新的認識，從而確定他的價值。以戲劇來發揮普及及繼續教育的價值尤屬必要。

中國的民衆有百分之七十五以上是文盲，他們不但是不識字，並且對於國民應具有的智識也一點沒有。我們要把他訓練成功一個完全有用的公民，欲灌輸他們現代的智識，當然非常的困難。據一般教育家的意見，認為解決這個困難，必須先從接受智識的工具所謂文字入手；所以要普及教育，必須先普及識字教育。此項教育起於前清光緒三十四年的簡易識字學塾，繼之而起的是宣統元年的簡易學塾。在前清末年，雖訂有簡易識字學塾運動計劃和章程，通令各省廣設識字學塾，但以主持乏人，終未能獲得實效。鼎革以後，政府和社會漸知注意，有的主張利用字母，統一讀音，有的主張利用簡字，藉曉易學。以為識字運動掃除文盲的工具，其場所則設立簡字學校，或成立公衆學校，舉凡學校以及露天學校等，為實施教育掃除文盲的機關。借以國基未固，變亂相尋，又未見有實際的成效。民國九年以後，平民教育運動，盛極一時，其目的以「除文盲，作新民」的口號看來，仍為推行識

字教育和以利用識字來灌輸民衆的知識。民國十六年，國民政府奠都南京，對於這個運動，也曾深切注意。十七年六月四日中央常會通過的民衆訓練中，把「厲行識字運動」列為專條。至十月廿五日中央第一七九次常會決議下層工作綱領中把識字運動提居在七項運動的首位。教育部也于十八年二月十三日頒佈識字運動宣傳大綱。廿五年秋，又訂定實施失學民衆補習教育辦法大綱，預備于六個年度，將全國文盲一律肅清。這種計劃，可算煞費苦心，但仍難免識字運動為對識字者的運動之謂；而至民國卅一年七月止，全國各縣市失學民衆一萬九千二百萬人受到訓練的計劃，因人事，經費，以及抗戰軍興的影響，卒未能完成工作。添設一個民衆學校是要錢的，多養一個民衆學校的教師，也是需要一筆經費，此外一期民衆學校，以四十人為一班，紙筆書籍即以每人兩元計，須耗銀八十元。民衆受訓三個月，每天上課二小時，約需耗七十或百小時。中國民衆的時間價值本來低下，以一角錢一小時算，則每一民衆讀完三個月的民衆學校，即須每人損失一百八十角。以全國計算，這個數字自然更可驚人。中國文盲約計三萬萬兩千萬，如依六年計劃，也只能掃除一千九百萬人，即等于三分之一強，何況因民衆生活的落伍，失學兒童也在暗中增加。如據江蘇省立教育學院對受識字教育的民衆作測量，識字者在兩年後能保持百分之八十四的成績，由此推算，識字的民衆再變為文盲的，每年要增加百分之八。十二年後便都成為文盲

。所以以識字爲工具而使民衆普遍受到教育，獲得智識，實在是一件不容易的事情。中國民衆獲得爲人處事的道理不外兩種來源：一、識字者爲一部三國誌，二、不識字者爲由於看戲。忠孝仁愛信義和平的八德和禮義廉恥的四維，都是向來由戲劇來傳遞給不識字的民衆。灌輸民衆智識，先要加以工具的訓練，則我們不如直捷了當，利用最經濟最有效最易普及，而不致招致如何困難的工具。戲劇有生動的情節，活潑的表演，真實的裝置，因其直變訴于感官，不受文字的隔膜，通過思索的困難，可使識字的與不識字的民衆都于不知不覺中，由觸于目，入于耳，動乎心而產生深切的了解與認識。由于此，而灌輸他們的生活技能，人生道德，和做一個有用的公民。

戲劇教育，在教育文化較爲發達的英美各國，作爲補充普及教育的附屬工具，若照我們中國的現狀看來，應該使他負擔普及教育的使命，來代替以文字爲工具的教育，這是無論什麼人也不能否認的。

實施戲劇教育，一方面負起普及教育的使命，另一方面，又可以讓他來擔任繼續教育的使命。沒有進過學校，不識字的民衆，可以由於觀戲而得到智識，進過學校，受過普通教育的民衆，也可以由於觀戲而增進智識。失學的民衆，於三個月內民衆學校畢業以後，能否自行閱讀書報，或有不配合他們程度的書報，供給他們閱讀，從而增進智識，這是當前教育界的一個嚴重問題。一般民衆，進過初級民衆學校的訓練，生活上已經遭受不少的影響，所以即使有高級民衆學校的普遍創立，同時他們也有繼續求知的志願，因被生活的重累所拖住，實際上就很少有人再進高級民衆學校去受比較高深的教育，獲得較高的智識，以完成繼續

教育的目的。民衆既沒有機會利用低級民衆學校所認識的一千個字於書報中得到較多較高的智識，也沒有機會再進高級民衆學校，獲得繼續教育，則民衆能認識幾個字，也不過把他們造成「書架子」和「字紙篋」。文字不用則生，生則易忘；久而久之，低級民衆學校所識的幾個字也還給了先生；這又會淪入於一面掃除文盲，一面製造文盲的痼病，這決不是教育界掃除文盲的最終目的。處在這種情況之下，使民衆於時間，經濟，精力最少的負擔下而能獲得增高智識的機會，達到繼續教育的目的，最有效力的工具，便捨戲劇莫屬。

## (二) 戲劇教育是學校教育

教育的種類，大別之，祇有三種，就是家庭教育，學校教育和社會教育。學校教育，一名有組織的教育；一：有一定的程度，二：有一定的年齡，三：有一定的課程，四：有一定的受教場所。學校教育，既係指在學校中所受的教育，學校是因施教而特設的機關，在這種機關中，又須有除教室以外的教育活動，這種活動的種類很多，總而言之，可分爲健康活動，語文活動，休閒活動等。近代學生演劇，蔚爲風氣，一般教育家多認爲有教育價值。不論小學，中學，及專門以上的學校，多所舉行。學生演劇，係休閒活動的一種，其功用約如下所述：

- (1) 鍛鍊強健的體格
  - (2) 增進實用的智識
  - (3) 練習自治的能力
  - (4) 養成守法的習慣
  - (5) 培養合作的精神
  - (6) 增加學校生活的興趣
  - (7) 發揮特殊的才能
- 欲求青年或兒童的體格健康，非單在教室內上課教導原理

所能收效，課外活動，尤為重要；例如遊戲，運動會，童子軍訓練及郊外遠足旅行等，均為鍛鍊體格的良好方法。但這些方法，有的過於激烈，有的屬於部份；有他的長處，也有他的缺點；比較和平的，全體的，莫若戲劇活動。戲劇表演，係集聲音姿態動作而成，要經過打氣機關，發音機關，改音機關，及身體活動的訓練，所以這是全體的，而並不過分激烈的。

書本中的智識，究竟多少有幾分不切實，倘能加以體驗，獲益自必更多；又智識是社會性的，學校生活不能包括社會生活所具有的智識。戲劇反映人生，所以學生演劇，不但可以體驗書本中的智識，而且足以擴大了他的範圍，在舞台上領受多方面的人生的智識。

自治，不是教導得成功的，也不是猝然在什麼時候這種能力就會得有的，是須從經常訓練做起。劇團的組織，是集體的，所以要以指導學生自治，組織劇團，是增進自治能力的最好的辦法。學生養成守法的習慣，不是教訓、格言，條規所能為力，最好行于活動之中。在運動比賽時，定當守法，在演說辯論時，定當守法，在會議場中，也須守法。戲劇活動亦然。所以學生演戲不是叫學生空守法規，而是於實行中養成守法的習慣。

合作精神，在今日社會生活中異常重要，但一向學校不加注意。公民史地等課程中，雖則也曾提出，無如於實際毫無影響。欲培養此種精神，其他課外活動，亦能為功，但究不及戲劇對合作的緊密。學校劇的成功，是團體的成功，不是個人的造就；是團體的成敗，不是個人的成敗；這種精神在戲劇表演中所表現為最有意義。

學校中施行課外活動，可以把學校生活增加無限興趣。有正

當的娛樂儲蓄精力，有正當的活動，去發洩「過剩的精力」，訓育問題，便可以幫助解決。

學生有領袖天才的，在英文班中或化學室裏，不容易表現，更談不到發展。戲劇須求統一，在競爭之中有互助，互助之中有競爭，各種特殊才能如編劇、導演、表演、裝置，便從此培養成功。

學校中的課外活動，項目很多，但戲劇一項都可以包括在內，我們通常叫它為「綜合性活動」；他不但是休閒活動，也是學術活動，不但是語言活動，也是健康活動，不但是文字活動，也是藝術活動。進一步說：不但是有關訓育方面的活動，也是有關教務方面的活動；所以在學校中提倡戲劇，是學校教育。

學校劇在學校中是有他們的崇高的地位的，學校中有一切活動，學校劇就是學校中一切活動的項目之一。新的教育方針，並不在叫學生讀死書，死讀書，讀書死，而是要使他們能夠活動。依波卑特(Bobbitt)的意見，把教育的活動分為五項：一、健康活動，二、公民活動，三、休閒活動，四、語言活動，五、職業活動，而另一位教育家龐叟(Borner)則分作健康、公民、休閒及職業四種。他們都有休閒的活動放在裏面，和健康等活動一律看待。戲劇活動是休閒的活動之一，同時他又佔語言活動的一席之地。在一般學校教育中，既把「課外活動」一集會結社活動一、「講演辯論會」等，當作重要的教育活動看待，學校劇活動，自然也有他的地位。據培爾丁(Belting)的課外活動分類表中，即有戲劇表演這一個活動。他曾聲明他所例舉的，並不十分完全，且其性質大抵屬於中學方面的，今將他的課外活動分類表錄之于後：

(1) 改進學生健康的課外活動

- (一) 體育
  - A: 足球
  - B: 籃球
  - C: 田徑賽
  - D: 野球
  - E: 拳術等
  - F: 角力

(二) 各種運動會的組織

(2) 與每日教課有關的課外活動

(一) 辯論會

(二) 戲劇表演

- (三) 社會學科的組織
  - A: 公民學討論會
  - B: 時事討論會等

(四) 語言學術的組織

- (五) 數學學科的組織
- (六) 家政學科的組織
  - A: 縫紉會
  - B: 裝置鑽頭會等
- (七) 農事學科的組織
  - A: 養豬比較
  - B: 玉蜀黍比賽
  - C: 養牛比賽等
- (八) 商業學科的組織
  - A: 學生商會
  - B: 商業管理研究會等
- (九) 藝術學科的組織
  - A: 音樂隊
  - B: 唱歌隊
  - C: 團體合唱
  - D: 軍樂隊
  - E: 鉛筆畫研究會等
- (十) 自然學科的組織
  - A: 無線線練習會
  - B: 植物研究會
  - C: 動物研究會
- (十一) 各種工業學科的組織
  - A: 手照攝影會
  - B: 電影會

(3) 比較狹義的社交活動

戲劇教育的認識

(一) 各年級集會

(二) 跳舞

(三) 宴會、聚餐、學生交誼會等

(4) 聯絡學校與社會的學生活動

(一) 懇親會

(二) 公開戲劇表演

(三) 展覽會

(四) 公開的唱歌

(五) 父母與子女聚餐

(六) 介紹工作局

(七) 學生紅十字會

(八) 儉德會等

則上面培爾丁的課外活動分類表所述，兩次提及戲劇活動：一、為「與每日教科有關的課外活動」。二、為「聯絡學校與社會的學生活動，我們即可以看出學校劇在學校中地位的重要，和兩人對於學生演劇的注意。」

現在再就中國的情形來說一說：中國學校中學生演劇可和學校行政相配合。

其屬於教務方面的，配合於學校兼辦社會教育。民國二十七年五月二十四日教育部訓令第三七七〇號頒佈各級學校兼辦社會教育辦法各級學校須設立社會教育推行委員會，以從事促進社會教育的種種工作。自國民教育計劃實施後，中心小學及國民學校設在民教部，由民教部管理社會教育。戲劇活動，也成為學校兼辦社會教育的工作之一。據教育部規定的專修科以上學校兼辦社會教育的工作，在休閒教育方面，有辦理戲劇團一種活動：中等學

校應辦事項第二條第三款藝術宣傳中，有戲劇宣傳工作；小學方面，在抗戰遊藝一欄，也有話劇一門。又據三七七〇號訓令第八條之規定：「中等以上學校得組織社會教育推行委員會隸屬於教務部……」所以各級學校爲了兼辦社會教育而建立學校劇應該屬於教務方面。

其次，如果學校劇的活動，是屬於課外活動的，則應隸屬於訓導方面。過去中央爲培養學生自治能力，曾于十九年一月二十三日由中常會第六十七次會議通過，學生自治會組織大綱，其中有學術部遊藝股的組織，學生對於演劇，即可從學術部建立起來。

假使我們要單獨成立劇社，從事學校劇工作，則學校課外活動中既有若干種類，可供學生活動，學校劇除參加「休閒活動」也可以依培爾丁的意見，與每日教課相配合，或與社會聯絡的學生活動相配合。至於我們在學校中單獨成立這種文化團體，亦可遵照十九年一月二十三日由中常會第六十七次會議通過的「文化團體組織原則」及二十年二月五日第一二六次中常會所通過的「文化團體組織大綱施行細則」來組織。

又最近曾有建立戲劇教育網的計劃，擬儘量提倡學校劇。教育部於二十九年曾先後頒佈：「各省推進音樂戲劇教育要項」，「推行國立各級學校音樂戲劇教育」及「推行戲劇教育要點」規程和法令對於學校中提倡戲劇教育，均特加注意。故建立學校劇，要多一種根據。

學校劇的建立，從上面所介紹的屬於教務及訓導方面看來，可以說是一種合法的活動，我們絕對不能否認他在學校教育中的地位。不過我們在建立學校劇的時候，還有幾個條件，不可忽視：

(1) 要把戲劇表演當作整個的有目的活動，將其他有關的課

業，一一聯貫之；

(2) 全體的，即於舉行時應使全體學生參加，各做各的事不可勞逸太不公平；

(3) 劇本須填選，必要時並可使學生自行試編；

(4) 注意經濟原則，不可費錢多而所獲少，費力多而所學少，不可費時多而收效少；

(5) 應聘請有戲劇經驗之教師指導，不可不慎選擇指導人員或由學生自爲，因而對藝術和教育有所損害。

(三) 戲劇教育是社會教育

社會教育是社會化的教育，各教育家的解釋至不一律均有下述四種：

(1) 社會教育爲各種程度，各種職業，各種年齡，在正式學校教育以外的不具備學校制度和形式的教育；

(2) 社會教育有兩種意義：廣義的說，就是一切「民衆化」的教育；狹義的說，就是一般應受而未受過教育的兒童，青年，成人以及受過不正當的不充分的教育的兒童。

(3) 社會教育是爲各種人在正式學校教育以外所辦的社會式的各種需要的教育；

(4) 社會教育是和學校教育家庭教育相對稱的教育。

照第一種解釋，我們可以看出社會教育的對象是包有一切民衆而不需要一種制度和形式的教育。這是就對象和組織所下的解釋。

照第二種解釋，我們可以看出社會教育是超階級，非私有的教育，繼續教育，補習教育和基礎教育。這是就對象和教育的性

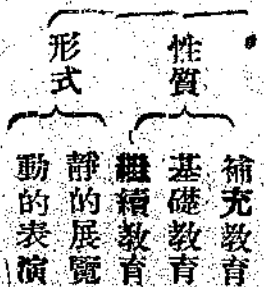
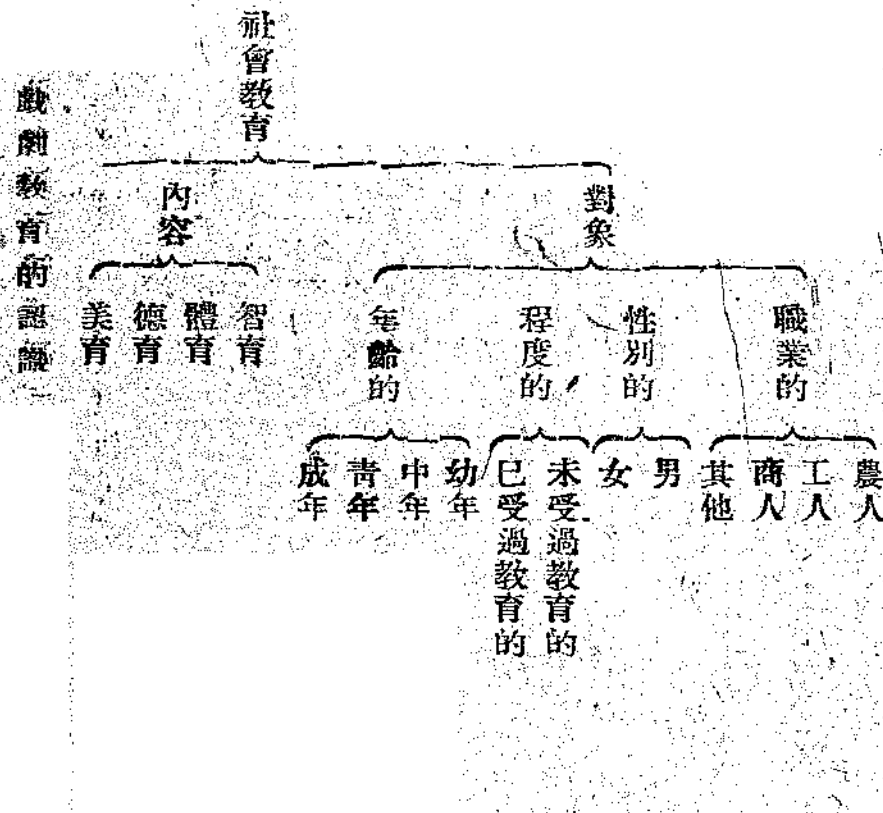
質而言的。

質所下的解釋。

照第三種解釋，我們可以看出在對象方面有和前兩種同一意義外，他又和第一種就組織的立論相同，不過更進一步說明它要有社會的形式。這就是就對象和形式所下的解釋。

照第四種解釋，我們可以看出他最重要的性質是和家庭教育

和學校教育的對立。這就是教育種類所下的解釋。  
上面所介紹的各專家對社會教育的見解各不相同，但我們已



我們再就內容予以說明：

智育的社會教育，凡以增進一般民衆的智識為目的的社會教育，都屬於此類；如民衆教育館，圖書館，博物院，科學館，展覽會，講演會及壁報等。

體育的社會教育，目的在增進民衆的健康和防止疾病。如提倡社會體育提倡國術，清潔運動，兒童健康比賽及拒毒運動等。

德育的社會教育，為使民衆砥礪道德，養成良好習慣及改良地方風俗而設。歐，美，日本等國很盛行。如社會童子軍，少女會，主婦會，青年會，勵志社，婦女社，宣講團及戲劇改良等。

推行新生活，尤為切要。

最後，為美育的社會教育。此種社會教育，係以涵養美感及改良民衆娛樂為主旨。其設施有種種：如藝術館，美術展覽會，音樂會，歌詠團，戲劇團，電影放映隊，無線電播音台等都是，而以戲劇音樂，電影，廣播者尤為最要。

在美育的社會教育中，有戲劇團一項事業，同時又以戲劇為數種美育的社會教育之最要者。於此，可知社會教育界對戲劇的重視，同時也可以明瞭戲劇與社會教育關係的密切。

以戲劇從事社會教育，通稱社會教育劇，或社會戲劇教育，又有人稱為社會化或社會式的戲劇。及為實施社會教育所推

排所推行的戲劇」。這種戲劇，其內容如下表：

- 屬於一般社會生活者。
- 屬於國民道德者。
- 屬於宗教教育者。
- 屬於政治教育者。
- 屬於經濟教育者。
- 屬於國防自衛教育者。
- 屬於保健衛生教育者。
- 屬於時事問題者。
- 屬於社會問題者。
- 屬於歷史教育者。
- 屬於其他者。

由上表看來，可以知道社會教育戲劇所包括的範圍的廣泛。張道藩先生說：「戲劇是永久的社會教育。」戲劇不光是美育的社會教育，而且是智育的社會教育，體育的社會教育，德育的社會教育。他既綜合了一切社會教育，所以戲劇教育是社會教育，誰也不能予以否認。

### 藝術的七要素

- (一) 主題
- (二) 背景 (Tema)
- (三) 人物
- (四) 言語或文字
- (五) 情節
- (六) 速度 (Tempo)
- (七) 韻律 (Rhythm)



# 講座

## 今日之民衆教育館的工作復興問題

張淵揚講  
杭克孝筆記

各地民衆教育館的工作，在目前的大時代裏，是否需要？需要的程度如何？大約已有很多關心人士在考慮了。有些人以爲民衆教育這項工作的重要性是無人能否認的，但是如目前在各地所存在的實施機構，所經營的一些事業，實在無甚成績，叫人難以信任。也有些人以爲在戰時的民衆教育，其重要性更甚於平時，還需乎更具體更充實更適應時代些，如各地方現有的民衆館，是遠不足以負擔其應有之使命的。更有些人士，認爲民教工作，至少在目前已不再具有重要性更不能再佔重要位置了。因爲戰時的一切事物，都在非常狀態中，另有其重點所在，和平時無二致的老方式的民衆教育，顯然是緩不濟急不能配合現狀不易適應時代的需要，譬如說到宣傳工作吧！民衆館固然照規定也多少做了一些宣傳，但不夠強烈也不夠技巧，做組訓民衆工作時，精神不夠提高與集中，團結不能堅實與有力，

而所呼的口號，更大嫌溫和，不夠警惕，說到行動，理論較多，進行滯滯，時代之要求如彼，而民教工作之可能爲力者又如此，兩者間顯然不能配稱，所以不是民衆於此時不需要教育，而是民衆教育的實施機構中，不能給此時代民衆以所切需的教育，但需要總是有現實性，而時刻的在要求着滿足與適應的，因之其他機構，就應運產生了，各項臨時性的運動組織和事業，紛紛起而代替其任務，新的機構愈多，事業就愈變動，而民教機構不免相形見絀，愈顯冷寂，稍有才智之士，都見異他遷了，人才寥落之後，民教館的事業工作，越發走向下坡無法振作，這是近年來逐漸演變而成的事態，也是民教界服務同仁幾年來所親自閱歷的滄桑，我們不是閑話玄宗的白頭宮女，但一向想到十年前之各地民衆館的景象，陣容齊整，事業蓬勃，聲勢浩大，以及和國民革命運動下的各地民衆運動之亦步亦趨的配合無間，追蹤前進，真是不禁感慨係之，民衆教育的名稱組織，是在當日國民革命洪流中產生而奠其基石的，今日之抗戰是國民革命運動的廣續，而今日之民衆教育則似有追攀不上抗戰潮流的情勢，想來這是衆所共認之事實吧！然則今日之計究應如何呢？我們於此首應認清「今日何日」，我們認爲「今日」是我國家仍在戰爭狀態中的時期，「今日」是我抗戰大局將收到必勝的階段，和軍事上而尙須艱苦掙扎的一個時期，民衆教育機構，能認清了「今日」，就應把工作動向與內容重新確定，一盤自身的陣容，一新他人的耳目，在此時多下一番功夫，多賣一場氣力，則將來抗戰全勝和平建設的時

候，有功足錄，必更將有用武之場所了。

全國民衆教育館的同志們：讓我們來切實計議一下我們在「今日」「應爲」之事，和「今日」之時代裏所要求我們「當爲」之事，依照着這標準做去，我們從復興民衆教育館的工作做起點，來復興我大中華國家和民族吧！

第一，我們此時應該教民衆如何於抗戰最後五分鐘時搏取勝利，「今日」是抗戰的最後階段，也是軍事上苦鬥死拚最嚴重緊張的日子，所謂「勝負決於俄頃存亡間不容髮」的描寫，一點也不算過分，這個道理，我們民教館自應來負責任向廣大民間宣傳傳達，因爲宣傳就是最有時效的民教工作。我們不僅用普通宣傳方法，並且於種種教學活動，教材編講，教具運用中，使他們受到了適切的大時代的教育之洗禮，由全部了解，而興奮鼓舞，而以實際的行動來響應。所以，我們今後的宣傳工作，應該不祇是以出壁報講演爲滿足，並且要和自治機關配合，在一定的區域裏，把抗戰的軍事地理情報，編製成通俗的課文和圖畫，挨家挨戶的播送，至於政府所頒行的重要政令，亦應隨時利用做爲新鮮材料，以和我們的宣傳報導相印證，於可能時儘量利用燈片電影和廣播以警惕大衆，使我們的宣傳工作，能做到普遍，深入；能重量，也能重質；能報導情況，也能預示結果；能解釋過去，也能警戒未來；總之，要能做到具體切實，而且要能掌握受教之固定對象；此外，尤其要能負責向一定區域內民衆宣傳，改正過去一般機關做宣傳工作時之不負責和在民衆面前太重視自我表揚的風氣。

第二，教民衆如何準備忍受戰事最苦的熬煎。我國家此次空前抗戰，是一種生存惡鬥，也是一次最劇烈的革命行動，這決不

是輕微容易過去的事件，需要流血流汗，拚物拚命，掩骨之，需要全體國民，絕大無比的犧牲，艱苦卓絕的磨練，出錢的人應該出到傾家蕩產奉獻國家，出力的人應該經歲勤勞夜以繼日爲戰爭而努力，但這都不是未受過戰時特殊教育的人，所能做到，所能樂於從事的。我們在此時期中，常會責難某一些地主，或某一批商人，發了國難財而吝於獻金報國，我又常慨於商肆茶館之閑人衆多，未曾致力於戰時工作，這全由於未受到戰時工作訓練，不知自身應做何事，和怎樣去做？這顯然是我們民教機關工作的疏漏和缺憾。照知難行易的法則說，在國家總動員的法令下，如果每個人都已接受戰時工作的訓練，則人人可選定一種或一種以上的工作，依各自空閑的時間多少，受政府按時合理之徵調遣用，如此則可深信國家的戰費支出，人民的戰事負擔，都能因此而減輕，至於政治的效率，以及軍事的成果，都必然的有嶄新的進步記錄。

目前的戰事已經發展到「決鬥」和「硬拚」的階段了，我們對廣大民衆的要求，不但是踴躍從軍在前方「力戰」，而且是要能在大後方「熬苦」，現在在前方作戰的將士，大都受着「熬苦」的訓練，而且已視「熬苦」爲慣常的生活了。但在後方的大衆，則從未受過這種「熬苦」的訓練，沒有受過「熬苦」訓練的後方民衆，就不能和前方的士兵相配合，當然前方的力戰是很不容易支持，而得到良好的戰果，後方民衆「熬苦」的訓練，雖然太廣泛不易舉辦，決非民衆教育機關所能獨力舉辦，但是它的重要性必需性是不可輕忽的。在各地的民教館都向政府建議或代爲設計，譬如說防務演習一事，民衆如受過此種訓練，對於空襲就能應付裕如從容入洞了。但這僅是一種極普通而極不可少的

戰時訓練，當列入訓練要項中，此外如獻金，勞軍，輸送軍實，使用交通工具，運載將士赴前方作戰，臨時徵集壯丁，接替前方疲勞將士，這都需要演習，方可期於有備無患，臨事不亂，他如防止敵人傘兵降落，又必需使民衆受此特種訓練，方可收粉碎敵人戰略的效果。這些演習和訓練，舉行時必然免不了若干種煩擾混亂與痛苦，然以之與不受演習和訓練時而敵軍壓境相較，民衆那種慌慌張張奔逃的景象，以及所遭受的種種損失與痛苦，真是不可同日而語了。譬如說洛陽長沙兩個地方，最近在敵軍作困獸猶鬥之狀態下，我軍作戰略上之撤退了。各該地方的民教館，如果早早發起向民衆作疏散轉進之準備訓練，或施予以最後奮鬥犧牲的精神教育，這此項實際上的損失和痛苦，必將減輕得多，這便是一個很好的具體的例證。

第三，教民衆如何以行動響應戰事，以情緒支持口號，戰時戰區，對於一般民衆最迫切的要求，爲使他們的行動能配合軍事有利作戰，使他們的情緒，能長期興奮，符合口號，這不是容易的事情，全有待於教育來完成。至於包括在這中間的教育項目却甚多，如徵兵徵工徵糧徵款，雖都是些緊急政令，實際上都可列入教育設施中或訓練班的科目內，因此，有些是要設班以學校方式來施教的，有些是要推動各個機關團體，就原有事業上採附屬或寄託式來施教的，有些是要在各種社會活動上集中目標施教的，必需重複的多面的灌輸他們以行動上的智識和準則，不斷的激勵他們以愛國求生的大道與受侮偷生的可恥，從而維持他們情緒於經常緊張熱烈的狀態中，不稍退，不使人們一提起抗戰口號來會忽然失笑，如此，我們教民的功績，就無可埋沒了。

第四，教民衆如何警惕過去，把握現在，而迎接將來，從前

今日之民衆教育工作的復興問題

一般外人批評我同胞的缺點都是說，中國人是健忘的民族，是睡眠狀態下的人民，所謂健忘，就是因爲不會把過去所吃的苦頭，所遭的災難，刻諸骨而銘諸心。所以說是睡眠狀態，就是因爲終日昏昏不重視時間，不於工作時緊張工作，更不打算未來，追求自我的理想。這不僅是不識不知的人如此，有些受過多年教育的人們，也不能免於此病，其原因即在於對「時間」的認識不夠，所以說這種「時間性」的教育，是一種特種的教育，我們在此次抗戰中動員所以遲緩，統制經濟所以多生障礙，軍事上所以有些不應該超過某種限度的失利，大都源於這個病根。我們以教民爲職志的機構，如果說要教育民衆以所需要的項目，恐怕這「時間」教育，「緊張」訓練是最有迫切之需要的。時間教育緊張訓練從何着手呢？中央訓練團在總裁領導教訓之下，曾以此項訓練爲中心目標，這實是一個具體良好的榜樣。各地方民教館的同志，如能會司各地黨政高級人員在原有各種訓練團，訓練班，或是學校中，建議舉行此項「時間教育，緊張訓練」，於一短時期內，使人人了解時間之重要性，受惜寸陰，養成工作時萬分緊張，毫不輕忽與鬆弛的習慣。所以我們應該使每一地方之各級幹部人均受到此項訓練，再轉訓所屬人民，此項訓練，認真的辦理起來，一定可以收到預期的圓滿結果。

以上所述諸點，還只是限於施教的內容和方向，有人說現時有一般民教館的工作，既不充實，更無表現，此並非全由於工作內容和方向的問題，同時也由於本身力量薄弱的問題，與機構職權大小的問題，如羽毛不豐之鳥那能高飛！在這些未得圓滿解決以前，民教館仍然是不大能有所作爲的，於此，我們應繼續提出此問題來加以討論。

第一，所謂民教館的實力，包涵的項目也不一，人力和物力以及人如何組織動力，運用物力等問題，如果照我革命領袖在一次對我們同志的訓示裏說：「凡是一個領導民衆或教育民衆的機關，在一個地方工作，已有了三年以上的歷史，還不能表現很大的力量的話，這個機關可稱虛設，就可以撤廢，這個機關中的人員，可算是不革命的份子，不革命者的過錯與反革命無異，應受最嚴之處分。」這一段話如何解釋呢？於是他又繼續說：「何謂力量？人就是力量，是力量的總泉源，在一個區域裏已工作過三年，就應該影響一大部份民衆，吸收一大批同志做幹部，幹部是力量，民衆更是力量，由自己工作而得着的力量，比什麼力量都來得大，靠得住。」根據這個議論，現有各地方的民教館，應該都是實力之源了，事實上考究，是否如此呢？大致說，各個地方的民教館，如果真正執行教民化俗的工作，每一時期，教化一些民衆，有了三年以上的歷史以後，定然有許多民衆，接受了此種教育，從無知變成有知，從無力或力微的弱者變成有力或較大力量的強者了。一個民教館在一個特定的區域裏，有這些受教的民衆，經常的保持聯繫，發生了情誼，無論舉辦何項事業，推行何種運動，那有不一呼衆和此響彼應呢！反之，如果此民教館終年終月無所專事，例行工作敷衍塞責，則不說三年，就是三十年，也不能和民衆有往來而發生關係，力量自然無從產生，所以說民教館的力量之有無大小，是看此館的工作人員的工作精神而決定的。凡是一個館內規畫事業的開始，他們的進行教民工作，要能從無中生有，爲民造福，以抬高此館在社會上的地位，并從社會上吸收受教民衆做事業上的幹部羣衆，這樣，力量自然會逐漸充實雄厚起來，則所謂實力問題，便能得到滿意的解決。其次說到物力

問題，物力是指財用與工具二者而言，目前各地民教館的經費太少，節款太難，實在不夠支付，事業上的必需，這似乎已成爲一般之現象。但同時這也是因果艱難辨明的問題，我們說民教館經費少，辦不成何項事業，甚至連伙食也開不起，有時竟會陷入斷炊之境，在這樣窘況下要求工作，實在爲難。但其他人在說，民教館無事可做，人員閑空，以現在支用的經費與其所做的工，作對比，殊屬浪費，此兩說可謂針鋒相對，都是事實，將如何下判語呢？據情立論，現有民教館經費，應對本身之開支及事業活動上所必需，確屬不敷，應該略事增加，但如劃開界限，以現有經費維持館內的開支，以規畫事業開拓工作之方式，引用吸收社會生之財用與物資，亦未嘗無法可想，例如在五月中借辦一較大規模的國聯展覽，同時附帶推行提倡國貨運動，舉行物品展覽，聯合工商各業共同舉辦，則所搜集的物品必甚爲豐饒，所花費用必不甚大，而所收成效可謂宏大，又在七月中再舉行一國防知識訓練班，聯合軍政教育各界共同辦理，內容可望充實，結果可望良好，而經費亦自可另闢其來源，不須自行負擔，諸如此類的工作，費少效大，大可多做，所以在這種情形下，開展工作，也就不會感到經費的困難了。至於施教所用的工具，如果缺乏，則效果亦屬難期。然而，這確是工作人員肯否出力的問題，如果以精神力補助物力的不足，以己力去吸引他力之來歸，向各界廣事徵集各項標本模型圖畫工具，或向適當之處所，利用適當之機會募款購辦機械化電氣化的各種近代教育利器，以作施教時必要的教材教具，一勞永逸，其中困難固所不免，但也決非不可能之事，這定可斷言的，故歸結來說，民教館的實力是無問題的。其自身可以致力培育出力量來。我們深信，人力之重心在於規畫精

神，物力之重心，在於運用外力，有精神，能運用，則人力物力皆可大備於我，強固實力充沛雄厚，繼長增高，舉重若輕，必是意料中的事了。

第二，民教館的職位問題，從一般說，應該也是無問題的，民教館一向是披着任重道遠，事繁職要的外衣，因其本身是一個教育機構，一種為社會服務的事業，故對於所謂地位之高下，無顧念之必要，而且任何一機構的社會地位，是有待於自身表現工作來取得的，這也和前述「實力」的產生是同一的來源，但目前一般民教館的同仁，常常以其無職掌無地位懸之於口，此究竟有何依據呢？其一，他們認為縣級民教館在新縣制系統表上，僅被列入其他文化社會事業中，不若學校圖書館博物館公共體育場公園等事項顯明的列出，因是而常常認為這給與其「存在」以很大的威脅，不免打擊館內工作人員們勇往邁進之精神，因為在廿九年，中央所頒佈的縣各級組織綱要，就是現行的縣組織法，在此法中，對社教機關和事業項目，實應該將民衆教育館列於首端，使民教館之存在，取得法律上的地位，目前在各縣，事實上雖有民教館之設立，但只是循其舊例而已，並未引起行政當局與教育主管人之重視，以是民教館對工作上有何振導發動，對經費上有何請支籌集，甚感為難，此完全由於名不正故言不順所致，立場不穩，當然是有力難施，此實近年來民教工作人員所患的隱病之一。

其二，他們認為民教館應做的一些工作活動，近年來常常和其他新成立的機關內的事業活動相重複，且不免相形見絀。從前民教館在一個城市街鎮上，出壁報，發刊物，舉行紀念會，展覽會，倡導各種運動，辦民衆夜校，主持各種娛樂場所會社，設社

今日之民衆教育館的工作復興問題

會服務處，創辦合作社，於這些林林總總的事業活動中，給民衆以公民，智識，健康，休閒，生計等項的教育，這可謂是當年民教館鼎盛時期的工作，在一個區域裏，它是唯我獨尊的主持發動上述各項活動與事業的機構，近年來形勢大變了，不是民教館對工作不盡力，而是同樣做這些工作的機關，風起雲湧的產生，就一個地方來說，便有青年團，新運會，社會服務處，合作指導室，各級駐軍政治部，以及各種社會團體與政府各事業機關之專管宣傳的部門，其工作目標和方向，都集中於向社會宣傳，以民衆為對象，他們所有的實力，又往往大過民教館若干倍，這無異也是在在工作上給予各地民教館以很大的威脅，這自然又是民教館在近年來所患的隱病之二。

當然，除此以外，民教館的所有現實之病症還很多，吾人準備於另一次再加檢討，此處所提出的兩個病症，因為對民教館存在的威脅很大，而且對外似乎有難言之隱，故在此復興工作的計議中，首先作概略的指明。

民教館本來是綜合實施社會教育的中心機構，其他圖書館博物館公園茶社都是專業化的社會教育機構，但民教館與其他各種機構，自有其不同的施教方式和內容，大致分別起來，民教館是採用主動的找人施教的方式，而其他各種機構則係靜態的等待人來受教，圖書館博物館等等事業機構，係具有提高文化，保藏文化等深度作用，而民教館則係以散布文教，普及大眾向橫的方面求發展為目標，圖書館博物館等項事業機構所需要的設備要完全，貯藏量要豐富，一時不易普遍設置於全國各個區域，而民教館則雖需要起碼的工具設備，大都注重靈活之運用，注重以人力為主物力為助，故易於普遍設置，且極適應時代中的需要，故民

教館在各地地方所發生的教育職能，在一短時間內尚非其他機構所可代替，縣各級組織綱要的系統表上未列入此項機構，不能說不是一個缺陷，我們希望集合社教界同仁之衆見，請求立法院於下次修正該項法規時予以增列。至於說到民教館工作與其他地方機構的工作重複，而有如前所說的相形見絀之勢，也許一部份是事實，一部份並不盡然。專權分散，力不集中，本來是我國一般行政上的通病，多喜做表面工作，紙面文章，且專側重於自我之表揚，而不注意對象之反應，與民衆之接受能力，此亦爲我們一般社會運動的時弊。我各地民教館於工作與盛時期，也未嘗不以此爲社會人士所詬病，近年來有轉移過來的傾向了，再回顧其他機構所進行的社會運動與新興事業，正踏着這個時弊的覆轍而來，於此，我們各地民教館應着重兩點，假使我們參加他們的活動，我們應設法插入核心，取得幹部的地位，務須扭轉動向，引導這個運動或事業，向認清對象，踐履篤實的途徑上前進，不使工作實施上有一些矛盾或重複的徵象，我們如果不參加他們的共同活動，則另闢施教區域，確定施教對象，編組受教幹部，倡導輾轉教學，流通書報展覽，把施教的車頭，轉向廣大鄉村開駛，把民教館的館舍，設置於較大之車輛或船隻上，巡迴施教於各鄉區，每一鄉鎮之工作時間，至少須有三月以上以至半年，按保按甲反

覆施教，則吾人深信，民教館的工作，不但不致與其他機構重複，而且工作上的對象大增，空間大闢，同仁們馳驅奮鬥，興趣橫溢，又自然是必能獲得良好成果了。（我姑以這個藥方，診治現時各地民教館所深感痛苦的隱病，具體方案，容另文再詳）。

總之，一個機構的職掌，地位，經費，雖似乎爲先天的條件所注定，非本身所能爲力，但它也和本身主觀條件，構成因果之關係，先天的缺陷傾向常常會因後天的大力而彌補和扭轉過來，組織法規是人定的，只須重要性增加，是可以修正的。至於經費預算雖屬確定，不能輕易變動，如果其工作開展了，亦未嘗不可追加，反之，如果人謀不臧，本身脆弱怠惰，則縱然職掌繁要，經濟充足，是仍然會被削減被代替的，機關也和個人一樣，需要有豐碩健全的人格，因爲人格豐健，實力就充沛，就站立得穩，能夠存在，否則就會動搖，關於組織法和預算案並不是絕對的有效的保鑣力士。

民教館的同志們，要知事在人爲，其他任何威脅，以及關於立場上之異樣感受，都是不值顧慮的，我們始終相信教民花俗，普及教育的大任務，唯有民教館才能負擔得起，但今非昔比了，讓我們來發與充實民教館的工作，以此做階梯來完成復興我們的國家和民族的偉大使命吧！



蘇聯的成人教育

王鏡清

### 一 成人教育為什麼重要

蘇聯的成人教育是一個問題。他們的人口是一萬萬六千萬，但文盲佔了百分之六十八。師資，設備，校舍，與教科書自然非常之缺乏。但是一個文盲國家，絕不能使國家工業化，以適應其需要。因為工廠的工人必須能夠閱讀各種佈告與訓令，農人必須能夠讀寫，始能改進農業，滿足國家的需要。

### 二 掃除文盲是青年的負擔

掃除文盲運動是俄國青年的任務。他們組織的「掃除文盲會」負擔了計劃與組織這項工作的責任。他們首先要做的工作是掃除文盲，就是教失學的成人讀寫，接着就是實施成人的教育，而列寧夫人實際上曾專心致力於這件事。

### 三 用什麼方法

蘇聯的成人教育

掃除文盲用什麼方法？學校是很大的幫助。每一個學校，都有兒童的掃除文盲組織。就是把願意參加掃除文盲的兒童組織起來，叫他們去調查他們的區域內的文盲數目。他們攜帶着紙筆，到任何角落裏去調查文盲。當搜查的時候，雖遭遇過罵與侮辱，亦不沮喪，而繼續進行。文盲調查完畢以後，其次就是上課的房子問題。有的時候是用學校裏面的一間房子，有的時候是用當地碎塊的房子。再其次就是缺乏教科書的問題。本着青年人的熱忱，他們自己刻出字母，組織音樂會以獲得紙筆費。他們解決了一個問題，又連遇一個問題。他們所找的學生中許多都是作母親的人，他們的很小的孩子，在當時沒有托兒所，也沒有嬰兒學校。怎樣辦呢？在學校中佈置一間房子作小孩子的房間。當母親忙於學習讀寫的時候，青年中選出兩個監護來照料小孩。功課的開始，是在一切事情準備好了之後進行的。許多青年是在家裏教他們的父母，很短的時期以內，每個工廠不識字的工人都能辨寫字母。工廠的飯堂有一個「紅隅」(Red Corner)以紀念列寧者，現在變成「教育活動的中心。任何一個鄉村與居住區域，都有一個隨隨的閱讀室。在紅隅與閱讀室裏，每天都有學生讀報紙上的消息給他們聽。他們組織了閱讀晚會。

向內鄉的大民間讀刊，以代替晚上的閒談與飲酒。在青年教師與教師之間，父母與兒童之間，已發生社會主義的競爭。兒童的求學熱忱感動了他們的父母，而這種勢力傳播甚廣，那些原來厭惡讀書的老年人，現在也來請求兒童教他們。蘇聯的兒童與青年教了成千成萬人的讀書。

掃除文盲會，在黨務工作人員與青年團的扶持之下，曾在一切的工業與農業中心，公用事業機關，國營農場與集體農場，設立了文化站，教人讀書。他們非常努力的推動他們的工作，例如在二九三二年向俄羅斯，烏克蘭等共和國，凡五十五歲以下的文盲都已掃除。那一年有八千萬人，就是全國人口之半，進了學校。在整個的蘇聯，不能讀書的情形是很快的消滅了。從事文化工作的成人數目大大的增加，使青年學生從事這種工作的時間逐漸減少。

#### 四 教成人讀書是一種社會義務

蘇聯成人教育的一個主要問題就是給那些剛能讀書的人一種教育，等於小學二年或四年的程度。因此當然缺乏師資，教科書與設備。在工業中心，受過七年教育的活潑青年，願從事於這種工作。這成了他們的社會義務。在蘇聯任何一個自營的工作者都要擔任一種社會服務性的工作。在農業區域，當很不容易得到自願從事這種工作的人的時候，通常是有代價的聘請教員。這些教員中有許多自身僅受了四年的教育。為輔導這些教員，掃除文盲會，受了蘇聯人民教育委員會與地方教育當局所設立的許多研究所，請受過充分教育的教員講解與應用教學方法，準備功課，運用教具，選擇教科書等等。這種工作是具有極高的社會義務，盡了這種義務的人，總可以免除盡其一切的義務。在剛開始上，這些合格的教員又受教學法專家們的訓練，獲得討論成人教育的資料，參加討論會，以及受到各種技術的改進其工作。

凡是從事成人教育這一部分工作的人，在一定的期間之內，常分區開會以後掃除文盲會與教育當局是分工合作的。前者與工會發生聯繫，編造那些正能閱讀的人的名冊，宣傳成人教育的目的與意義，為成人學校找房子與設備，籌劃經費，物色盡義務的教員，管理學生與教員的到校上課以及從事

一切的文化事宜。

教育當局則訓練教員，指導教員善用方法，供給學校所用的教科書，教材大綱，與功課筆記。至於各地的教育當局，其任務是為教員設立研究室，與開辦模範學校。地方教育當局，與工廠，農場，鄉村蘇維埃之間，訂定了掃除文盲的辦法。工廠與農場為能完全掃除文盲，為已識字的人開辦學校，則就是一種光榮。

蘇聯民衆的入學讀書，可以說完全是強迫的。如不上學讀書，猶如不上班做工作一樣計算。讀書成績壞的受罰，好的受獎。凡接時到校進步最快的學生，隨時在壁報上公佈其姓名，給予劇院，電影院，文化館的入場券。成績最好的學生，並且可以獲得各種獎賞。

缺乏特殊的設備，有一個時候是很大的障礙。然而這個困難已克服，現在每個工廠裏都有適當的課堂設備。這些課堂時常是開放的，供人隨時讀書之用。就是無特設的課堂的地方，上課的進行，就在會議室，黨部的辦公室，紅隔，工頭的辦事房，以及任何可以容納得下上課的地方進行。但是，無論如何困難，只要是辦了讀書班次的地方，總會有的，黑板，講桌，與够用的桌椅。

他們的任何一個工廠，都有一人負掃除文盲組織上的責任。例如一九三四年在列寧格勒城的紅樸梯羅夫工廠區 (F. I. Kozlovskiy, P. I. Kozlovskiy)，就有三十六個組織者，每個人手裏都有文盲與已識字者的名單，每個組織者負了組織班級，籌劃必須的設備，選擇盡義務的教員，制定嚴格的時間表，以及管理學生與教員經常上課之責。有時這些文化工作的組織者開聯席會議。模梯羅夫的一切文化工作都集中於掃除文盲會在各工廠中所設的小組。動力工廠的小組是一個很好的例子。這個工廠供給整個工廠的動力，每天的工作更換五次班。在一九三二至三三年度內，教了七十八個文盲；在一九三三至三四年之內，教了一百零二個文盲。這兩年中，一切的工作都是由掃除文盲會的盡義務的文化工作者完成的。學校的教職員都是掃除文盲會的職員。這個小組成了這個區域最好的一組，得到紅旗的獎賞。一切識字班，是由盡義務的教員的，僅有百分之二、六的第二階段識字的人是由有薪給的教員。



然而他們是在最困難最負責的工廠中工作。到了一九三四年的十二月一日，這個工廠區域共有一百四十八個盡義務的教員。現在對於實質的方面也很注意。爲達到這個目的，尤其盡義務的教員，都免除了其他的社會義務。沒有一個盡義務的教員是未經過教法的訓練而開始其工作者。他們所受的訓練包括（1）識字學校的目的與問題；（2）俄文與算學教材綱要；（3）確定各級應達到的標準；（4）如何作學生的成績報告。在開始教書之前，講教法的講師與教員討論教材大綱與採用些什麼教法。教材大綱依照每週的進度而確定。每個教員必須作筆記。文育是一週上課二次，共二小時。模梯羅夫工廠區對於受過大學訓練的講教法的講師與志願服務的教員都給以適當報酬。（見一九三五年的成人教育報告）

蘇聯的每個工廠，不都是如模梯羅夫這樣嚴重的注重識字教育。有許多地方的識字教育推行得并不令人十分滿意，然而絕不會對於文育與半文育無所作為，以致不能在一九三七年年底以前達到給一切成人一種相當於小學四年的程度教育這個目的。

## 五 一個鄉村區辦成人教育的經驗

一個鄉村區域的經驗是同樣有趣。比斯克縣是在西伯利亞的西部。依照蘇聯人民教育委員會的計劃，有一千二百個半文盲應給以等於四年小學程度的教育。這種工作是先從調查教育上的實際情況入手。結果是有百分之二十七個集體農場的情形如下。他們共有六六七個負責職員，領工，指導員，與管理員。這些人之中，百分之六十六的人只等於或低於鄉村學校的教育程度。在成人教育方面雖盡了很大的力量，蘇維埃與黨部方面仍未能完全消滅他們的文盲或半文盲。於是決定需要開辦四十個成人學校，三十一個在鄉村，九個在城市，以教育重要的工廠的工人。這批建議被蘇聯教育當局，縣執行委員會，以及市執行委員會的辦事處所採納。學校的開辦是依照所獲知的半識字的工頭數目，工廠管理的職員數目等而進行。每一班次的大小規定自二十五人至三十人。佔重要位置的工人先有受教育的機會。有十一個學校，百分之六十八的學生是工頭，記賬員，蘇維埃主席，集體農場的管理員等；百

蘇聯的成人教育

分之三十二的學生是普通工人。很有趣的一件事是學生之中，鄉村蘇維埃的主席佔了十一人。

一切的學生都須經過考試。其結果是大多數的學生懂得加減乘除，分數，與百分數。至於俄文，成績並不好。於是發生究竟採用那一種教員的嚴重問題——我要新給的教員抑找盡義務的教員。他們決定，在集體農場推行成人教育，必須出錢，所有的成人教育網必須無例外的以金錢換取勞動。在城市中，尚有吸引盡義務的教員之可能。這些教員來自小學與不完備的中學。城市中成人學校的指導人，所得的報酬只相當於鄉學校校報的百分之十。一個教員一小時可得一個盧布。教科書與設備費則由地方上的預算開支。掃除文盲會津貼地方預算百分之五十。集體農場獲得這樣有計劃的幫助，以及集體農場中每個份子自身的努力，經費并不是不可克服的困難。

教員的人選，都是受過教育的人。例如，二十八個教員之中，就有二十人是師範專科學校畢業，四個受過較高等的教育，四個是七年學校畢業的人。他們都被認爲是受教育的人，能夠辦理這些民衆學校。

雖有繼續不斷的困難發生，如永久的住所，電燈等等。然都能一一解決。政府與黨部一部分工作所住的學校，都是鄉村最好的房子，靠近集體農場。每個學校的燈光很亮，冬天亦甚溫暖，照料學校的人都能按時獲得報酬。最初缺乏教科書是很大的困難。以後則用小學的地理，自然，與文法教科書，於是困難也就解決了。學校的校長竟獲得顯微鏡，望遠鏡等以解決教學上的困難。

學校的課程，如在西伯利亞，尤其是在比斯克，不能一直上課六個月。最長的時期是只能由農場中抽出五個月的時間。自四月十五以後，沒有人能無論其是鄉村蘇維埃的主席抑是田野中的勞動者，能够上課。也沒有人能能在十一月一日以前到校。因此，他們認爲以兩年的成人教育時期，達到四年的小學程度乃不可能。究竟是減少教材呢？還是延長時間到三年呢？他們決定延長時間。

這個區域所進行的工作，在全蘇聯也有同樣的情形。沒有什麼顯著的差異。許多地方的學校在組織上雖不如是之完善，但是蘇聯沒有一個角落不推

行這種教育。時常在夏天裏，當在郊野休息的時候，或在作政治活動的時候，也可進行上課，討論最近的全國會議的議決案，新的公債，新的命令等。這可以增加冬天休息時候作進一步研究的欲望。

### 六 通訊是成人教育很大的動力

成人教育上一種很大的力量，就是工農的通訊運動。就是，工人或農民必須為報紙——無論是農場或工廠的新聞單張紙，地方或中央的報紙——寫作，討論任何與工廠或農場工作與生活有關的問題。他有以筆名發表文字之權。當通訊的人開始寫作的時候，他對於寫作就發生興趣，開始由讀中注意他人如何寫法。閱讀可以引起討論，以一點為中心，又對其他的事物發生興趣，文學的研究也就開始。他們聘請三個著作家到工廠或農場裏來向他們講讀，與他們討論他最近的著作。他們敢於大膽的批評，也很慷慨的予以幫助。例如，一個著作家寫了一部小說，討論高斯爾內戰的時候，他可以找得到當地居民的幫助。年老的人，一向視一枝筆為一種武器的人——實在也就是一種武器，就很耐心的把他的經驗詳細的寫下來。因此一些好的蘇維埃小說止的彩色時常是正確的。由寫作而引起的閱讀範圍，包括古典與現代文學，外國與蘇維埃文學。

除了寫作與報紙發表之外，工場通訊者可以寫作東西，與著作家討論他所感覺困難的任何文字上的問題。現在有二百萬以上的通訊者練習寫作的技術，由這種過程中教育他們自己。辦理廠報對於這種過程也有幫助，這是任何工廠，任何團體或集體農場，任何辦事處所應實行的。廠報上所發表的稿件，常經過嚴正的批評，任何要想使批評者滿意，必須自己力求進步。

### 七 博物院與展覽所

博物院與展覽所對於成人教育也是很有用的，尤其是在冬季與星期例假的時候。凡是到這些地方的客人，莫不感到讀學的農民或工人，青年團員為輔導，接受三種文化教育。

### 八 電化教育

無線電是他們成人教育的另一種幫助。俄國人的家庭裏，無線電很少寂靜的時候；早晨起來的第一個人打開了收音機以後，直到深夜裏最後去睡的一個人才關閉。他們有種種不同的播音站，作種種的用途，使教育講演能與熱鬧急奏之音樂同時進行，隨各人的愛好去聽取。他人藉無線電播講俄文與外國語文的功課；自然研究，歷史，地理，衛生，政治，都有一定的播送時間。

### 九 俱樂部是成人教育的據點

俱樂部也是蘇聯實施成人教育的一個根據地，供給了文化性與學術性的教育。每一個工業單位都有一個俱樂部，俱樂部的房子有的是宏大而華麗的，有的是很適度的。任何農業單位，任何行政機關，同樣也有俱樂部。一切的活動都是在俱樂部裏進行。這裏有藝術，戲劇，音樂，文學，專門技術，遊戲，跳舞，講學，以及其他種種活動。假使俱樂部的經費充裕，可以自設戲院，從戲劇界中定期請最好的演員來表演。每一個俱樂部都設了兒童部，有小孩子的人可以把他們放在那裏，自己去參加各種各人所好愛的活動。

現在的趨勢是許多工廠，除各有其小規模的俱樂部之外，聯合起來設立一個共同的文化中心俱樂部。例如，列寧格勒城中之非薄兒格斯克區的文化院 (House of Culture) 就是許多工會與五十六個工廠所支持的。這個房子修築起來是作俱樂部用的，但容量已不敷支配。它的戲劇場能坐四千人，常有專門演戲的團體與俱樂部自己的戲劇社表演戲劇。自己演的戲是免費看，以戲劇為業的人去表演的戲須購戲票。每天都有戲劇表演。每天晚上六至八時都有音樂會。劇場也可以作科學演講之用，由科學家向工人報告最近科學上的發現。

俱樂部所藏的關於文化與科學技術方面的書籍是很多的，並且有圖書俱專家作讀者的顧問。在家裏沒有地方讀書的工人，俱樂部設了單獨的讀書室，解決了他讀書的地點問題。讀者的成份可以分為黨員，政治，社會的組織

者。俱樂部對於外國工人另設了一部，購置了各種英文德文的書籍，小說，新聞紙，政治刊物，供他們隨時閱讀。

音樂與遊戲在俱樂部佔很重要的位置。凡願參加任何一種遊戲的人，都可特設的一個醫務室先受檢查。這裏有一部份人受急救的訓練。

俱樂部裏也有一個很好的兒童部。主要的一間房就是很大的遊戲室，內中有各種建設性的遊戲，都是較大的兒童在玩耍。舞蹈與繪畫也是兒童所愛的，他們所表現的活動都很好。

俱樂部裏有一個很好的餐廳，吃餐的價錢都很公道。

卡爾柯夫 (Kharov) 有許多工廠已聯合起來成立了他們的工人用的音樂院。工廠的工人在任何地方都能表現他們發展文化的創造精神。現在推動力不是來自上面，差不多完全是工人們自己創議與執行他們的計劃。

莫斯科的工人俱樂部是最好最時髦的文化俱樂部，毫無保留的會以「文化之宮」(The palace of Culture) 出名。這是這個區域各工廠的工人創議修成的俱樂部之一。經費是由工會與工廠負擔，現在並且由他們維持。工人可以自由運用這個俱樂部，餐是照本錢計算，開餐的房子很雅緻，清潔，與工人，並且於開餐時演奏很好的音樂。入電影院及戲院則收費。這裏已有工人晚間大學，並且計算吸收職業工人與處理行政的工人入俱樂部，以期打

破勞心勞力的界限。就建築講，這個俱樂部是很設計周到的。它有很動人的正面。很寬敞的內廳，很大的會客室。房子的光線與設備都很現代化，但並不古怪。工業建設繪畫的展覽，可以在會客室舉行。此外，有戲院，電影院，圖書館，書攤，彈子房，經濟研究室，政治研究室等，以及餐廳，與很好的化妝室。

因為房子不夠用，又建設了一排互相連接的房屋。其中的一個戲劇院可以坐四千人，六百間房子作各種聚樂及閱讀時之用，並有遊戲廳與瞭望台，兒童遊戲場，以及游泳池。工人晚間大學自添設了這一排新房子之後，能够放手去辦。就靠這個學校，工廠的工人能够在智識上與美術上求自己的發展，因而實現斯太林的建立一種工人的智識階級。

文化之宮的主任是一個很有組織和行政能力的人，是由有關係的工會聯合會指派的。他必須是受過很好的教育，與文化訓練的人，具備戲劇與電影方面的豐富知識。他有兩個副主任。這裏並有一個經常住在俱樂部的醫師與助手，圖書管理員，以及其他的各種職員。(本節完，全文未完)。

參照：Chiangling Men The Education System of Ethny. S.S.Ri.

by Beattie King

## 英國育嬰院的理論與實際

洪育心

英國育嬰院運動的倡導，以拉結 (Rachel) 姊妹及麥克米蘭 (Margaret Mac Millan) 之功為最大。現在特脫福 (Dedford) 所最有名的育嬰院乃由彼等所創立，而麥克米蘭 (Margaret Mac Millan) 尤為此運動最有力而最善說的宣傳家，他盡瘁於此運動直至死而後已。

最初的發動大半以健康為根據。陋巷中二歲至五歲的兒童是無人過問的，育嬰院這些兒童較他們所欲保育的為大，而一般學校亦未注意到他們的存在，所以他們好像無人牧養一樣，在階上跌滾，在溝渠裏或缺乏空氣的屋內爬行，由以污穢及空氣的不良，而招致一切的疾病。育嬰院的創始，其目的即在設施一種能使兒童有健全的發展的環境。

因此，模範的育嬰院，是一所露天建築。露天學校對於各年齡兒童的重要，實已毋庸申述。但多數教育行政當局及教員，把他們僅當做使已受生活環境所損傷的兒童恢復常態的所在。當所有鎮市中的學校，遭受流行疾病時，露天學校常可避免此種疾病。即就教員而論，此事也很重要，在開敞的教室裏上課，比較在緊閉的教室裏上課要不易疲勞些。Mac Millan 的育嬰院所以是一所棚舍；向外可以望見一片空地，其所生的效果自可立顯。凡患有軟骨病，貧血，和身體虛弱的兒童，一經入校，即可改善，兩年內即可痊愈。這種學校可以避免流行病，其所生效果的因素，是新鮮的空氣，經常的清潔，合理的食物及適當的衣服。育嬰院如欲有成效，對於兒童生理上的生活須負完全的責任，並須使他們每日留在校裏約九小時之久。

育嬰院的第一要件是適當的場所——主要的是空間而非房屋。一八九〇——一九一〇年時代所建築的可怕的巍峨的磚牆，是現代教育的禍根。育嬰院却由相反的一端出發，牠需要的是空間，任何空間都可以。

在此空間中，建築一種半永久性的棚舍。在這裏和其他一切學校的建築

一樣，半永久性的建築物，較之能耐久至五十年或一百年的昂貴的建築物為適當。教育思潮的改變極其迅速，每每超過我們的建築物，在牠們未敗壞以前；建築物的費用愈廉，我們即愈易加以改造。育嬰院的棚舍宜向南或東南，並在這方面完全敞開，且須有一寬大的走廊使教室避免風雨，又應有活動的雅幕，以便天氣惡劣時的遮蔽。室內光線一部來自敞開的一面，一部來自走廊的頂上或天窗。無論如何光線必須充分。棚舍的屋基須用三和土建築，上蓋以地板，熱氣管則裝置於地板下。地板上再蓋以質地優良的軟木，或其他的其他要素是浴室，此外又須有相當的熱水和冷水的供應。浴室的器具，較之棚舍中其他的器具更重要，這些器具須隨兒童之年齡而改變。兩歲兒童的浴室需要較大的浴池，其高度須便於教師代兒童沐浴時不必灣倒身體，且須有一張同樣高度的寬大而堅固的桌子，以便教師使兒童站在上面代他穿著衣服。此外，又須有一相鄰的外套室及合於兒童使用的盥洗室。其中須有較低的盆子，以便兒童能自行洗手。並須有若干掛木釘，以便掛手巾及牙刷等。浴室與主要的教室間的門，須能滑動開去，以便教師在浴室內，能見到教室內地所已照料過的兒童所發生的事故。浴室須有空間，窗子和充分的光線，且是令人愉快的場所，以便教師與兒童都感覺清潔是令人高興的一件事。盥洗是一件快樂的舉動。遊戲需要小的可以摺疊的桌子及小而輕的椅子，這些桌椅均須易於搬開，以便兒童能有全部地板的空地從事遊戲。此外，並須有一長列低的櫃子及較大的櫃子，以便安放兒童午睡時所用的摺疊牀。

對於較大的兒童，其設備則應稍加改變。三四歲的兒童需要較堅固的桌子，以便他們在上面工作。他們無須再有人代洗代穿，所以宜設備一種約六個兒童能在一起沐浴的澆水浴的浴室。走路未穩的兒童的教室的走廊須有欄

井，及必要時可以扣閉的大門，與校園相通處僅須有最短的台階。較大的兒童雖需要欄杆以供其倚靠，但無須大門，其走廊若築有三三台階，可以增加其興趣。所有教室中，牆上須有圖畫並須備有數種樂器，教室須寬大，二十五個三四歲的兒童，至少要有此六〇〇方呎法定的空間量，大過二倍以上的地面。

育嬰院此外的建築，除廚房及教員室外，不要再有一所大廳或其他中心的建築。學校中大廳乃供集會時之用，並使兒童能有自由活動的空間，育院則不應有集會，這種團體組合的表現對於幼小的兒童毫無意義，且一切的集會都有害於兒童；這是傳染疾病最好的機會。每一所棚舍其本身即已育兒童所需要的空間，所以毋需要再有一間大廳以供其遊息。

棚舍以外，育嬰院還要一塊校園，其目的是為健康，且可供給決不可少的經驗和發展的機會，校園須給予兒童多種的變化，其中須有一塊平整的或微青的地，以便雨天兒童可以在上跑走或滑走，並駛行小車或拖貨車。又須有草地、樹木——儘須有小樹——以及狹小的花床。可能時並應有一種斜坡以供兒童滾滑，一個沙坑以供其挖掘，一個水池以供其涉水。又應設備一套積木，例如「肋木」以便兒童攀登，此外，鞦韆滑梯，也是有用的設備。

吾人切勿想像育嬰院的校園，會像鄉村院舍一般的有趣，或會像大半學校周圍所有的一片濼青地。教員應有一個因地制宜的且能使兒童愉快的場所的明確的觀念。大多數的學校所在地都不會有樹木。生長最快的樹是栗樹與白楊。但這些是大樹有一二棵就够，較為有用的樹為小樹且可點綴風景——如金蓮花及山梨樹。杏樹很有價值，因它開花很早，樹枝的蔭影既有趣又不太濃密。其他果樹亦然，蘋果樹及梅子樹的價值更需申述，凡主持育嬰院的必須以種樹為其第一要務。

花床必須是狹的，兒童喜歡拔草，栽植或接近花草，寬大的花床即不能使兒童得着這種機會，除非把脚踏在泥土裏。花草須有兩種，大的多年生植物，及兒童自己栽的一年生植物。鳶尾草，牡丹，羽扇豆，東方罌粟花，玫瑰，百合花，夾竹桃，延命菊，可以使全夏季花卉繼續不斷，這些花在普通的主壤裏都能生長。此外又有小花如梵亞蘭花，野玫瑰花等……這些花

更容易生長。球莖類，蕃紅花，水仙花及鬱金香等都很適宜栽植。兒童又可以栽植美國佛蘿苔，蓬萊——這些植物在任何處都能生長——以及金葵花與金盞草。又有些植物的生長是專門供給香味的——如拉文塔爾香草及南歐野草。

在春天兒童可以學習栽花和割草，以後他們又可學習澆水，我們須常鼓勵他們照料接近並欣賞花草。教員可採摘一些花朵使兒童佈置。這種佈置可以產生很大的愉快，自在許多方面是一種很好的訓練。大多數人在其生活中所最愛好的東西即是花草。其色彩、結構、香味及生長的形態，較之世界上任何東西，更能使人發生特殊的愛好。成人常對於整個的景觀感覺極大的愉快，而對於其中個別分子，則不甚注意。但小兒對於風景，却不會有很多的欣賞。他必須在小而簡單的物體中求得愉快。花草的欣賞可以訓練他的感覺，並使他感到一種不可言喻的喜悅。對於花草加以小心的佈置可以教他很多手藝上的技巧，並可使他對於花朵的本身加以重視。只有大的兒童始可獲得允許採摘花朵，嬰兒只會拉去花頭，並以熱手把它搗碎。

把一堆沙，倒在校園裏平整的路上，或放在凹坑中，這是任何學校設備的。如無凹坑，四邊須用木板將沙圍住。可能時夜間須用油布蓋好，以保持沙的乾燥並潔淨。兒童玩沙，每至數小時之久。幼小的兒童常將沙抓起，然後任其由指縫中漏出，年長者則建築堡壘，模倣吊桶的形式，對於他的想像力有不少的啓發。

涉水池的設備則較難，且適當與否亦很可疑。此池可在三合土中作一凹坑，可能時應成爲一環形，中間建立一小島。這當然是兒童的極大快樂的來源，但兒童會受涼（雖然不如吾人所料的那樣常會發生）且須按時把水排空加以掃除。最好能有一可以開關的水孔，以便把水由管子灌入池裏。這種水池又有一種好處，即是可當作鳥的澡堂，在池水太冷兒童自己不能去涉水時，可於白天看牠們洗澡。

兒童須在校園裏儘可能的多化費時間，天氣晴和時應該常在這裏遊玩，必要時可將他們的桌椅搬出。冷天時教師須先鼓勵他們跑走，練習並玩滑走車，然後回到室內做其他工作。在所有的時間，除真正惡劣天氣外，校園

須開於給他們——任何個別的兒童，都可出外遊散，並有在校園內音樂的自

由。此原則當然不能適用於走路未穩定的兒童。因他們還需要經常的監督。育嬰院除須留心於兒童的健康外，又須努力於使兒童在智力上及道德上有進展。在這一點上育嬰院與育嬰堂有別，後者的保姆備有護士的訓練。育嬰院的教員所需的訓練，較此為多，有時兒童被送入一棚舍後僅在身體上得到極適當的保護，但此外祇受到很少的訓練。在這種棚舍裏竟有些五歲的兒童還不大會說話。雖然他們有很多話想說，他們發音的缺點與兩歲兒童的相同。他們不能聽故事，不知道如何看圖畫，對於韻律或音樂無甚欣賞，並易於煩躁，因為他們不知道如何自求消遣。

育嬰院的兒童在室內的作業，必須能發展他的能力，且須隨年齡而異。普通兩歲的兒童，大半從事於學習操縱他的四肢並學習說話。他的遊戲只是極簡單的跑走，將一件東西放入另一件東西，將木塊任意堆積。他並無社交性且不能真正與其他兒童共同遊戲，雖然他會很久的站在一旁觀察他們。

有一個美國人作了一種研究，他對於從事自由遊戲的各年齡兒童，加以觀察，並注意他們的活動有五十分鐘之久。以下是關於兩歲兒童主要的記錄

(甲) 玩弄木塊後玩洋囡囡車，後又以車子與鋤頭玩沙。耗費了許多時間於觀察她四周的其他活動。說話很少，其遊戲大半是非社交性的且無計劃表現，很安靜。

(乙) 將紙裁成條子，將幾個木釘裝於木板上。用茶杯與小匙在沙台上玩弄。沒有遊伴——似完全忽略了其他的兒童，沒有和人談話，沒有計劃的表現，很安靜。

由上面記錄中所得的最明顯的一點，即是兒童的缺乏計劃及缺乏社交性。差不多一切記錄中都舉出這兩點。幼兒的注意是隨機會而由一件事轉移到另一件事清上的。他所玩弄的很是簡單，這也由於其能力不足所致。他所能做的很少。他不能做精細而協調的動作，他不能瞭解複雜的方法。這年滿最普通的作業似祇有玩弄沙而已。這種作業很簡單是多種條件。這事並不複雜。一個幼兒抓起一把沙裝入吊桶裏再將它倒出，然後重新又抓起。這

種動作所繼續的時間，對於成人，似有不可思議的久長——如成人之專海於高爾富球戲時，對於在旁拾球的兒童有難以忍受的長久一樣。欲瞭解兒童由玩沙，或把洋囡囡車在室內推來推去等動作中，所發生的真正快樂，頗為困難，但這種快樂確實是有的，並非非常真實，對於兒童愛護的成人，不要盡把她的理想，強制兒童去做，因年幼的兒童對它還不能欣賞。

及至兒童三歲時，遊戲的性質，就有改變，他們開始表現社交性的遊戲，想像的遊戲以及一種稍有計劃的遊戲。下述是對一三歲兒童的一個描寫：

(甲) 玩弄沙、洋囡囡、玩具、火車、鋼琴、跳繩、並似乎是一個小集團的領袖。對於她周圍的動作很少加以注意，稍微喜歡談話，尤其在玩家庭遊戲時，在家庭遊戲中，已略有想像遊戲的表現——就鞋、假裝生病、喜歡活動、並有社交性。

到兒童四歲時，又有另一種改變，他們不僅有社交性，且在團體中已取得一定的地位。他們亦能作包括比較複雜的身體動作的遊戲。他們的肌肉上的協調作用已大見進步，他們已很會剪紙，用漿糊，並用七巧板拼合各種迷霧。這裏有一個觀察，可作為這一階段的兒童的實例：

(甲) 在桌上玩弄紙、剪刀、粉筆。對於同桌的其他兒童表現一種母性的態度。很願幫助年幼的兒童，且對於他們所做的事情很感興趣。顯然是一個領袖。做觀察桌上的動作，很少說話，態度安詳，有社交性、有創造性、有計劃且有堅忍性。

我們選擇玩具時須牢記着這些要點：沙坑或淺沙盤和積木或許是最有用的兩種玩具。後者的套數須多，且須有各種大小不同的，可能時應採用大的空心木塊，以便兒童搬運，作大規模的建造。此外二三寸立方的木塊亦最有用。這些較市上所賣的成套的精緻的木塊，更妥可取，因其用途較多。如無力購買積木，或需要補充的木塊，可於附近木匠舖裏所賣的木箱頭中，揀取適當的木塊，再以沙紙擦光，便頗為合用。

沙與積木是育嬰院裏各年齡兒童的適當的玩具，他們隨兒童的成長而有各種不同的用途。幼兒將木塊堆起，較大的兒童則用來建造房屋或搭起車輛。他們做得很有規律且很有計劃。同樣兩歲的兒童只能抓沙玩，較大的則將

沙堆成圓形或分成小堆，而想像它們是他所準備的午飯菜。

室內極有用的玩具，是洋囡囡床，須備有被蓋，以供兒童摺疊和打開，一套茶具，以供兒童舉行想像的茶會之用，動物，洋囡囡，尤其是兒童可以代它穿衣服的一種。室外玩具，則以滑走車及小孩車、皮球、車子，及其他可以拉動的東西為最普通。

對於年長的兒童，其他性質的玩具亦可適用；他們能用粉筆及石板以繪畫、用紙剪貼、挑選顏色、看畫報、且有時開始學習閱讀。年幼的兒童應有若干種蒙台梭利感覺訓練的教具，這種教具對於這年齡的常態兒童，較之對於幼兒學校裏的兒童要適當。

育嬰院裏最寶貴的活動，是音樂與舞蹈。有些三歲的兒童喜歡聽音樂。凡喜歡聽人奏樂的兒童，都應使他享這種樂趣，但不應使全數兒童聽得太久。差不多每個人都喜歡聽音樂而動作，隨音樂而行走，簡單的舞蹈應在兒童很幼時便開始。且應鼓勵兒童歌唱，有動作的孩兒歌，須很早就當作兒童作業的一部分。在育嬰院的作業時間中，這種音樂時間，應列為固定的。

育嬰院裏作業時間表的排列，應簡單而多休息。正式的育嬰院應當每日開始早而結束遲。這就是說兒童應儘可能的留在優良的環境裏愈長愈好，這樣對於父母亦很方便，他們可以把兒童寄託了而去工作，回家時再把他接回，在 Rachel, Marc Minin 的育嬰院中，兒童每日在院進餐三次，兒童於八時到校，五時與五時半回家。

當兒童到院時，就把他們洗乾淨換上制服，九時進早餐，吃的是粥（加鹽）麵包乾及牛乳。飯後將室內整理就緒，由兒童幫助進行，就舉行遊戲，至十時半止，其後，有片刻的音樂，然後再舉行遊戲至十一時半為止，這時又替兒童洗淨，把桌子安排好準備午餐，十二時午餐，最特色的飲食是碎肉與綠葉菜及馬鈴薯、軟飯或饅頭，兒童幫助上菜並清除碗碟。餐後重新洗淨，並即午睡，睡時把摺疊床拉出，一至三時是他們靜息或午睡的時間。四時進茶點，所吃的是麵包與牛油，並加果子醬或蜂蜜及白糖，茶點後就儘量遊戲，直至回家時止。

### 英國育嬰院的理論與實際

對於教師這是個極忙的日子，且極繁忙，除非有適當的設備可以使她的肉體上的工作，易於實施。教師不應常提著水為學生洗濯，亦不應常去作烹飪的工作。

育嬰院的作業的規定，應根據兩大原則。第一，應鼓勵兒童儘量為自己多做事務並學習自立；第二，不應過重團體訓練的功課。有些國家決不讓高年級的兒童為他們自己做任何事情。其多將及於他們成年時的生活。他們常將工作誘諸他人，其結果便是只有一個人做事，而有很多人看着他做。有知識的成人也如小兒一般不能自助。例如三四個監試的人，在分散卷子時，或在考試完畢收卷子時，毫無一點分工合作的觀念。育嬰院最初就由訓練兒童自助而開始。凡兒童所能做的須讓他們自行管理，學校的設備，以能使一切事情都出兒童自作為最重。桌椅須低，櫃檯須低，便桶的座位須低。兒童所著的衣服須簡單，其鈕扣須便於兒童自行扣解，例如單衫的扣子須在前面，短褲上須用鬆緊帶。

第二個原則，也很重要。五歲以下的兒童很少社交集團的觀念，他們的注意極不穩固，要想用集團方法教導他們即很難成功。每一兒童必須為單獨的人，其遊戲須隨其所好。即在上音樂課時，亦不應加以強迫，凡不願舞蹈的兒童可任其站在一旁。在遊戲時間當然亦不會結成團體，除非出於其自動。因此，育嬰院每班的教職員，應較其他學校的為多。有訓練的教師所照料的兒童不得超過三十五至四十個兒童，如達到此數，她大概還須有兩位助手。

這些助手是育嬰院的一種特點，他們與年長兒童的學校中任何教員不相當。他們好像是教師的學徒。有了這些助手的幫助，教師乃有相當時間的休息——尤其在午後當兒童午睡時。

育嬰院的一大功用，是對於母親們實施的教育。這可由種種方法實施。她們於早晨送兒童入院，看到院裏情形及保育兒童的方法。如兒童著弄鬆便而美觀的制服，母親們看到了，便會受到一種鼓勵，而自行照樣去做。她們看到了兒童不著在家時那種笨重的鞋子要更快樂些。兒童穿了笨重的鞋子會

使他足部受到拘束並養成畸形及平足底；因而使他受到大量的痛苦。母親們常常聽從勸告而買跳舞鞋或膠皮底帆布鞋給兒童穿。當母親們一經習慣於育嬰院中各種方法時，她們對於兒童的清潔及穿著的標準上，便有顯著的改良。

此外，母親們於傍晚又來校，工作既已完畢，她們便可集合開會討論各

種問題。母親們集合一起，飲着茶，討論着與兒童教養有關的各種問題。如此，這一區域中整個的教育風氣，便會逐漸改進。

(註：本文參照 The Education of Children Under Seven, by Mary Stuart)

中央圖書雜誌審查委員會選列

三十二年度十大優良劇本之一

革命歷史悲劇

# 日 月 爭 光

王進珊著

總經售 天地出版社 重慶民生路

每本實收印刷費一百元。郵費在外



# 社會生活與社會教育

謝東平

一般人常有這樣一種誤解：以為生活與教育是兩回事。或者常犯這樣一種錯誤：即是把生活與教育，劃成兩個階段。因為「以為生活與教育是兩回事」，所以即認生活是生活，教育是教育，生活與教育，似毫無關係。因為既「把生活與教育，劃成兩個階段」，因此，在教育時或受教育時，忽略生活之暗示與生活之鍛鍊，在踏入社會，過所謂「生活」時，即缺乏一種教育之誘導，或教育之反省。

常人對於教育，即使某些「教育家」對於教育，因為由於以上所說的「誤解」和「錯誤」，所以總以為教育，只是學校的事，受教育，只有在學校內才正當。雖然，他們並不反對社會教育，但是，他們對於這個「社會教育」，認為中國目前所以迫切的需要它，那是因為中國的學校教育，還沒有發達和普及的緣故。假如，中國的學校教育發達了，普及了，那末，這個社會教育就成爲多。

因此，在他們看來，社會教育，只是一種掃除文盲的教育，識字的教育，基本的，階級的教育，至多只是一種補助的教育。所以，它在教育中的地位，與學校教育相比較，它只是處於一種輔助的地位，而似乎缺乏一種永久的獨立的可能。

這種對於教育和生活的看法，不免是個人的一種「誤解」，和「錯誤」，而且是社會的一種阻礙和危機。

我們就阻礙說，即是因爲教育脫離了生活，無生活之意義，所以，這個教育，即不能發揮它的應有的效能，最高的效能。而生活，因爲離開了教育，無教育之意義，所以，這個生活，終究不能達到「美」的境界，「全」的

境界。

我們就危機說，即是因爲教育離開了生活，只是爲教育而教育，只是爲了一種抽象的知識的傳授。它忽略生活的意義，缺乏生活的內容，因此，這個教育，就勢必成爲一種無源之水，終究必將枯竭，（中世紀的神學教育，可以作例）。而生活，因爲離開了教育，無教育之內容，因此，這個生活，即絕不是一個向上的生活，它的形態是平面的，而非立體的，它只是爲了維持自身生活之存在，至多只是作一種本能的「育」的活動，所以，它有時候所走的路，是一種下坡的路，而非上坡的路。生活只是如此生活，因之，它的功能，並非在創造人類的文化，而相反的，正是毀滅人類的文化。這種生活的結果，是日近於禽獸，與禽獸爲伍，而非遠離禽獸，而別創天地。

所以，我們談生活與教育，而須深刻瞭解這生活與教育，它們彼此之間的融通性與不可分性。

## 二

作者於「生活教育論」，（見社會教育輔導第一期），一文中，會對杜威之教育學說，有所介紹，尤其對於「生活教育」之主張，特別引伸，但杜威的「生活教育」的主張，僅只關於「教育即生活」，「學校即社會」的一方面，有較詳的敘述，而關於「生活即教育」，「社會即學校」的一方面，則引伸極少。這，或者是因爲杜威，他所注意的教育制度，還是一個學校教育制度的緣故。或更可以說，因爲杜威這個時代，關於教育的設施，還是以學校教育爲中心的緣故。

在現在，在未來，雖然，我們不能說，以學校教育爲重心的教育制度，由此即將消滅，但我們却可以指出或推斷，這個「學校教育」以外的另一個

新的教育設施——社會教育，已開其端，並日居於主要的地位，它所給予人類社會的影響，必將較學校教育大，它所灌漑世界文化的功績，亦將較學校教育宏。

在社會上，由於圖書館的林立，博物館，科學館的規模的龐大，新聞紙，雜誌，發行數量的驚人，廣播事業的發達，無線電傳真的成功，音樂院，電影院，劇院等設立的舊受人們所歡迎，以及公園，名勝之為人欣賞，高山，瀑布之感人之深，……這一切的一切，在在足以說明，這「社會教育」，必將逐漸突破教育以學校教育為重心的制度，而取教育以學校教育為主腦，以學校教育為大本營的地位而代之……

在這裏，我們可以蘇、美兩國教育，近年來之發展為例。

革命後之俄國，勵行兩大改革，一為經濟設施，一為教育設施。在教育設施上之改革，與其說是力求教育之普及，毋寧說是變革教育之方式，譬如在下表中，雖然我們可以看出近年來，蘇聯學校教育的發達，但我們另外再看一看他的整個的教育的設施，就可以看出蘇聯的教育，並不以學校教育為重心。

### 近三十年蘇聯學校教育統計

#### 一 中小學教育

年 代	學 生 數	備 註
1914—1915	7.9	單位二百萬學生
1937—1938	29.4	
1942	40.1	

#### 二 高等教育

年 代	學 生 數	備 註
1914—1915	112	以十萬計
1937—1938	547	
1942	650	

近三十年來，蘇聯會受學校教育之學生，其數固已激增，但學生之本質，亦已大變，例如一九一四——一五年之間，受高等教育之學生，共計十一萬二千人，至一九四二年，則增至六十五萬人，但一九一四——一五年之間之學生，大都為地主，貴族與社會特殊階級者之子弟，而一九四二年之學生則大都為工農分子以及一般平民之子弟。然而，革命以後之蘇聯，其教育設施，除改善學校教育外，主要則在實施三項新的教育設施：一、學前教育；二、補習教育；三、繼續教育。此三項新的教育設施，皆屬於社會教育之範圍，因其實施之場所係社會而非學校，（嚴格的說，學校亦包含於社會教育之內）。而其實施之方式，亦與學校教育大不相同。一則既不受時間之限制，二則亦不受課本之限制，至其教育之內容，亦不若學校教育之以智育為重也。關於學前教育，可以幼稚園與托兒所為代表設施：一九三八年，蘇聯全國共有幼稚園二萬四千五百三十五所，在一九四一年，可容兒童四百二十萬人。此外，尚有季節幼稚園，如夏令幼稚園等，而農場工廠，商店以及鐵路車站，亦均設有幼稚園或兒童室，工廠則須劃全部工資總數百分之二十五之經費，用於幼稚園與托兒所，總之，此項學前教育之設施，乃治保育與教育於一爐。

關於蘇聯補習教育與繼續教育之設施，很難予以分劃，大致在蘇聯第一屆五年計劃與第二屆五年計劃時，其教育之設施，重在補習教育之推行，如舉辦工人學校，農民青年學校，工廠內則皆辦有工廠夜校，而文盲與半文盲之清除，則盡全國之力以行之，因之在革命前，其識字之人數，不及百分之

三十三、一九三三年，已增至百分之五十八又四，一九三八年，已達百分之九十一。而至第二屆五年計劃以後，蘇聯社會教育之設施，其內容已以繼續教育為主要，但其中並非毫無「補習」之作用。其提倡之熱烈，可於其圖書館、博物館、俱樂部、休息室、電影院、劇場、報紙等增設見之。一九三九年，蘇聯全國共有圖書館七萬七千六百所，工廠、礦場與集體農場中，則有圖書館供應站，以及圖書流動站。博物館規模龐大，全國共有七百六十一所，報紙共有八千五百五十種，發行三千七百五十萬份，雜誌共有一千七百六十二種，發行二萬五千七百五十萬份。俱樂部共有十萬三千七百所，大工廠、集體農場則均設有俱樂部，小工廠則均設有休息室，劇場共有七百九十家，電影院共有一千四百二十二家，此外，各俱樂部之有電影者共六千二百五十七所，城市流動之電影場共九百六十九所，集體農場中有電影院二千五百五十八所，集體農場俱樂部之有電影者共三千九百十六所，鄉村有流動電影一萬三千一百三十六座。總之，一九三九年，蘇聯政府用於提高人民文化教育之費用，計二百十萬五千一百萬盧布，換言之，此項龐大之經費，均用於社會教育之實施上。

所以，近年來蘇聯之教育，實在已經不是以學校教育為主要。

至於美國近年來的教育設施，在形式上，仍以學校教育為主，但在實際上，則已以社會教育為主，關於這個問題，我們可以分兩方面來說明：

第一、美國現在的學校教育，在本質上，實在已經不是我們平常所指所說和所想像的那種學校教育了。關於這，我們又可分兩點來說明：第一點，即是美國的學校教育，因為受了杜威的教育學說的影響。因之，學校已經不只是一個學校，教育亦已經不只是一種教育，所謂「教育即生活」，「學校即社會」，由於這個教育即生活，學校即社會的杜威的教育學說的影響與作用，因此，美國的學校教育，以它的教育的內容來說，既重職業技能，亦重團體生活，以它的教育的方式來說，既不過受課程的限制，亦不過受時間的限制。這就是就學校教育的本身說。第二點，即是學校教育的擴張說。其活動與美國大學的擴張事業（University extension）同。美國各大學，均設有推廣部的組織，其活動即辦理校外班，函授班與演講班等業務。校外班又

### 社會生活與社會教育

名推廣班，為便利遠道學生，在校外之城市中，選擇適當之地點，設辦夜課班。所習科目，與校內無異，惟範圍，環境與學生之生活，則較為不同。函授班又名居家自修班（Home study），為便利不能赴校外班及與校外班時間相衝突者而設，學生之程度與學分之取舍與校外班無異。演講班，則採取公開演講之方式，聽講者不限程度，亦無學分之計算。此外，各公立中學校尚主持一種討論會（Forum），採用各種方式，以討論各項問題。

由於以上的敘述，所以，我們可以說美國的學校教育，實在已經社會教育化了。不過，這個「學校教育」與「社會教育」之分，特別是指教育之方式方面說。

第二、美國純粹社會教育之推行，亦甚為熱烈，圖書館與博物館等之設置，固普及於全國，而最為特出者，即電化教育之特別發達，吾人只舉其播音教育事業為例，即可概見其餘。美國的播音事業，與其它各國所不同的，除普通與發達外，特別用之以為社會教育之利器，是種教育設施，實較之任何社會教育設施。無論博物館，圖書館，俱樂部，各式各樣之夜校與函授學校，均為便捷與收效宏大，既無跋涉行動之勞，亦無購置課本之費，故美國之播音教育事業，向有空中學校（American school of the air）之稱。聽講者之衆多，幾無法統計。以一九三〇年來說，全美有機關之播音台，已有一百二十七所，哥倫比亞播音台之歷史，文學，音樂與美術之演講是恒常的，每週按時播送兩次，每次半小時，聽者不僅普及社會，而且普及學校，平均每次接受電波的學校，有十五萬所之多。此外，大學和教育機關所設立之播音台，共有七十七所，平均每週播送八小時，兩小時半為完全教育秩序。至商業機關所經理的播音台，尚有兩百七十一所，平均每週有五十七小時的播送，其中也有七小時半純為教育秩序。另有屬於省公民教育用之播音台八所，則每日均有學校功課，直播送於省內各學校。在一九四一年後，美國民間之擁有收音機者，共計五千五百萬架。

由此，吾人亦知美國之教育，亦已經不是以學校教育為主要的教育了。

人必須生活，然後才能保證既有生命之存在和未來新的生命之開拓，但生活却不能離乎社會，因為人本來是羣生的。所以人的生活，也不能不是羣生的，我們不能想像單獨的個人，是如何的生活，同樣，我們也不能想像，單獨的個人，仍成其為「人」，我們平常說「個人」，本含羣生社會，我們平常說「社會」，也只是特指這一個羣的個人，所作的一切因生或求生的活動，因而產生的那種錯綜複雜的各種關係，而這「個人」，即不能跳出那個錯綜複雜的社會的「網」而生活，這正如一個蜘蛛，絕不能捨棄了牠那顆心捕捉小動物的網而尚能生活一樣，即使我們以最簡便的生活的動作來說，如「衣」，「衣」似乎像只有一個「穿」的問題，如「食」，「食」又似乎像只是一個「吃」的問題，但我們如果仔細一思索，這「衣」，在穿之前，不知要透過一個怎樣錯綜複雜的社會的關係，這「食」，在吃之前，又不知要透過一個怎樣錯綜複雜的社會的關係，才能成為「衣」，因此，我們如從這方面來分析，研究，那末，凡生活，無論是任何一種或一個活動，它都含有社會的意義。自然，這或者是與一般社會學家，哲學家，教育家等的看法不同的，一般社會學家，哲學家，教育家等的看法，總以為生活有所謂個人的生活與社會的生活，所謂個人的生活，其作用只是關係乎「個人」，也就是常人所說的「私生活」，但依我們的看法，即無所謂個人的生活，例如我們上面所舉的「衣」與「食」，在這「衣」的穿以和「食」的吃以前，固然是曾經經過一種錯綜複雜的社會的努力與關係，即以「衣」之穿的本身和「食」的吃的本身來說，也同樣與這個所屬的社會的各方面，在在都發生關係，如衣之浪費與食之過量，這固然影響及於社會的「衣」與「食」的供應，而衣之不能保持體溫，食之不能維持營養，顯然直接足以影響個人之健康，而間接亦足以影響及於社會之活力，因個人原屬社會構成之一分子也，所以，「個人」，實即是社會的個人，「生活」，亦即是個人在這所屬的社會中所作的因生或求生的種種的活動，個人不能脫離社會，生活必須羣生。反之，即不可思議，社會固不成其為社會，人亦不成其為人，生活尤其無從生活，在原始的社會裏，這一點，尚不十分鮮明，而社會愈進化，生活愈複雜，則愈益鮮明，愈成真理。

所以，我們在這裏所說的「社會生活」，並不與一般社會學家，哲學家，教育家等所說的「個人生活」，「社會生活」的「社會生活」同，我們所說的「社會生活」，其含義即是生活，所以稱「社會生活」，在「生活」上加「社會」兩字，意思即是說明這「生活」的社會的意義，生活不只是一個純個人的活動，生活必須仰賴一種「羣」的力量，生活必須通過這個錯綜複雜的如網狀的社會的關係，個人的生活力，是這個羣力的一部，個人的生活，是這個錯綜複雜的如網狀的社會關係的一個因子。

#### 四

人，必須生活於社會，所以人的生活，是一種社會性的活動，而不是一種個性的活動，私己的活動，同時，人的生命的存在，須有賴於人的生活（請參閱拙作「新生命論」——中華書局出版——「生活與生命」篇），人的生活維持，須有賴社會的互助，所以，人，實在是與社會相始終，一個個人，無論怎麼了不起，從生到死，總是逃不出這個社會，但是，一個個人，無論他怎麼樣悠閒，富裕，却總不能終生不出學校之門，終生不踏入社會，這是說人終生存在社會，却不會終生在學校。

人如果只是平平淡淡的生活，那麼它可以維持人的生命，却不能光大人的生命，有時候而且會日近於禽獸，所以人的生活裏面，必須滲含有一種教育的意味，這種教育的意味，在人的生活的一方面來說，即是不斷的反省與修養，在國家，社會的設施方面來說，即是教育的舉辦，而人，而人的生活，因為有那種自我教育的作用，因為在社會上有種種教育事業的興辦，所以人才有文化，人才不同於禽獸，人的生活才日趨於光明——日趨於完全。

所以，我們討論人的生活，必須站在社會的觀點來討論，這種討論，自然使人於生活時，了解一種社會的意義。而關於促進生活的向上，因之來討論教育的設施，這教育的設施，同樣也必須站在社會的觀點，準此觀點，以之辦理教育，自然，這教育就比較比社會化，這教育即比較重視社會教育，這教育即並不以學校教育為中心，以學校教育為極限。

我們的生活，任一活動，均了解其社會的意義，自然，我們的生活，而

能循乎序，合乎道德律，因為個人的生活，只要他了解其自身是社會的一份子，只要他了解其自身所處的地位，只要他了解他的前後左右的種種的關係，自然，他的一舉一動，必能顧全全體，必不會只是一味的自私，純個人主義，這是個人不能離開社會，同時亦是說，生活不能越乎社會。所以，我們在生活中，特加社會兩字，以顯明其意義。

而教育，我們不能只是為教育而教育，必須為生活而教育，所謂必須為生活而教育，即是教育的目的，在謀人的生活的整個向上，因此，教育的對象是人的全體，教育的場所是整個的社會，教育的内容是包括「生活」一切的經驗與活動，果如是，然後才能見教育之作用，盡生活之意義，所以，教育應以社會為本位，教育之發展，應以社會教育為重心，然後，教育與生活，才能發生密切之聯繫，因為教育以學校教育為主，那末，這個教育即與生活發生了距離，這教育即與生活發生了距離，可以分兩點來說：第一、這個學校教育，如果純粹只是一種知識的傳授而缺乏一種生活的鍛鍊與經驗的傳遞，那末，這個教育，只是教育，而生活亦另為生活，教育與生活，根本分家。第二、這個學校教育，即使能以生活為內容，與社會相溝通，但人的生

活，不能永遠在學校，因此，生活與教育，亦不能永遠相聯繫，這生活與教育，既發生了距離，這個生活與教育，既不能永遠相聯繫，因此，這個生活即不能繼續的向上，永遠的完美。

所以，我們談教育，應以社會為本，今後教育的設施，應以社會教育為重心（何以應以社會教育為重心，容另文詳論），如果，這個教育以社會為本，教育的設施，以社會教育為重心，那末，這個教育，不光是與生活相聯繫，而且是與人生相終始。

這種教育即是所謂「全人」的教育，「全生」的教育。

1. 本文所列關於蘇聯教育之統計材料，得之於西門宗華先生，請參閱其所著「蘇聯」一書。

2. 本文所述關於美國之教育請參閱：馬宗榮著：「比較社會教育」，曹炎申著：「美國教育」等書。

三二、六、九、渝。

# 三民主義

## 半月刊

### 第五卷第六期目錄

我國當前經濟問題的分析(上).....	趙蘭坪
行政國際法學體系的建立.....	陶 樾
世界政治的潮流.....	賀其治
中國當如何厲行法治.....	李 炎
知行的基礎.....	金平歐
總裁論「思維」與「存在」.....	李 旭
美洲革命黨報述略.....	馮自由
論名士孔融.....	祝秀俠

青年書店零售每冊六元

# 草擬靖縣榮譽軍人生產處教育計劃綱要

董渭川

## 緒言

我國社會教育，因抗戰而增開了幾個新的方面，榮譽軍人的教育是其中之一。筆者於三月三日應軍政部補遺營榮譽軍人生產事務處處長趙凌雲氏之邀，赴湘西靖縣參觀榮譽軍人在該縣大規模的生產建設工作，並承委託代為擬具教育計劃。在靖一週，見聞甚豐，筆者另有一偉大的榮譽軍人生產事業一文略作介紹。本計劃即以之為基礎，不再多所說明。該處已具有多種優良的條件，足以在路向、內容、制度、方法各方面為中國教育開一新路。旅湘會以此問題請教於同往參觀之朱有光教授，彼亦甚感興趣，有種種的寶貴意見提示。惟筆者深感筆力不足之苦，此綱要能否適於該處之需要，更請不滿足在教育上開新踏之理想，則殊無自信之可言。

## (一) 條件

將靖縣榮譽軍人生產處（以下簡稱本處）在環境上對實施教育已具備之條件分析言之。

(甲) 有軍事編制作基礎。我國既注重實施教育，時感民衆教育不易把握之苦。以成人為對象之教育，開始即難於羅致學生。本處仍保持臨時教導院之軍隊編制，最小單位為八人之小組，層層節制，組織嚴密。施予教育，不論在時間、期限、進度、考核……任何方面，一經規定皆易貫徹。

(乙) 以合作組織為機構。軍事組織為強制性的，或易流於機械被動，專橫此基礎實施教育，未必能養成自覺自動的精神。本處一切生產工作概以合作方式出之，且聯絡為一大的合作網。合作不僅為經濟上的互助組織。且為政治上的自治基礎，正所以促其自發自動自覺自治，與教育工作恰可相

互為用。往推行教育的條件看，軍隊編制為外力，合作機構為內力，裏應外合，自能順利。

(丙) 因生活進步而需要教育。中國一般的民衆，儘管失學，而不感覺需要教育，原因不僅為習慣麻木，亦不儘為樂天安命，更因其生活內容簡單到不需要文字，不需要增進知識能力以改換其生活。今本處榮譽軍人生活因合作組織與農工生產以及整個環境的改變，處處足以刺激其感覺失學之痛苦，事事足以引發其承認受教的迫需。飢渴而予以飲食，正事理之順而易者。

(丁) 因教育注重生產而能適合需要。從教育本身看，民衆不需要受教，正因教育所給予者，為對於生活不相干之文字與知識。農工大眾之生活為生產勞動，而教育却係引導人離開生產勞動去當消耗者，人上人，士大夫。自無怪乎民衆視受教育為浪費時間妨害生計。今本處榮譽軍人之生活為農工為商，且日在改良進步中，倘教育即由其生活出發，而決然捨棄以往由識字讀書寫文章到卜考場搬官取錄的錯誤途徑，他們自會感覺需要發生興趣。

(戊) 因係整齊建設其教育易成為計劃性的。就培養人才言，既往的教育是無計劃的，國家辦教育究竟要造就些什麼人才？造就多少？以什麼為根據？每年的畢業生怎樣安排？這些問題簡直無從答覆。然而不能單單怪教育，正因為我們的國家社會沒能走上有意計劃的建設之路。再就建設言，過去某種制度的建設，常陷於單獨進行的狀態，談不到配合聯繫，教育自然也孤立起來。今本處的建設，是整套的，是有計劃的，教育為其中一個部門是應與需要而辦，自然也非是計劃性的不可。

上述五點觀察之似屬平常，而在過去之實踐區實難能同時具備此多種之優良條件，為教育發揮一推行順利之環境，而且決定其教育為改造性，尚未之見。

(一) 需要

本處當前對於教育之需要，可分為下列三個方面：

(甲) 文盲衆多急待掃除。本處散居近六千之榮軍，識字者僅百分之十三，略識字者百分之十九，純文盲則有百分之五十八。論年齡則自二十至五十不一，其間四十歲以上者居極少數，餘皆青年及壯年。欲各種建設事業進發，首須此本處軍民對政治經濟社會有了解，對環境有認識，對生活能改進。此種教育工夫，正如開墾荒田，荒山有同樣急迫。

(乙) 幹部缺乏急待培植。本處各項事業日在進展，既須能設計能領導之專門人才，復需能推行能求進步之中下級幹部。初步惟有向外方羅致，但人才匱乏既係普遍現象，而各地建設復在突飛猛進中，延擱益感不易。爲久遠計，惟有自行培植，期於五年八年之後能達於人才自給之地步。榮軍中不乏具有特種技能與興趣者，當亦不乏具有某種優越天才者。只要作有計劃的準備，不難從中產生工程師、教育家、藝術家、醫生……中國提倡成人教育若干年，僅限於短期的掃盲而止，殊屬遺憾！本處正好從事此種墾荒工夫。

(丙) 教育力量急待發揮。管教育者四者，驛視之爲四件事，而在民衆生活上實係一個整體的若干方面，且此若干方面係息息相關而不能分割者。其關係之密切，正可以眼耳口鼻喻之。我國既往教育不僅孤立，而且有時發生對其他方面之反作用。實則教育不僅應爲各種工作之助力，且應爲各種工作之靈魂。本處各種事業已於有形無形中發生若干教育作用。廣泛之教育作用固有其偉力，而欲其作有計劃的發展更大之力量，則教育制度與體系正有待於建立。必教育有制度有體系，而後可以說理與其他各種事業之聯繫與配合。

(二) 路向

根據上述需要，而決定本處擬立新教育之路向如下：

(甲) 在政策上從青年及成人入手以滿足幹部需求。談抗戰，談建國

蕪湖縣榮軍軍人生產處教育計劃綱要

都不能不仰賴於當前的國家主人——青年及成人。必須這些人受了教育才有大量的幹部產生。因此，本處的教育不能不從青年及成人入手。否則人才自給的理想無從實現。至於榮軍的子女，應讓當地的國民學校，本處無單獨爲他們辦理教育之必要。此項的軍就是將來的民，軍人的子女當然應該和當地民衆的子女受同樣教育。國民教育中之兒童教育須改進，但因本處人力財力有限，一時未能兼顧，真因榮軍青年及成人（包括眷屬）情形特殊，不能不集中力量趕急對這批人下工夫。就增縣論，也正需要把這批人造成建設的幹部，來領導當地的民衆。更爲兒童設想，只專成人受了很好的教育，透過父母到子女的教育力量自然會有見的。

(乙) 在佈局上實施計劃教育以配合全縣建設。中國既往的教育，不論是封建制度下的科舉，是從資本主義社會來的學校，其基本觀點皆從個人出發，所以談升學談就業皆係爲個人的出路打算，根本忽視社會的需要，抗戰以來，我們的教育才於有意無意中向社會的觀點逐漸轉變。本處擬訂的教育，在路向上，應該一面實現人才自給的企圖，又一面廣泛注教育作用到各個部門裏去。要自給，則人才的培養在種類、程度、數量、期限各方面必須是計劃的。例如：農業，在若干年內預備發展爲若干部門（如種植、畜牧、園藝、農產加工……），每一部門需要多少幹部，要分幾個階段供給，必須根據這種種來決定教育應設些什麼科目，招收多少學生，分若干期，每期時間長短，而且在數量上必須放寬，因爲難免有改業與死亡等情形。農業如是，其他工業、教育、衛生、合作……莫不皆然。因此，需要根據各部門的計劃製定一個方案。此外，每一部門，每件工作，都需用教育的頭腦設計，教育的方法進行，教育的力量堅實與改進。這樣做不論從教育的本身與外圍看，才真的走上了計劃的路子。

(丙) 在目標上以實現新縣制爲要求使教育與政治合一。新縣制之根據是三民主義，是爲了：(一) 明恥教職以保全民族；(二) 人盡其才，地盡其利，物盡其用，貨暢其流以利民生；(三) 實現地方自治，以達於憲政。這是我國現階段基層政治所努力的目标。本處生產建設之要求，不只要參加生產之榮軍軍人，不分階級，一體達到成家立業之目的，而且進一步

要做到「所有貧民住住四大需要」於計劃完成之後，均能合於建國大綱第三條之規定。這和新縣制的要求完全是一套，而且在做法上注重公共造產，採用合作方式，更與新縣制所規定者並無二致。因之，本處的教育，自然須在內容、方法、制度各方面皆向新縣制所顯示的這個遠景努力。必如此而後教育才是政治的教育，政治也才是教育的政治。

(丁)在內容上以生產勞働為中心使教育與建設合一。中國既往的教育，不論其為士八股洋八股，皆是教人消費的「反生產」的教育，教人游惰的「反勞働」的教育。本處的整個事業是生產建設，當然在教育設施方面，不論什麼形式什麼程度，其內容都應該以集體的生產勞働為中心，使每一個受教育的人都具有生產的能力，勞働的習慣，建設的頭腦，與人互助合作的需要和熱忱，具體言之，就是現時的中心工作是墾荒、造林、織布、造紙、種茶、養豬，……則教育的內容也非以這一套為中心不可。必如此而後教育與經濟才不脫節。

(戊)在性質上使普通教育與職業教育得到調和以培養合用的人才。目前生產勞働為中心並非特別強調職業教育。我國既往以士農工商區分職業的階級，只有士才受教育。才需要以教育為取利祿，所以教育的內容只是「書文化」的階級，根本與職業無關。又因為與學校以來，每年畢業生的數量多於耕墾者十倍，畢業生就難得有職業，然而在士大夫心目中既視農工商，處其在經濟組織上又未進步到大工廠大公司，要當農工商，當其簡單的生產即可，用不着受教育，於是乎顯示一個大的矛盾。我們的社會背景既然如此，若若干年來所謂普通教育與職業教育兩者一直在階級身分不開想合不攏的狀態。這問題在所謂中等教育一段特別苦惱。抗戰以來，職業教育雖有自強發達之勢，但和普通教育依舊分道揚鑣。只受普通教育而無一技之長，固是問題，真有特長的技術而知識頭腦不夠，同樣患偏枯症。本處的教育從掃盲起，不論建於何種程度，既有生產事業作基礎，則應在思想、情感、知識、目光、品格、勇氣……各方面充分謀兩種教育打成一片，必如此，造就出來的人才方真的合用。

(己)在作用上以學校為中心使教育與社會溝通。中國這些年來的學

校，一直在犯着和社會隔離的毛病，不僅所實施的是一套和社會毫不相關的「教育」，並且把學校自身造成一個特殊的小天地，自然造就出來的人也和社會格格不入。本處建立的學校在作用上一定要成為社會的中心建設的「中心」，從這個中心裏不只源源不絕地供給培養人才，更且源源不絕的放射教育作用，使社會上處處表現着教育的意義，發揮着教育的力量，整個的社會也正是一所大的學校。能够做對這一步，學校教育與社會教育兩者也就一元化了。

(庚)在制度上要建立新的教育體系以適應本國情況。我國教育制度仿自外洋，為盡人皆知者。行之數十年來，不論其為縱的系統，抑為學校方式，弊端百出，問題叢生。既非本土自產，僅作枝節補綴，自屬徒然。此種事實，因抗戰大業的進展而愈益顯著。本處一切事業皆係根據需要而創造者，教育自亦可因應社會情勢與建設需要，而自創一條新路，在此新路上建成一套新的體系。以掃盲論，成年文盲由基礎的教育起，進而幹部的教育，更進而專門的教育，此一體系在本處最得實現之可能。再如，素以準備升學為務之中學教育，在本處亦有把握使此一階段由進階而變為獨立自主。

新的體系如能在本縣建立起來，所影響的當不只一個靖縣，是很顯明的事。(辛)在精神上造成互教共學的風氣以實現民主化的教育。教師非萬能者，僅在某方面有其教人的資格。學生未必係一無所識者，僅在某方面有其受教的需要。建設之道既門類繁多，創造之術且日進不已，則教師為補其感有特煩為學生，學生為竭其長有時須為先生。再進一步言，不論何種人才，在其離開學校擔任某種工作之際固須時時吸收，服務數年之後又須再回學校以其經驗與新的學術相印證。在此種種要求之下，本處任何一個工作者皆永遠當學生，僅只在時間上或繼續或間歇而已。能做到這一步，則是師生皆向不斷發展的生活改造中求學問，而所謂教育必落到相互討論，而且是集體討論，由之以發揮互教共學之真義。於是乎民主化的教育不只在機會上，尤其在學習態度與方法上得以實現。

(壬)在設備上充分利用現代化的材料以擴大教育效用。如印刷、幻燈、播音、電影、戲劇、模型，以及各種現代化的設備，本處皆有儘量用以施教之必要。這些東西，有的必須向外購置，有的可以自己製造，製造其裝



教具，是教育活動，也是為生產建設增加一個部門。

#### (四) 做法

所謂做法，仍是要點，因方面太多，本文只能作一個輪廓的規劃。茲就下列四個方面言之。

(甲) 基礎教育 本處當前之基礎教育，不包括兒童，其對象應集中於青年及成年榮軍文盲。首先，本處的掃盲，不可因襲一般的成見，以為掃盲的工作就是識字讀書，而且在極短促的時間內認識一千或幾百個字就算盡其事。此種做法縱然能通，其結果不僅因所識之字太少，對於生活無所裨益，而過些日子又都忘掉，依舊變成文盲，並且因此種教育仍然是循識字讀書寫文章的老路來的，使文盲受了幾十年的教育，就厭棄自己固有的職業而夢想當士大夫。這後一層最危險！此刻對掃盲不能不有澈底的覺悟：文盲之所以為文盲，正因其為政治盲、經濟盲、社會盲、衛生盲、自衛盲。只要在這些個方面能使他們睜大眼睛，他們自然需要更多的文字。如果仍照舊看法，認為其所以對政治經濟社會衛生自衛茫然無所知，因為不識文字，非從識字讀書入手不可，則掃盲一舉永無成功之望。由老看法做起來是文字教育，由新覺悟做起來是生活教育。文字是工具，是附屬在生活教育上的，它並不能獨立。以此之故，本處不可用往日各地所編的千字課或者民衆讀本之類，應該根據本身各種生產建設的需要與進展，以設計式的單元活動為課文，自編教材，其直接作用為推進建設，間接作用為掃除政治經濟社會衛生自衛盲，更間接的作用才是連帶着認識文字。既然為推進建設工作而研究課文，則此種研究為種菜、養雞、植桐、織布、造紙、燒石灰……的種種活動之必要的過程以及因改變生產方式或社會組織而產生的新生活所需要的種種條件，自然用不到再說「利用餘暇」的話，而且此種教育也就真的和生活合而為一，學的人自然會感到需要與興趣。例如：為推行合作，而編若干課關乎合作的教材，其中包括合作社的種類、功用、做法，本處要如何推行，要做到什麼程度，要發生什麼成效……每課課文可以長到兩三百字，但是不以文字為單位，用「詞類讀書」的體式（如「合作社」是一個詞），而且每一

#### 草擬清縣榮軍文盲生產建設教育計劃綱要

個字旁皆帶註音符號。這樣一來儘管課文長些，因為主要目的是推行合作，發到各隊各組，先有人讀給大家聽，聽了不明白再解釋，解釋了有疑問再討論，既與其生活有密切關係，而又是即學即做，自然使每個人感到為澈底明瞭非看課文不可，於是乎識字成了連帶的作用，比單獨為識字而識字，應該容易得多，有諒得多。既然以「詞」為單位，則舊日為掃盲而作的常用字研究——非識幾千字不能應用的結果或許須要修正，因為所識的是詞而不是單字了。論標準，至少應達到四年的兒童義務教育程度。（標準須詳細擬訂）論時間，青年和成人却用不到四年，一則青年和成人的學習能力較高於兒童，（已有專家的實驗為證）二則青年和成年人的經驗豐富理解力強，三則即學即用，也可說是從做上學，這樣有兩年或者至多年半的工夫也就够了。（蘇聯的經驗可供參考。）師資呢，因為不是純文字教育，是要大家一齊動員來邊學邊做的，則此刻各教養院原有軍事編制上的分隊長應該是每一分隊（六十四人）的教師，（在各個工業部門中以組長或其餘領導者為教師）每一教養院中政治指導室的幹事（八人）又正好是全院分隊長（四十五人）的教師。本處的村政課（或者另外組織的委員會）又正好是供給材料方法予政治指導幹事的大本營。照此辦法，師資有了三級，上層對下層負責輔導訓練考核之責，或者師資問題並不嚴重，所難者還在大本營，既要有專門內行的人來專負這方面的責任，又要這部份人洞悉建設工作的全貌，與各部份有好的聯繫。照上述要求，則現在所謂非文盲及略識字者，其中一定有一部份並未完成其基礎教育，應該把他們分別編入較高程度的階段學習。

(乙) 幹部教育 繼基礎教育而上的階段，最好不叫它「中等教育」，因為這個名詞所代表的是不上不下的半途，其作用是預備往上升的，這種觀念十分錯誤！然而已支配中國人心達半世紀之久了！為減少學制系統上的階段，現時的高級小學一段似乎可以省掉。這第二段教育可以名之曰幹部教育。此一段在當前對本處最為需要，其中應該包括三個方面的工作：

(子) 系統的人才培植；

(丑) 短期的人才訓練；

(寅) 廣泛的向外放射。

此刻有一位軍長正預備把一所已開辦的中學贈給本處，遷移到增縣來，正好以之為推行上列三種工作的中心。不過有幾點要注意：原有的學生最好在原處畢業，或者轉到相當學校，因為不方便到增縣後再繼續原來預備升學的那一套。在名稱上最好不叫她「中學」，也不叫她「學校」，因為名曰「中學」，則在教者，受教者以及社會人士心目中都會拿傳統目光把她當升學的準備場所看待；同時更會拿從西洋傳來的一套定型的「學校」方式來衡量她。索性名之曰「榮譽學園」，在做法上可得到充分的創造自由，而且將來可以之為基礎發展到高等學術教育的階段把大學研究院都包括進去。

初步按照本處培養人才之方案及師資設備所及，在園中設立數科，（如合作、畜牧、農藝、園藝、教育、紡織、衛生、……）每科人數視需要而定，為教學便利計，每科最好至少十人，至多四五十人或三四十人。學生從榮軍中選拔其已完成四年小學教育而有志上進並且天資够得上者。其人數約佔全體三分之二（或四分之三），另從當地青年招考三分之一（或四分之一）。凡普通學程（如算術、史地等），可在一個大講堂內上課，也可分為若干小組來討論。分科的學程，自然是分別教學。整個的生活無所謂課內課外之分，每天從起床到睡覺，一切的活動，連吃飯、休息、遊戲、洗衣等等都包括在內，通規規定出來。勞作與實習平均應佔全部活動二分之一以上。這個學園裏不用工友，一切打掃吹鑼等事概由師生共同處理。課堂上的活動，論節不論鐘點，每一節短者三十分，長者兩小時，按學科性質而定。實習儘量利用本處已有的工廠農場等。（教育科的學生實習可利用當地國民學校及其他基層組織，也可自辦實驗性質的國民教育示範區。）一部份師資由工廠農場中的技師兼任。外國語一科是否學習，要視所習學科在應用上之需要而定。學生在園一律公費，帶軍之入園者，可比照由農業小組調入工業部門支領工資辦法。修業期限，各科儘可不同，假定為少者二年，多者五年。要視學科性質及環境要來決定。期滿之後，服務一年，工作成績及操行皆及格，而後發給畢業證書。每年是否繼續招生以及添減何種學科，皆依需要及容量而定。這是系統的人才培植工作之輪廓，其詳當然還有待於商訂。

其次，短期的人才訓練，當然也依據方案，川流不息地分期舉行。期限

的長短與人數的多寡一律視內容與需要而定。訓練的對象可分三種：一是從榮軍中選拔優秀，二是就現任實際工作者調訓，三是招考本地的青年。訓練的內容，普通學科與專門學科應該各佔一半。教師由學園中教師及各部門事業的負責者共同担任。這樣可以一面繼續產生新的工作人員，又一面使原有的工作人員有補充新知的機會。訓練主體應該是榮譽學園，因為必如此而後學園和多種建設事業方能發生真實的密切關係。

又其次，學園中不宜採用一般學校的行政組織。主任之下分三部：一是總務，二是教導（主持系統的與短期的兩種教育），三是放射。放射部（這個名詞或許比「推廣部」鮮明些）的任務是運用各種方法與材料向外放射其教育作用。「外」之意義有二：一是本處之各種專業部門，又一是增縣整個的社會。例如：協助設計、編印刊物、流動展覽、發動比賽、組織團體（如歌詠隊、旅行團等），調查問題，溝通消息，輔導畢業生，以及一切宣傳活動等等。換言之，學園之有放射部等於其中附設一所民衆教育館，不過館與學園是一體的，相互為用的，而且全園的師生都參加各種放射工作，比普通的教育館力量雄厚，雄厚到與學校教育合而為一。

（丙）工作教育與留學政策 本處現有的工作者，不論其為榮軍或非榮軍，最好使之能久於其位。久於其位之道，除在物質上使能安心外，更必須使之對專業能認識遠景能發生興趣。由認識與興趣兩者產生信心與力量，於是其工作自能進步；不僅能進步，而且能創造。再根據其優越成績，使之担任同類而較高級或較繁雜的工作。在這種過程中，專才也就培養出來。到了相當時期，這種人因要求更多的進步或腦中積累的問題日多而漸感煩悶，於是送他出去留學一個時期（「留學」一詞似可作「廣義解釋」）例如：從事農業的可以送到某一個有名的農事試驗場或農學院去參觀學習幾個月，或者派出去考察若干農事機關，再或者遇有某處舉辦道一方面的講習會或訓練班，保送他去當學生。但是在出發之前，一定要他把要解決的問題和要學習的事物確定清楚，回來之後，還要他把他所得報告和貢獻出來。——這種做法常常能發生很大的效用。

（丁）一般的文化工作 本處當前最需成立一個圖書館，其中分專門

與通俗兩部門，前者為處本身和教養院的工作人員，後者為榮軍與民衆。同時需要能用版報紙與刊物，收音機與印刷機都是不可少的。（鉛字一定要帶註音符號。）此外，鼓勵各分隊與各部門自編壁報，這工作對於提高文化有很大的力量。（不一定用紙，在白牆上塗一塊黑油用彩色粉筆寫畫即可。）處中需要訓練一兩個能說書的，經常巡迴到各部門講說舊的有意義的小說或新的鼓詞故事之類給榮軍們聽，劇團最好能使其物質設備儘量簡單而能常常巡迴表演到各隊與靖縣各鄉，還可同時攜帶某項流動展覽品。——這些事本應請榮軍學團的放射部辦理，不過初步她無此力量，仍不能不由處本身來主持。

## （五）行政

（甲）組織 本處關於教育的行政，本由村政課主持，但一則村政課管的工作很多，教育只是許多項目之一，二則照本計劃所擬，教育方面要做的事情很多，恐怕村政課未必能照顧得及。最好在處中專設一個教育委員會，網羅若干專人，負責設計、編輯、輔導三種責任，關乎行政的督導與考核則仍由村政課担任，雙方分工合作，力量可以大些。

（乙）對外聯繫 本計劃所擬種種，牽涉到人才、教材、方法、設備、……許多方面，本處難免感覺力有未逮之處，最好多與各地教育或學術機關聯絡合作，如師範學院、國立社會教育學院、教育部國語推行委員會，國立中央民衆教育館，平民教育促進會，鄉村建設育才院……，能做到互助合作

的地步，彼此都有好處。

（丙）經費 本計劃沒談到經費，原因是：（一）這些要點須有了進一步的詳細計劃方能據以編造預算確知需要的數目；（二）既然教育是和其他各種建設工作扣合在一起做的，有些事或許不需單獨籌款；（三）教育在本處既係生產事業之一種，在經費上應該比較少；（四）俟確定需要數目後，或向外籌募或請政府補助，或從某種生產費項下抵撥，這應由本處主持者決定，外人無從懸揣。

## 附言

本計劃雖係以靖縣的榮軍為對象，但於若干特殊性之外，一般性亦復不少。將來可以榮軍學團為基礎，發展到其下有國民學校、幼稚園、其上有專科及大學，完成一整套的體系。只因此刻距離尚遠，故略而未談。但已談到者，大部份還是以一般性為根據。惟於短時間內草成，能有多少可以實現，以及多少地方是錯誤是缺漏，都不敢說。中間為說明理由，不免議論太多；又因在做法上係走新路，必須從探索中產生有效的方法，所以有些地方又不免空洞不具體。草成之後，承孟憲承朱有光兩教授詳為審核指正，據以增減修改許多處，至深感激！最後敬請社會人士及在靖縣工作的朋友們多多教正

三十二年四月於藍田。

## 縣鎮民衆圖書館的實施方法

徐植璧

在威爾基先生的天下一家裏，有這幾句話：

「當我們的車子，開近城（雅庫次克蘇維埃社會主義自治共和國的首都）的時候，摩托托夫（雅庫次克國的人民委員會的主席）問我：「威爾基先生，你在雅庫次克希望看些什麼呢？」

「於是我們問：「你們這裏有圖書館嗎？」

「我們自然有一個的！」

「我們一直就往圖書館去。摩托托夫引導我們一行直接走到閱覽室，沒有停下來說大衣和帽子。這時突然有一位態度安詳，身材苗條的女子，在門口攔住我們，她一點也沒有因為摩托托夫那種顯赫的官樣的裝扮而感覺羞怯。她謙和而堅決地說：「我們在這裏，不僅要教人民讀書的習慣，而且要教給他尊重禮節的習慣，請您走下樓去，將您的帽子和大衣，放在儲衣室。」摩托托夫露出驚異的樣子，開始辯論了一會兒，但他所得到的最大讓步，是我們可以將大衣和帽子放在她的辦公室裏。「可是依舊不准帶到閱覽室去。」我幾乎要大笑起來了。

「在那一間雖然古老而很明亮的，標識清楚的屋子裏，藏有五十萬卷左右的書籍而全城居民不過五萬人。書架是木製的，運書到閱覽室去的機器正像一個舊式的鄉村井邊的轆轤一般地在轉動着。閱覽室裏坐滿了人，分類目錄是新穎而且完善，登記表上可看出，過去九個月中間，借出次數，達十萬次以上。牆上掛有一些特別的陳列品。期刊和一些參考物都放在五人閱覽的書架子上。空氣真顯得十分緊張，無論那一個城市，有這樣一個圖書館，都是可以驕傲的。」

(一)

「我問摩托托夫，他在教育人民方面，做了些什麼事？」

「他說：「威爾基先生，這回答很簡單：在一九一七年以前，雅庫次克的人民中間，只有百分之二的人識字，百分之九十八不能讀也不能寫。現在，（一九四二年）這百分率的數字是恰好顛倒過來了。」

「他接着得意地笑着說：「而且，我現在已經從莫斯科接到一個命令，要在今年年底以前，「清算」這百分之二的文盲。」

我引上面這幾句話，一不捧威爾基先生，二不捧雅庫次克自治共和國。我只覺得能有這樣的一個圖書館，不只教人民讀書，還教人民尊重禮節的圖書館，實在是一件十分好的事，我們需要牠！就是提起這樣的圖書館的人是希脫拉，這圖書館的所在地是日本的某一個州縣，我們仍然是需要牠的！

固然，在二十五年（一九一七——一九四二）中，把百分之九十八的文盲，減到百分之二的百分率，除掉了這圖書館以外，一定是另有其他的各種辦法的；然而在一個以圖書館為研究對象的我，不免便對於這個圖書館有着特殊的愛好，對牠有特殊的憧憬，希望我們的縣鎮中，（有五萬居民的縣或鎮中）就是在戰時，也能夠有這樣的一個圖書館。因此，便把我現在想到的各點，寫在後面，希望各位專家，對圖書館有興趣的人，對社會教育有研究的人，多多指教。

(二)

無論辦一件什麼事，最重要的有幾個因素：人，（教的人，和被教的人）工具，方法，地點，時間，和經濟。在這幾點中間，經濟，時間，地點，工具，和被教的人，受到客觀的限制多些，要變動的時候，也比較困難；可以注意的，可以設法變動的，是教的人和被教的人。所以我們要特別注意這「

(一)「教的人」和「方法」，我們先來講「教的人」。

在縣鎮民衆圖書館中間的最重要的人是館長和館員，而館長所負的責任，在籌劃、指導、監督，方面的居長，那直接和民衆接觸的人是館員，所以事實上民衆圖書館辦得好不好，單單只有一個好館長是不夠的，而且要是單就民衆喜歡不喜歡到民衆圖書館去這一點上來研究，館員的關係比館長的關係還要來得重要些，所以我特地先談館員。

館員的任務，一般的說，是有三個不同的方面的。對內，和對外，二方面。對內，是整理圖書、編目、指揮公役、傳達命令、……對外，是借書、還書、接洽事務、……普通有三個館員以上的，這職務便分兩來辦。一個對內，一個對外，或起初的時候三個對內，一個對外，到整理完畢，正式開放的時候，一個對內，二個對外，……但這裏最重要的，是每個人都應該能辦這二方面的事，不能太「專門化」，以致於辦理「對內」的事的人，便不能辦理對外的，辦理「對外」的事的人，便不能辦理「對內」的事。無論如何，總辦到能互相「調換」担任對內或對外的職務一點才好！

因為要明瞭「館員」的重要性，讓我先來談談「館員的應有的條件」：

(一)要有禮貌，要謙和，要機警，要絕對不「退於千里之外」！太冷淡，或脾氣太壞，使民衆把館員認為也是一個「機關」裏的「官吏」，進來了「敢不敢再進來」，或進來後只敢「望望」不敢開口的「館員」都是絕對要不得的！

(二)要有傳教師的信心，對於民衆的愚昧無知，不但要有「憐憫」，「同情」的消極方面的「好意」，而且還要有積極方面的願意幫他的忙，犧牲自己，爲他們服務，而把他們從「愚昧無知」中超度出來的「宏願」。要確信只要假以時日，好好的引導進來，一定會進步的。要能够不倦地一遍一遍地又一遍地教育他們。

(三)要有廣博的知識，不一定要對任何學問，都能有最後的結論，可是至少要知道「什麼事情」，應該怎樣研究，看哪「類的書」先着眼於本書？等「類的常識」。

### 縣鎮民衆圖書館的實施方法

要我們一個具備上面所說的三個條件的館員是不容易的。因此我到了這一個

個人，便應該使他能安心辦事，不時時想走才好。有眷屬的，應該供給住室；每月的待遇，現金以外，應該有實物，一切都應參考「教會」裏待「傳道士」的辦法來待他。一切發生「死」，「壽」酬禮，都應該替他完全安排好。他職身於民衆，辦理民衆的機關的工作也要他把他一切生活上的問題，設法解決才好！

現在，普通一般有志見的館長，對於有希望的館員都在以「私人關係」幫助他們解決困難，多多少少有一些「市恩」的氣息，這雖然也可以收效於一時，但終不是一個良好的「制度」！我們要辦民衆教育，便要好好的澈底來辦，不能好好的澈底辦的話便應該不要辦。

此後，再說館長。他該是個十分優秀的館員。凡是館員能辦的事，他都能辦；凡是館員所負的責任，他都能負。他一看館員的動作，他立刻可以知道他在辦什麼事，辦得對不對？他在這些本領以外，還得有一做「大哥」的本領，他會一照顧「館員」，一教「館員」，一幫助「館員」，却絕對不是呆呆板板的一管「館員」，他倘使真能那樣辦，我可以担保他的館員不必他「管」，一定會聽他的話的。他形式上儘管不會「管」，而事實上却已經「管」得很好的了！

### (三)

其次我們來講方法。

在討論一切方法以前，所有的一切圖書陳列法，(如排列式，平舖式，懸掛式，懸架式，或交互陳列，分級陳列，中心陳列，圖示陳列，……)我暫時都不想談。我只注意「分類法」！分類的目的，應該是一機取便利！我對老師們教學在「字」，並不覺得有什麼了不起的好處；可是我對於老師們教學生使用字典，却認為是「一件了不起的事」！而我對於字典的「把字分類的」方法，却有一個最心裏不高興的現象：我們分類的「方法」太多了：有部首法，有四角號碼法，有點錢面法，有五筆檢字法，……不但大家說大家的方法好，而且又大家說自家以外的方法不好，互相攻擊，互相標榜，真把大多數實行家弄呆了。究竟該怎樣辦才是？

我對於這個問題，主張「定於一」。把這幾個「法」交給研究機關來實施一下，看那一個法最易於，易學，易檢，便決定採用那一法。決定以後，便用那法來查書的方法，把其他的「亂法」一律燒燬，不准再刊，讓便孩子，一學檢查字典的方法以後，便可以不必再化腦子學習第二個檢字的方法。

同樣的，我對於圖書分類法的名目繁多，也感到大可不必。如杜威十種法，世界圖書分類法，王雲五分類法，三民主義分類法……這些也應該交研究機關來實驗一下，看那一種分類法比較最易於，易學，易檢，便決定採用那一法。一經決定，便「只此一法，別無他法」。無論何人，學了二套圖書分類法，便可以在我們一國以內，從黑龍江一直到新疆西南角裏的圖書館裏去借書，不必再學第二遍！我們吃過的苦，不要再讓以後的人吃。

各書局印行書的時候，也可以根據這一個決定的分類方法，預先把書號印在書背（或書的背面的指定地位），那樣，便可以在的學了這樣又學那樣的便利得多了！這是我對於分類法的最迫切的建議。

民眾初來借書，往往不識分類的方法，隨借書單也不會填，館員應該開明白來借書的人的意思，替他指出類號，替他填寫書單，一直到他自己會填了才可以讓他自己填。這他一到館裏，覺得十分存趣，十分便利，一點不覺得累贅。而且他來的時候你這樣教他，別的人來的時候，他便也會像你一樣的去教別人了。這實在是一件很厚的事。

此外，民眾圖書館裏邊，我認為應該有一個分類的人名卡片，把本鄉的養育家，律師，會計師，醫師……按照性質，各置一卡，把他們的服務處所，住所，詳細登記，有電話的也應該把電話號碼記下來，把本國的教育家，律師，會計師，醫師……按照性質，各列一卡，把他們的通信處登記下來，以便民眾有需要諮詢的時候，可以隨時設法介紹與各位專家商談。可以深談，可以解惑，實在最所費不多，而益處甚大的。我覺得很可以試辦試辦。

簡單的醫藥設備，也應該有一些。紗藥水，萬金油，酒精，紅藥水，空手丸……都可以備備一備，以便民眾來館閱讀的時候，如有需要，可以立刻取用或服用。

這幾年，我相信這個民眾圖書館，一定會辦得好的。

(四)

最後再來談工具、地點、時間、和經濟。

工具，當然是以圖、書、為主。（可以利用幻燈電影的時候，也可以利用。因為幻燈也是一「畫」，電影是一「活動的「畫」。」）以大多數的人所必需的為必備書；其他可有可無的書，列入第二；（如有，即列入書中；如無，亦不必急急補購。）對民眾有實益的書，一律以不列入為原則。

地點，最好是鬧中取靜的地方。鬧，取其大家方便；靜，取其宜於閱讀。而裏邊的整齊清潔，尤為最主要的條件。能整齊清潔，不但民眾會來，而且來了也可以收到潛移默化的效果，可以漸漸養成整齊清潔的美德。備一些茶水，也是需要的；我們時常有這個經驗，有許多人，起初是來吃一杯茶的，以後便漸漸的來看書，久之便變為借書的長主顧了。何況吃茶這一件事，也可以帶一些注意公眾衛生的意思在內的呢。有風景好的地方，該選一個風景好的地方；最起碼，也要有幾顆大樹才好。

時間呢，只有一個原則：看書的人什麼時候方便，便應該規定什麼時候開放。我是別人忙的時候，館裏的人可以休息，別人閒的時候，館裏的人，便應該開始工作。無論用輪流放假的方法也可以，用換一個日子休息的辦法也可以。（例假日辦公，開放；次日補行休息。）這個原則是要保持的。決不能讓一個人在例假日到館裏去，便碰一鼻子灰！以致於下一次便不想去了！這是十分重要的！

經濟呢，第一是來源，第二是分配。這一個問題中，我先談一談分配。我以為開辦費裏邊，百分之七十應該是書、圖……百分之三十是器具；經費裏邊，百分之六十五七十，是館員的新水，待遇；百分之三十五四十是圖書的補充。因為有了很多的圖書，沒有相當的人去管理，請結果也不過是大堆無用的書蠹而已。一定要有了相當的人，才可以收到相當的效果。我們決不能因為經費費錢的錢百分之七十用在員工的新工上便以為不合理，我們只要問該不該這樣用，這些人值不值得化這許多錢便是！這是最要緊的，最

們該付多一些的錢，請一個會利用圖書的館員；我們不願意付少一些的錢，請一個只會自己看書的館員。

來源呢，可以討論的便少。不過我認爲除掉了在一定的機關裏領下來的以外，不妨公開的徵錢或徵書徵圖；只要手續清楚，民衆信仰，也實在是可行的試辦的。

### (五)

把上面所講的歸納起來，我覺得我們在實施的時候，便應該注意進行的步驟。在起初的時候，大概是「借房子」，那便應該好好的和有關係有房子的人們談談話，訪問訪問，使他們了解設立民衆圖書館的目的，樂於幫助。

在接洽妥當以後，便該來一個「開幕」式，能有遊藝會，同樂會也好，可是沒有也不要緊的，只好辦幾個請柬，分一分，請各界領袖們指教指教，

便也可以够了，因爲問題不在開幕的當時，是在開幕以後的誘導。只要「誘導」成功，教育的效果達到，一切便可以說是目的達到了。

只要先將不識字的人，引起他「想識字」的要求，將稍識字的人的「求知慾」酌量提高，嗣後自然會有人來要求你教字教書，便可以斟酌情形，開辦識字班，或組織讀書會了。

然後或用畫，或用書，由識字班，而初級班，而高級班而開讀輔導班，而讀書會，使他們經常的和民衆圖書館裏的書和書發生關係，漸漸的擴展起來，不特民衆們可以達到讀書明理的地步，還可以用各種智識，喚起他們各種公益方面的建設呢！

倘使能和中心學校，鄉公所（或鎮公所）聯絡得好，這用教育力量來推動的鄉村改革運動，會十分徹底，熱烈，而成功得飛快的呢！說得也許太率直，但這真是我要說的話呢！

# 中國青年

月刊

第一卷二期目錄

青年的歷史任務	張治中
中國文化傳統之演進	錢穆
國際戰爭與經濟的民族主義	張道藩
大化革新與第一次中日戰爭	鄭學稼
基本生活論	謝東平
現代職業講話	吳文輝
我如何做中學教師（下）	錢其春
翻譯之體系	周定勳譯
印度對這次大戰的貢獻	方家銘譯
戰後歐洲會走向共產主義嗎	程登科
體育與軍訓及政訓	吳文忠
攻城球與攻陣球	徐仲年
彼美人兮（八）	周定國
新疆的地理與資源	張根實
從邊疆談起	

總經售：中國文化服務社

# 對於社會教育之我見

曹俊凱

我國自民國肇興，臨時大總統公布修正教育部官制，中央教育部設置社會教育司起，始採用「社會教育」一詞；社教事業，乃由是正式成立。在此以前，雖然事實上早已有過類似社會教育的設施，如：周代的設鄉學，以三物教庶民子弟；先秦及漢代的私人講學；隋唐的蒐藏典籍；宋代的設鄉約，辦義莊；明代的宣聖論，立社學；清代的興義學，開四庫全書館等。但畢竟因系統的未會建立和主管機關的尙付闕如，所以始終祇獲得零星的局部的成就，對於以「全民」為對象的社會教育事業，却無若何成果之可言。

但是自從社會教育行政機關設置以後，因為職有專司，遂得統籌兼顧，而作通盤之計劃，益以各省、市、縣地方社教機關之風起雲湧，相繼設立，故社會教育事業大有蒸蒸日上之勢。這種情形，尤以國府成立以來，更形顯著。據教育部調查統計：十七年度全國民衆教育館之設置，達一八五所，二十五年度竟增至二六二所；九年之間，數量增加幾達九倍。又：推行識字運動以掃除文盲一項，二十五年累計歷年以來共掃除文盲一千一百四十餘萬，二十八年度增至二千三百五十餘萬，三十年底則增至三千零六十餘萬（見國民政府年鑑），五年之間，數量增加幾達三倍。此外，如圖書館、博物館之設置；文獻、古物之保存與展覽；通俗講演及民衆茶園之創辦；公共娛樂與公共體育之倡導；以及特種、特殊、美化、電化諸項教育之推行，與夫抗戰以來各種社教工作團隊之組織等，其成績斐然可觀，對於國家，貢獻甚鉅。可惜的是因我國地處入彀，教育落後，如就廣大的全民而論，則無庸諱言，社教事業的發展，希望仍在將來，而目前距離理想的境地尙遠。時至今日，即被以教育一項，為數尙有一萬五千萬之多，約占全國人口總數的三分之一；而尙未就學的兒童，亦達三千七百三十萬，約占全國學齡兒童總

數十分之九。至於要完成像馬宗榮先生在社會教育原論中所列舉的五類十種社會教育的目標（參見本刊第一期），則猶待我全國上下——尤其是社會教育學者及社教工作人員予以極大的努力。

社會教育固是一種新興的專業，若十年來，雖屢經社教學者及社教工作人員的多方倡導與經營，然而實際上仍未獲得全國民衆普遍的認識和了解。正如馬先生所說：「有些人以為社會教育的對象，是限於幼年失學的人，又有些人以為社會教育的對象，是限於受學校教育以外的人，這是錯誤的。」（見社會教育原論第一講）其實，不但有些人對於社會教育具有這種錯誤的見解，即對「教育」又何獨不然！過去我國受了千餘年來的科舉流毒，社會上一般人大都把「教育」一詞的意義，看得非常狹窄。他們往往以為祇有兒童和青年纔需要受教育，受教育就得進學校，進學校就非是讀書識字，除此以外，便無所謂教育了，那裏還顧得到談什麼社會教育啊！最近二三十年來，社教事業雖然逐漸抬頭，但一般人對之，認識仍嫌不足；或則以其為非正式的教育，根本不予以注意；或則竟視其為可有可無的無足輕重之舉，因此有錢則辦，無款先停。即連一般教育家，亦多僅目之為一種「補習教育」，「休閒教育」或「成人教育」，始終使其列居于所謂正式教育的「附庸」地位而已。降至今日，社會既已呈現着病態的畸形的發展——奸劣橫行，教育貶值，即連所謂「正式」的學校教育，其價值尙且在人們心目中打了一個極大的折扣，又遑論乎社會教育哉！這種情態固然足以令明眼人見之掩面，有心人言之痛心，然則真正有志於教育事業者，却不應因此沮喪而連貫初衷，以致放棄使命，離開崗位，反應再接再厲，務期抵成而後止！

總之過去雖非社教工作人員，但在平日生活中，由於耳濡目染與天經驗



及，久已深感社會教育勢力之普遍宏偉及其影響之至深且鉅。蓋社教事業既以全民為對象，則人不論男女老少，才不分智愚優劣，位不拘高下尊卑，上自博學鴻儒，下迄白癡殘廢，莫不包括在內。對於施教、受教雙方，既無資格之規定，復於時間、空間二者，不加任何之限制，同時，所有社會教育之機構、活動、材料、內容、方法等，亦均無固定之形態或格式。斯誠所謂千變萬化，應有盡有矣。至論其範圍，則舉凡報章雜誌之輿論，新聞新知之傳布，學術思想之介紹，社會風氣之流播，禮俗習慣之更張，生產技能之傳習，以及各種集團生活，社會運動，均無一不籠括在社會教育範圍之內，而所給予個人、家庭、團體、學校以至國家、民族之影響，則尤非筆墨所可以形容者。

綜言之：我國社會教育之成立，雖僅三十餘年的歷史，然實已具有豐碩之表現與不可磨滅之功績。我人今日對社教事業，固毋庸再事懷疑其價值，或討論其是否必要。我人今日所急切斷求者，既為喚起注意，集中力量，俾根據教育之理論與實際，以從事于社教事業之繼續研究、探討，本繼往開來之大無畏精神，共同致力於社教事業之推行，從而發揚光大之，以造福社會全民也。今國立中央民衆教育第一面既為各級民衆教館之最高（示範設施）及「研究輔導」機關，同時亦為實施綜合社會教育的最高社教機關，其地位至高，責任至大，而所負之社會教育的使命，亦至為繁重焉。

筆者自分學淺識陋，對社教事業，殊乏瞭解，於民教工作，復少經驗，效僅就管窺所及，不揣冒昧，略陳數事如下，借作芻蕘之獻。倘有一得之愚，或亦不失為引玉之破磚耳。

## （一）劃清事業範圍：

「社會教育為新興的事業，其組織、教材、教法及需要的設備，人才和經費的籌數，都尚無充分的自信。」（見馬著社會教育原論）惟其如此，故劃清事業的範圍，實屬必要。

按我國現制，中央教育司所職掌的事項殊為繁複，在世界各

對於社會教育之我見

大國中，頗屬罕見（惟日本差可比擬）。例如成人教育，在歐美，或則由各太學或各種私人團體所設之會社（Associations or Societies）與特設之委員會主持之（如英、美、法、意）；或則由中央教育行政機關特設成人教育司（相當於我國的社會教育司）職掌之（如俄、德）。而於美術、音樂、古物、圖書、博物、體育及特殊教育諸項，則類皆另設專司或委員會以分別管理其事。似此，則所轄之事業，範圍較有限制，與辦亦自較容易。否則，項目繁多，萬端待理，難免無顧此失彼，得一漏萬之情形發生。至於各級社教行政機關及民教館之情形，亦正復如是。俗云：「貪多嚼不爛」，因為事實上一機關內兼容並包的事業過多，則人才、經費二者均感困難；稍有不當，必致精力分散，財力不支，結果不免令所辦事業樣樣都了，樣樣都糟，從工作效率上講來，未免太不合經濟原則了。

憶二十九年教育部會規定將失學民衆補習教育併入國民教育辦理，雖然這種併辦法尚不無商討的餘地，但，自對社教機關之負擔減輕，範圍縮小，以期工作效率增進的這一點意圖上看來，却是很值得稱道和取法的。

此外，對於社會教育機關與其他機關——尤其是與其他教育部門間之職掌，以及社教機關本身上下各級的事工和權限，亦均有規定或劃清範圍之必要，庶幾無重見迭出，牽掣阻滯之弊，而收輕而易舉，事半功倍之效。

## （二）確定工作中心：

社會教育既以全民為對象，而其機關與設施又為多式多樣的，那末，從事社教工作的人員，除了應受專門訓練而外，尤需具有慎思、明辨和果斷的能力。否則，百務紛陳，千頭萬緒，誠不知當如何處理，該從何着手。

確定中心工作或工作的中心，實為應付繁複事工的無二法門。在過去，社教工作者亦曾採用此種方法，而且也收獲了良好的效果。例如民國初年，社教工作者多以通俗演講和通俗教育為工作的中心；稍後，則以平民語文教育和圖書館事業為中心；迨北伐成功後，則以生產教育及識字運動為中心；再後，因國難日深，外侮日亟，則以救國教育和公民教育為中心。自七七全

面抗戰開始以來，我國教育的方針與政策，既隨環境的轉變而有所更換，則社教工作為求配合抗建需要的緣故，亦自較平時不同了。

二十七年臨時全國代表大會通過「戰時各級教育實施方案綱要」，規定「確定社會教育制度，並迅速完成其機構，充分利用一切現有組織與工具，務期於五年內普及識字教育，肅清文盲，並普及適應戰國需要之基礎訓練。」

二十九年中央又規定以民衆學校，教育播音，電影及民衆讀物的編審為現階段必須辦理的社教事業。三十年中通過「戰時三年建設計劃大綱」，規定「社會教育應特別注重人民生活之改進，民智民德之培養，抗戰意識之增強；故除將原有事業繼續辦理外，並應注重教材之編訂，師資之培養，施教範圍之擴大，以收普及教育之功。」凡此種種，皆為工作中心之規定與指示，而足資我人遵循者。

總之，工作中心一經確定，則綱舉目張，一切均得心應手，進行順利。至於各級社教機關，倘能斟酌實情，分別訂立工作中心，俾使按部就班，分期實施，則收效必宏，成就必大。

再者：目前勝利在望，建國期成，不平等條約既經廢除，而我國復躋登四強之列，則今後社教工作除繼續原有事業外，尤應致力於：（一）民族素質之提高，（二）科學知識之普及，（三）國民生計之改善，以及（四）世界觀念之養成，俾我國家得與列強並駕齊驅，毫無遜色，而使每一國民均得為「世界公民」的一份子，足以對此廣大之社會——世界——有所建樹，有所貢獻。

### （三）注意三育並重

自現代教育家杜威（John Dewey）為反對斯賓塞（Herbert Spencer 1820-1903）「教育為生活之準備」的意見，而提出「教育即生活，生活即教育」的說法以後，「生活教育」這一種主張已引起了全世界教育學者和教育家密切的注意和批判。民國八年杜氏來華講學，因是遂使「生活教育」的學說在我國風靡一時，予我教育界影響甚大。

關於「生活教育」的理論，國內外頗不乏研討及批判的著述，本刊創刊號曾載謝東平先生「生活教育論」一文亦可供參考，筆者個人認為「教育」絕無離開「生活」而獨立的可能，二者原為完整的二而一，一而二的結合體。而所謂「生活教育」亦必是一種「全」的教育，不過，「教育」或「生活教育」既為「全」的教育，那末，它的內容至少須具備下列三種漸進：

- 一、「全民教育」——教育應包括社會的每一分子。
- 二、「全生教育」——教育應包括人生的每一階段。
- 三、「全人教育」——教育應包括生活的每一方面。

「生活」是整個的，不容割裂的，則「教育」亦應同樣為整個的，不可分割的。不過為了實施的便利，過去也曾有人根據生活的各方面，將教育分成若干部分或方面（如德、智、體、羣四育；德、智、體、羣、美五育；德、智、體、羣、美、富六育）。但，歸納起來，教育的目的，為「全人」的意義而言，仍不外乎下列的三種訓練：

- 一、身體的訓練（Physical Training），即「體育」，亦即「手的教育」——關於體康與技能的操練。
- 二、智識的訓練（Mental Training），即「智育」，亦即「腦的教育」——關於智慧與知識的運用。
- 三、道德的訓練（Moral Training）或心靈的訓練（Spiritual Training），即「德育」或「靈育」，亦即「心的教育」——關於人格與道德的修養。

上述三種訓練，應滲透融和於各部門和各階段的教育中，並使之互相調劑，均衡而無所偏頗。「因為，嚴格的說來，在實際上，一種教育的實施，是無法可以劃分其一部分是純粹智識的教育，其一部分是純粹道德的教育，又其一部分是純粹體育的教育。」

美教育家柯克（J. Cook）說得好：「單教育人的身體，結果得着獸性的人；單訓練他的腦力，結果得着懷疑的人；單培植他的心靈，結果得着迷信的人。但是，如果同時教育他的身體，腦力和心靈，那末，你就得着進化

最高貴的作品——人——了。」

因此，筆者認為當我人實施「教育」時，不論其性質、範圍、時限、……爲何如，均應着眼於「全人」，而施以「三育並重」的「全人教育」。在社會教育的實施中，我人尤應本此方針以努力從事，蓋社會教育自有其廣泛的性質和空間，非若家庭教育之拘于一隅，自有其遠大的時間和範圍，非若學校教育區劃爲初、中、高階階段，而分別以兒童、少年與青年爲對象也。

「真教育的工作是靈（德）、智、體三育並重的，即是培養人的身體，……靈性或心。」（見懷氏教育論）

#### （四）提倡父母教育：

斯賓塞在他的「教育論」(Education, 1900)中，曾劃教育爲五方面的活動，而「保育後嗣之活動」竟居其一。數年前美國教育政策委員會(The Educational Policies Commission)所編製之「美國民主主義的教育目標」(The Purposes of Education in American Democracy)，其「人類關係」(Human Relationship)的目標中，亦會一再提及家庭之理想及家庭之重要。縱觀世界各教育先進國家，對於家庭教育，莫不予以深切的關注。至於我國，遠在古代，「齊家」一事即已列入人生重要活動與教育項目之中。民國十八年，國民政府公布的中華民國教育宗旨，亦會明示「以……延緩民族生命爲目的」。由此足見我國對於家庭教育，歷來就非常注重。不過，一般人每狃於「男子治外，女子治內」的故習，且多相信「未有學養子而後嫁者也」的陳說，以爲成家立室，生男育女，還原是人類出自天性的本能活動，是「生而知之」的，何用學習？雖然在過去會有所謂「胎教」「母教」之說，那也祇是社會上流傳的一種「美談」而已。縱使在學校課程中設有「家政」「家事」一類的科目，亦無非裝裝門面，聊資點綴而已。況且一言家庭教育，則多偏注于女性職責，而家事科目，亦彷彿專爲女子而設；因此

對於社會教育之我見

頗易遭受反感而被視同弁髦，以言結果，幾等於零。其尤甚者，則爲褊執之輩，往往振振浮言，盲從胡說，以反對賢妻良母教育爲號召，以廢止家庭生活制度相標榜，徒逞一時意氣，藉利政治宣傳，輾轉流傳，相習成風，遂致造成今日我國家庭瀕於破產的境地。言念及此，殊爲惋嘆。

按我國現行教育部組織法，家庭教育一項，係隸屬於社會教育司掌管之下，似此，則關於家庭教育之推行，亦爲社教工作者的主要任務之一了。在目前我國各種思潮、風制均處於新舊交替之際，依筆者管見，「家庭教育」一語似稍嫌籠統而廣泛，一時不易推行；而家事、家政、……在過去既限於女性，更易引起誤會；實際上亦有失公允，爲求減少阻滯，針對時弊及便於推行起見，莫如提倡「父母教育」。不但使每一女子先學養子而後嫁，同時亦須使每一男子先學養子而後娶；不但令全國女性國民咸受「母性教育」，以造成良妻賢母，亦應令全國男性國民皆受「父性教育」，俾能作賢父良夫，共担家庭責任。總之，在家庭生活未能完全廢除，兒童公育制度不克普遍實施的現階段下，凡我全國男女——不論其爲成年或青年，已婚或未婚，均應同受「父母教育」，使之對於婚姻、男女、愛情、家庭……均有一「正確」的觀念；對於生理衛生、胎兒教育、兒童養護、家事管理……咸具「相當」之知識，務期全國民衆的家庭生活都達水準以上。抑有進者：二十世紀爲兒童之世紀，現代教育爲兒童本位之教育；同時兒童又確爲國家民族的命脈。故欲求「延續民族生命」，則端賴有健全的國民，欲求有健全的國民，則須先有健全的兒童，而欲求健全兒童，則端在先健全「健全兒童」之父母也。

#### （五）確立柱教制度：

社會教育之所以至今尚被一部分人目爲非正式教育的，其最大的原因，實由於社教制度的未獲建立。其它固毋論矣，即連具有所謂正式教育的形態和因素的民衆學校，民衆識字班，職業補習學校，普通補習學校，以及各種特殊學校等，直至今日，在學制系統中仍無相當的地位。爲求社教事業之推

得重視與保障，及便利推進與發展計，我國的社會教育制度，實有迅速建立之必要。

關於社教制度的建立，過去頗不乏討論和建議。依其形式，約可分為下列三種：

一、主張將中國現行學制系統依社會教育本位，徹底改造。

二、主張以中國社會教育完全列入現行學制系統之中。

三、主張於學校教育系統之外，另設一獨立的社會教育系統。

這三種主張，在理論與實際上，均有其充分之理由和獨到之見解。筆者個人頗贊同第三種主張。不過，對於社教事業中已有固定的教師和學生，根據有系統的組織的教材，依照合乎心理的論理的教法而實施的教育活動（如民衆學校，函授學校，以及各種教育院，補習學校，特殊學校，講習班，總字班等），以其既具有固定的學校教育形態和完全因素，故鄙意以為應規定其修習的時限與程序，而將其列入現行學制系統之中；使之獲得所謂正式教育的承認而期收更大的效果。至於民衆館，圖書館，博物院，體育場，衛生院，托兒所，合作社，以及各種公共娛樂場所與其它實施社會教育的機關和組織，則應在學校教育系統之外另立系統，俾建成完善的社教制度，得以上下銜接，便利進行。蓋社會教育，責任既如是之甚重，範圍既如是之廣大，而事業又復如是之繁複，設欲求其合乎經濟原則，獲得滿意成績，則實非建立完善之制度不為功也。

上述芻見，均自一般原則着眼。拉雜寫來，不成篇章。是否有當，尚待請社會教育專家予以指正；至於詳細辦法，則更有待我社教工作同志之研討焉。

三三、六、二二於陪都，柏溪，松澗。

# 教育的目的

索昂輯

柏拉圖 (427-347 B.C.)

「教育之目的，在完成身體與精神最善之美。」

夸美紐斯 (1592-1671)

「授知識，養德性，喚起真正之信仰，為教育之本務。」

洛克 (1632-1704)

「教育在乎健全身體，養成德性，授以善良之行儀。」

裴斯塔洛齊 (1746-1827)

「均齊發展人類天賦之能力，為教育之目的。」

黑格爾 (1770-1831)

「教育為吾人道德化之術。」

海爾巴脫 (1776-1879)

「教育之所事，在涵養調叶的與多方面的興趣。」

福祿培爾 (1782-1865)

「教育目標在謀篤實的，純潔的，諧和的及神聖的生命的實現。」

斯賓塞 (1820-1903)

「教育之任務，在完成吾人生活之準備。」

杜威 (1859- )

「教育為經驗繼續的改進，既能操縱之，又能使之內容日益豐富。」

懷愛倫 (1827-1915)

「真教育的工作是靈(德)，智，體三育並重的，即是培養人的身體，腦筋，靈性成心。」

# 再論民衆讀物寫作

嚴培遠

在本刊第二期裏，筆者曾發表「論民衆讀物的寫作」一文，但其內容只是討論及一個民衆讀物寫作應有些什麼修養，或應注意之點。可是單具備了這些寫作的修養還是不夠的，當我們着手進行寫作時，必然還要碰到許多實際問題。

最主要的如關於內容與形式應如何抉擇和處理；寫作技巧的如何運用。現在，就把這兩個問題提出來再和讀者商酌，並希望不吝予以指教。

關於民衆讀物寫作之內容與形式的抉擇和處理問題，其範圍可能牽涉得很廣。現在扼要的提出下列數項討論之：

一、何謂內容與形式及其相互的關係。

二、舊有民間形式的運用問題。

三、內容的規劃。

四、形式的運用。

一、何謂內容與形式及其相互的關係。何謂民衆讀物的內容，簡單的說，便是作者在讀物裏所要論述，表現，或傳授給予讀者的思想情感或知識技能。它又可分之爲主題與題材兩方面。

主題乃是一冊讀物的着眼點；作者從事寫作的主旨或用意；開始着手寫作的一個解決條件。例如我們寫作一冊民衆讀物的用意是在於灌輸科學知識。以啓發民智呢，抑或是爲了提高民族意識，宣傳抗戰呢，這些都是我們着手寫作之前，所必須首先決定的。

至於題材則是用來表達主題的材料。譬如我們計劃寫作一冊以提高民族意識

再論民衆讀物的寫作

，宣傳抗戰爲主題的讀物，而選擇了一個英勇抗戰將士的故事，這個故事，便是我們的題材。

主題只是作者一個抽象的思想，必須通過了具體的題材才能將之表現出來。兩者接合起來，便是一冊讀物之整個的內容。

形式是用來表現內容的，一冊讀物的外形。大別之可以分爲文字的和圖表的兩大類。其間又可分爲如小說，故事，詩歌，散文，油畫，水彩，木刻，漫畫，表格，地圖……等若干不同的體裁。

在文藝的寫作上，有一句爲衆所公認的話：「內容決定形式」。這便是內容與形式之關係的一個簡單的說明。文藝的寫作如是，民衆讀物的寫作也如是。但這只是說內容與形式兩者間相互的關係上，內容是比較基本的有着決定的意義。而並不是說形式係永遠的機械地附屬於內容之上的。相反的，它也可以反過來影響內容，它可以使內容加強，也可以使內容受着一定的約制。例如我們要想以被壓迫民族反抗帝國主義之羣衆的示威運動爲內容，繪製一幅以圖畫爲形式的民衆讀物。我們便可以運用熱烈的顏色，及簡單粗大有力的線條，使其內容所要表現的反抗情緒加強，但它也只能在這一幅畫面上所能表現的範圍以內表現出來，而不能超出了這一可能的範圍而受着限制。

用文字的形式來寫作民衆讀物，也是一樣。特別是寫作韻文，由於音韻節奏的結合，可以使內容加強，但同時也就因爲受了音節的拘束，使內容局限起來。

同時所謂「內容決定形式」並不是說一定的內容只能用一定的形式來表現。實際上不同的內容可由不同的形式表現，同一的形式也可以表現不同的內容。例如一個抗戰故事，我們可以把它寫成小說，話劇，也可以寫成劇本，或繪成連環圖畫；同是運用一個鼓詞的形式，可以將之

述紅樓夢，西廂記，也可以描述以用來描述抗戰有關的新內容。

二、舊有民間形式的運用問題。在不久以前，中國的文藝論壇上，曾經熱烈地討論過一個問題，就是所謂民族形式的建立問題，一方面主張要利用舊有的民間形式，另一方面則是反對者。這問題與我們民眾讀物的寫作很有關係，故特地在這裡提出來簡單的說：

甲、主張利用舊有民間形式者的理由：  
1. 舊有民間形式最為民眾所熟悉。中國的老百姓多是富於保守性的。一種新的東西往往不易使之接受，而舊有的民間形式已為民眾所習於運用，最感熟悉親切。

2. 新形式必須從舊形式中蛻變出來。根據哲學上的定律，一切新的東西都不是從天上掉下的，而必須從舊的蛻變出來。我們若要創造新的民族形式，自不能把舊有的民間形式完全拋開不用。

3. 舊有民間形式也可以表現新的內容。任何形式它可使內容加強，同時也使內容受着一定的約制，利用舊形式來表現新內容，雖然有很多地方受着限制，但只要能巧於運用，却並不是全不可能的事。

乙、反對運用舊有民間形式者的理由：  
1. 新的內容須由新的形式來表現。「內容決定形式」，所以形式必須跟着內容走，內容一變形式也變。舊的形式只能適於表現舊的內容，新的內容必須由新的形式來表現，否則便違反了客觀事實上的發展法則。

2. 我們不應完全俯就民眾的落後性，而應該提高其程度。中國一般下層民眾的文化水準多比較低淺，思想也比較的落後，故舊有的民間形式也是落後的。而現時的中國社會已發生了質的變化，過去的封建社會已日趨崩潰，而向着現代化的路上走。我們的文化也應該跟着向前一步發展。我們應該設法提高民眾的認識，而不完全俯就其落後性，如果我們不能創造出新的形式來適應新的內容，仍舊去運用那舊有的形式，便是永遠不能脫掉舊有的

的圈子，永遠沒有進步。我們應該創造出新的民族形式，而舊有的民間形式在今天還擁有極大的羣衆，是我們所不應忽視的。而民眾讀物是實施社會教育的工具，以能深入民間為目的。故舊有民間形式是值得加以研究和運用的。

丙、我們要研究，和運用舊有民間形式的目的，是希望從舊的裏面蛻變出新的，而不是為了依樣畫葫蘆，或是舊形式至上主義者，盲目的崇拜舊的形式。

3. 我們運用舊形式是要能表現新的內容。舊形式本身便是隨着歷史的演變積累而來的，而不是一成不變的。故在我們運用時，要以能表現新的內容為主，如有不適當的地方，不妨加以合理的修改和變更。

三、內容的規劃。我們在前面已經說過：「主題乃是一冊讀物的着眼點；作者從事寫作的主旨或用意；開始着手寫作的時候先決條件」。故當我們要來規劃一冊民眾讀物的內容時，第一步的工作便是決定主題，主題決定了再根據它來抉擇寫作的題材。

那麼，主題又要根據什麼來決定呢？筆者以為民眾讀物寫作主題的決定，可以下述三者作條件。

1. 讀者對象。我們要想寫一冊民眾讀物，首先便是要確定它的讀者對象，讀者對象決定後，便必須根據它來選擇主題。因為民眾之職業，性別，地域，階級……等的不同，他們的理想，語言，情感及所需要的知識技能也就各異。我們所寫的讀物是準備拿去給那一類的民眾看的呢？我們的主題就必須是為那一類的民眾所需要，所能了解，和樂於知道的。比方我們確定的讀者對象是機械工人，我們便應該以描寫工人生活，講述勞工問題，介紹有關機械方面的知識技能等為主題。而假如我們所確定的讀者對象是農民，那就要以描寫農村生活，介紹品種改良之知識為主題了。

2. 時代的需要。我們要寫作民眾讀物的目的是要拿去教育民眾。而教育的宗旨和目標則是隨着時代的演變而演變的。故寫作民眾讀物的主題，也就必須跟着時代的演變，而有所不同了。譬如當抗戰開始時，一般民眾對於

抗戰的意義尚缺乏認識，便應多以激發民族意識，動員民衆參加抗戰爲主題。而到了目前呢，則又應當以提倡節約，增加生產，以堅持抗戰，準備反攻。或宣傳憲政，探討戰後復員工作爲主題了。

人類的歷史是不斷地向前發展的，每個時代的人類有着每個時代所不同的生活內容，担负着每個時代所不同的歷史使命。因此民衆讀物寫作的主题，便必須要能切合於每個時代之不同的生活內容，和担负起每個時代所不同的歷史使命。換句話說，就是要適合於時代的需要，然後才不至於成爲陳腐的，甚或是反教育的，反動的；開倒車的宣傳工具，而是真正爲人類社會所需要的讀物。

3. 作者本人的修養。決定民衆讀物寫作的第三個條件，便是根據寫作者本人的修養。作者在拙著「論民衆讀物的寫作」一文裏，便曾提出過寫民衆讀物，一方面要具有豐富的常識，同時又須有專門學科的研究，（請參閱本刊第二期）倒過來說，民衆讀物的寫作，便是必須根據作者之常識及其專門的研究。譬如說，你是一個哲學家，便應該選擇有關哲學方面的問題作主题，而假如你對於自然科學有研究，便可以寫自然科學方面的主题，又譬如你對農村生活比較熟悉的話，就當以有關農村生活問題作主题，餘類推。

我們常常聽得許多文藝作家對着初學寫作的人說：「寫你身旁所熟悉的事物」，從事民衆讀物的寫作，也就同是一樣的。

主题决定了以後，跟着便要討論到題材的如何抉擇問題了，關於題材的抉擇，斷然是必須要合於讀者對象的志趣，時代的需要，及作者本人的修養。這裏面而主题的決定裏所說的意義是一樣的，可以不必敘述了，這裏我們僅須提出一說，便是題材的抉擇，必須根據主题的意義。

1. 題材是用以表現主题的，主题只是作者三個抽象的觀念，題材才是具體的描寫，只有通過了題材的描述才能把作者之主题傳達給讀者，不經過題材的表現，主题是存在着的。但是沒有主题的題材，那就只是些些沒有意義的，死的素材，主题與題材是相依而並存的，所以題材的抉擇必須要以主题作根據。

### 再論民衆讀物的寫作

題材的抉擇雖然脫離不了主题，但抉擇的方法，則有作者的，而各異其趣。有的喜歡抉擇正面的題材，有的則喜歡採用反面題材，又有的僅於使用側面的題材。有時把主题的意思表現得很明顯，但有時則把主题隱藏起來。

四、形式的選用。形式可以影響內容，它能使內容加強，也可以使內容削弱，故形式與內容配合的適當與否，關係頗爲重大。但一種內容並不一定限定適用於某一種形式來表現，一種形式也並不一定只能用來表現某一類的内容。那末，什麼樣的内容，應該用什麼樣的形式來表現呢？這大半要看作者的意見與習慣而定。譬如有一位作者，他認爲某項內容最適用於某種形式來表現，因此他就可以採取某一形式來寫作；又假如這位作者是慣於寫作詩歌或故事的，他就可以多採取詩歌或故事的形式。

民衆讀物的寫作形式，雖可由作者自己斟酌決定，但什麼性質的内容，用什麼樣的形式來表現比較適當呢？也並不是毫無原則的。茲就一般的習慣，把數種常見和常用的內容與形式之配合，表列於後，以資讀者參考：

歷史	比較適用的形式
地理	故事，小說，劇本，連環圖，遊記，地圖，風景畫
自然	遊記，小品，圖畫
社交常識	應用文
公民，道德	聖賢傳記，日記，各種文藝體裁
醫學衛生	問答，標本，畫片
數學	數學遊戲，表格
須要記憶的	歌詩，表解
煽動性的	詩，歌謠，圖畫
說理的	散文，寓言
一般常識	問答
時事	漫談，簡明地圖加注解

筆者在本刊第二期所發表的「論民衆讀物的寫作」一文裏，對於寫作技巧的重要，曾作過簡單的論述。我們有一句很流行的古話：「玉不琢不成器」，一塊很好的玉石，假如不加以琢磨，還是等於一塊頑石，不會成爲器皿的，而且所琢成的器皿之粗笨或精緻，還得看琢磨之工作的精良與否而定。民衆讀物的寫作亦然，就使有了很好的內容，假如寫作的技巧不行，還是不會成功的。

民衆讀物的形式與體裁很多，每種的形式與體裁都有其特殊的寫作技巧，例如寫作詩歌之音韻的如何排列，寫作小說之如何佈局，如何創造典型人物，如何使人物描寫凸出，作畫的如何構圖，如何着色……等等。但這種一般通用的寫作技巧，其與非民衆讀物的其他圖書的寫作是沒有多大分別的。這裏一方面限於篇幅，一方面關於這些一般普通的寫作技巧，我們在坊間的「文章作法」等一類的叢書裏很容易找得着，這裏想不多加贅述了。

現在只想就筆者管見，關於寫作民衆讀物本身所應特具的一些寫作技巧，約略的介紹於後：

一、具體化。拿一種具體的事物去給民衆看，無論如何總比以抽象的理論來對他們說，容易了解，和發生興趣，給予對方的印象也特別的深刻，不要說一般民衆，就是我們受過相當教育的知識份子，去閱讀那哲學之類的書籍，也會感覺枯燥乏味，而沒有閱讀小說那樣的起勁，和易於記憶，這就是因爲前者是抽象的理論，而後者是具體的事件的緣故。

所以我們與其對民衆說一篇抗戰的大道理，實不如講一些敵人之奸淫殘虐的殘暴行爲，或抗日英雄之忠勇事跡爲妙；與其說些什麼公民道德的教條則不如講些真實故事的收效來得大。我們常說道：「事實勝於雄辯」，也就是這個道理。

所以寫作民衆讀物是不能像編輯叢書那樣，只要把許多原理解釋明白就行。而是要把許多重要傳授給民衆的理論與知識，通過了生動有趣的具體故事，然後把它傳達給讀者，這裏我可以舉出老向先生所著「文盲自嘆」一

讀物作爲例子：（見教育部所編印的「民衆文庫」）他爲了想要勸導民衆去讀書識字，便在這冊讀物裏假設着一個名叫王老呆的，因爲自幼父母的溺愛，沒有讀書識字，長大了遭遇着很多事情，便是由於不識字以至碰壁吃虧，一生晦澀的故事，寫成了一篇彈詞。像他這樣用一個因不識字而受苦受難的具體的故事寫來給民衆看，或唱給民衆聽了，我想當比去對民衆說一套人佈應該怎樣讀書識字的大道理來得有效得多了。

二、曲重動作。活動的東西最容易吸引民衆的注意，除非少數的人對於某項事物特感興趣，專心加以觀察研究者外，一般說來，民衆的心理多是對於欣賞一種動的東西，而對於靜止的事物則往往不易引起注意。例如民衆觀看活動電影要比幻燈的興趣濃厚，又如戲劇中一個動作緊張的場面，容易引起觀衆注目，而如果只是兩個人坐在舞台上靜止不動的對話，就使那台詞寫得多麼美妙，也不易使觀衆發生濃厚的興趣。我們根據這種民衆心理，就可以知道寫作民衆讀物應該多注重動作的描述和誇張，使所要描寫的事物，能活靈活現於讀者眼前。而不至於使讀者感覺沉悶乏味。

三、有趣的譬喻。無論是說話或作文，平敘直述往往不及加以穿插譬喻，能使聽者和讀者感到生動有趣。而在於民衆讀物的寫作，則當更爲注意這一點了。用譬喻的方法去描寫事物，又有兩種不同的寫法。就一爲直接的代替，一爲間接的形容。

1. 直接的代替法。直接的代替法，就是用一種類似的事物的描寫去直接的代替了本來所要寫的事物。例如蘇聯著名通俗讀物作者伊林氏在「其」所著「五年計劃故事」一書中，當其敘述到使用機器去開採阿塔其磁山時說道：「龐大的鐵獸，會把那大山吃掉的，鉄獸一層一層的，一塊一塊的採取磁石，山頂會越降越低，層層往山身裏蛀，會越蛀越深，這山就一頓頓的被拖進工廠裏」（見童純才中譯本，開明書店版一〇六頁）他不說機器會把那大山一塊一塊的採取下來，而說龐大的鐵獸會把那山吃掉，這樣一來，就很可能使讀者感覺到描寫得生動肖妙，而趣味橫生。

2. 間接的形容法。間接的形容法是借用其他事物的性狀以形容其所欲要描寫者。例如下面一首廣東流行的民歌：



十五月亮無比燈， 親夫無比夜來郎；

親夫說話聲樣苦， 來郎說話甜如糖。

在這一首民歌裏，它用「十五月亮無比燈」來形容「親夫無比夜來郎」，又用「親夫的苦以形容親夫的話，糖味的甜以形容來郎之言。這樣借用着旁的事物之性狀以作譬始，可以使所要描寫者，形容得活潑活現，淋漓盡致。

四、文藝化。「古語云：『言之不文，行之不遠』；這兩句話把文藝與宣傳的重要性，概括無遺，所謂「文」，就是文藝；「遠」，兼指時間與空間而言。如果想教所謂「言」推行的又久又廣，則非是「文藝」不可。……」（老向先生語，見其所著通俗文藝概論一文，載於通俗文藝五講）。我們寫作的民衆讀物要使之推行得久遠，也就非運用文藝的寫作技巧，使之文藝化不可。

所謂文藝化，包括着很多方面。例如內容要使之形象化，多採用文藝的形式和體裁。字句要多加修練，使之美麗流暢，及合於民衆語言，佈局情節要有曲折變化，描寫要多加穿插襯托，及作合理的誇張或減縮……等。

前而曾經提及過的，蘇聯著名通俗讀物作者伊林的許多作品（中譯本有開明書店出版，蓋純才譯的幾點鐘，五年計劃故事，黑白，生活書店出版的）人和山）便是文藝化的一些很好的範本。

五、多運用圖表。運用圖表以寫作民衆讀物可有如下的幾個優點：

1. 趣味濃厚

2. 一目了然

3. 不緻字也可以看得懂

圖表有着許多不同的格式和體裁，繪製的技巧也就各有其異同之點。但當作民衆讀物用的圖表，一般說來，在圖畫方面，線條要簡單明顯，顏色則要鮮明。在於表格方面，則要避免複雜的曲線。最好能用實物代替數字，例如各國軍備統計表，便可用一艘戰艦以代表若干噸數，一架飛機以代表若干空軍等。

## 再論民衆讀物的寫作

至於圖表運用的方式，大約不外下述五種：

1. 單幅的——就是只用一幅單獨的畫面，以表現所要表達的內容。

2. 連續畫——用兩幅以上的畫面連在一起，以表現一個內容的發展。

3. 純圖畫的——無論是單幅的或連續的，純粹以圖畫來表現，不加文字的說明。

4. 以圖表作主附以文字的說明——就是以圖表作為表現內容的主體，在不容易使讀者明瞭的地方，附以簡單的文字說明。

5. 插圖或插表——以文字為表現內容的主體，而加插以圖表。其功用是可以幫助文字的說明，及增加興趣。

圖表的格式和體裁既然很多，我們再就上述五種方式巧為運用，便可將之以表達一切的內容，而且它又有着上面的三項優點，誠為寫作民衆讀物時值得我們多加採用者。

六、多運用韻文。運用韻文寫作民衆讀物的好處，是因為它有節奏音韻，可使內容的精調加強，且含有一種音樂的美，可以使讀者愛好和受感動，又因為隨口可以吟唱，能使讀者易於記憶。

關於各種韻文如詩，歌，彈詞，民謠，小曲……等之寫作的方法與技巧，均可另找專書參考。這裏只想簡單的提及一點，就運用韻文以寫作民衆讀物，可不一定要遵循嚴格的規律，只要其節奏音韻能自然順口，適合於民衆的吟唱就可。

七、其他 民衆讀物寫作的技巧應特加注意者，除上述六項外，其他如敘述要扼要簡明；描寫要奇特有趣；結構情節要合於情理，及富於情感；多用民衆口頭語彙，省略高深術語……等，也均為寫作時所應注意者。

又上述各項，不過是一些簡單的原則而已，到底如何寫作，則多在於作者自己的妙用。

# 談國民體育測量

楊振海

什麼叫國民體育測量？簡單一句話說，就是國民身體狀況的測量。

測量每個國民的身體狀況是很重要的。因為沒有那一種學問比測知國民之身體的強弱，作事能力的大小，以及有無疾病是更重要的了。體育測量這門學問已經專門化，不是一篇短文所能說完的，所以這裏只能就最基本的，最重要的而且容易了解的大略介紹一下。

一、力量測量 力量測量是人類自有史以來就有的，那時人們舉重物來比較力量的大小，可以算是力量測量的開始。近百年以來，美國創造了很多力量測驗，依照專家的意見，每個力量測驗應包括：左手握力，右手握力，臂力，腿力，拉力，推力等。把這六種力量相加便得一個國民的全部力量。

很有些人以為力量測驗可以代表體育測量的一切。這是錯誤的。力量測驗所測量的只是當時力量的大小，並不預示一個國民的力量能不能增加或者減少。

因為力量的大小是與年齡體重性別等有關係的，所以我們計算測驗結果時，應該化為純粹力量，才可以比較。譬如，我們未得某一個國民的實在力量時，我們便把此力量和他年齡體重性別等相同的人之力量的平均數來除，所得的結果再乘以一百，以便求得百分比。這樣，假設求得某人的力量是一百，他的力量便與他同年齡體重性別的人之平均力量同；若是一百二十，他的力量便比那些人的力量大了百分之二十。

力量的大小當可以表示一個人工作效率的大小。某一個國民的力量若小於平常的人，則他必很容易疲乏。他特別是在下午容易疲乏，而晚上的工作效率也是很低的。力量測驗，無論兒童或成人，均可以日常隨時應用。在下文中，便可看出有些測驗是不能常用的。同時，力量測驗的實施也可用以增加一個人的力量。

關於力量測驗用的工具及實施時的規則，這裏均從略。

二、身高體重的測量 不論男女，其工作效率或體育活動是隨他們的年齡身高體重等而不同。在美國，體育教師也是把兒童按照一年齡身高體重及學校年級的不同而分別班級教學的。但以後他們發見年級對於分別班級並無關係。

當我們測得年齡身高體重時，又應該怎樣利用這三個因子來分班級教導體育活動呢？現在介紹一個無論兒童或成年均可使用的公式在下面：

$$\frac{\text{年齡} \times \text{身高} \times \text{體重}}{10000}$$

在上列公式年齡用年，身高用時，體重用磅作單位。

分班指數最大的可達八百以上，最小的也在五百左右。這樣，按分班指數的大小後分別予以體育訓練，便較合於科學的精神還有一點我們應該注意的，就是分別班級並不是上面那三個因子便可以完全決定的。我們知道經驗及學習的快慢等都應顧及。

三、活動力測量 活動力一語的意思就是指大筋肉的活動能力。

關於這方面的測驗編造的頗多，現在為了篇幅所限，只舉一種在下面：

埃歐哇布瑞斯測驗，本測驗共包有二十一個測驗，茲舉幾個作例：

測驗一單足——頭觸地 左足立。灣腰向前，放雙手於地上，將右腿伸向後方。將頭觸地後仍回原來的姿勢而不失身體的平衡。

有下述情形之一者為失敗：(一)頭未觸地；(二)失却平衡而右足觸地或有踏步。

測驗五單足獨立 左足立。灣右腿而以右足靠貼左膝之內部。放雙手於臀之後部。閉上雙眼。以此姿勢站十秒鐘而不移動左足。

有下述情形之一者為失敗：(一)失掉平衡；(二)放下了右足；(三)

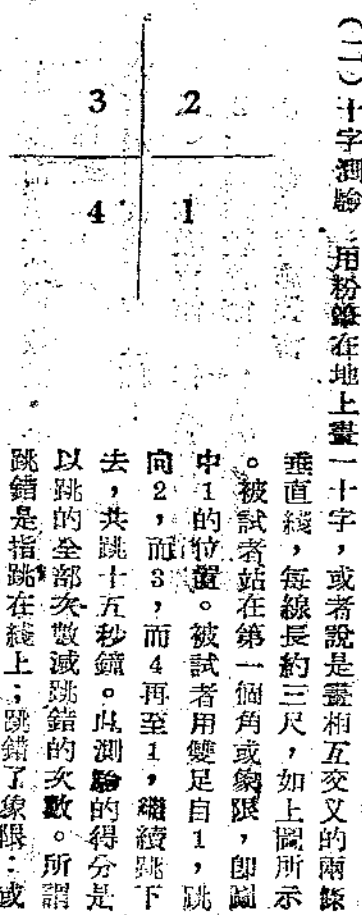
(三) 睜開了眼或手離去臀部。

測驗六、雙擊兩足 跳向空中兩足互擊兩次，然後落地，落地時兩足須叉開（距離隨便）。

有下述情形之一者為失敗：(一)未擊足兩次。(二)落地時兩足互相接觸。至於此測驗的應用，每個人應隔三年才有一次。

四、技巧與大肌肉聯合活動測量 技巧一語的意義是指變換身體的方位位置之靈活與否而言。如變換、墊上運動等均屬之。一人能變換美的花紋，能彫刻什麼美術品，並不是這裏的所謂技巧。下文所舉的兩種測驗，雖互有差異，但所測量的都是大肌肉的聯合活動，也就是說屬於技巧方面的。

(一) 柏北測驗 此測驗的實施手續如下：當主試令被試者開始的時候，被試者立刻開始。被試者先將腰彎向前方，作潛伏狀。然後將其兩手放地上，手的位置較足的位置稍在前面一些。於是將其雙足伸向後方，使肩部與足部之間略成直線後，再縮向其兩足，然後立直。如是活動應盡快的去作，直到觀停時再停止。此測驗係以自起立至再起立這個全部活動及此全部活動的四分之一為單位來計算。此活動的時間為十秒鐘。



(二) 十字測驗 用粉筆在地上畫一十字，或者說是畫相互交叉的兩條垂直線，每線長約三尺，如上圖所示。被試者站在第一個角或象限，即圖中1的位置。被試者用雙足自1，跳向2，而3，而4再至1，繼續跳下去，共跳十五秒鐘。此測驗的得分是以跳的全部次數減跳錯的次數。所謂跳錯是指跳在線上；跳錯了象限；或雙足未同時落地。跌倒，只要身體未

壓在線上，又未跌到別的象限內，都不算錯。

五、平衡測驗 此種測驗是測量人保持平衡的能力的。測驗手續是將一長十吋，寬厚各為一吋的正立方體木平放地上。被試者一足立其上其一分鐘。

談國民體育測量

主試者記下其足或身體任何部分觸地的次數。如此的共作六次，將各次觸地的次數相加為此人得的分數。所以在這個測驗上，得的分數越大，其保持平衡的能力越小。此測驗測量平衡能力的可靠性極高。

六、姿勢測驗 姿勢對於我們的關係至為密切，所以在本文中列為最後的一個測驗。壞的姿勢如駝背、胸、強迫呼吸消化等活動必有困難。因之必影響其身心及工作效率。壞的姿勢常可造成壞的身體，而壞的身體又最易有壞的姿勢，這樣一來，一個人愈健康便愈來愈壞了。

怎樣算是最好的姿勢？這是很難回答的。因為有個別差異在。性別種族差異不用說，就是同性同種的人，也有高矮胖瘦各種不同的人。所以我們不能規定出人人都應有的一種良好姿勢。因為客觀的姿勢測驗尚少，所以這裏介紹一個主觀的測驗，即般克繞繩的姿勢測驗。般克氏測驗共分三步驟：

(一) 直立 教師或在體育方面有研究的人，在被試者的側面估量他們的姿勢，教師認為姿勢優良者可以參加下面的測驗。

(二) 步行 讓過一直立一測驗的人參加這個測驗。使被試者走走跑跑，同時使他們打打欄杆或隨便作些附屬動作，以分他們的心。教師就將這個時候觀察他們的姿勢，凡發見有壞姿勢習慣的都算不通過。只有通過這測驗的人才參加下面的測驗。

(三) 柔軟操 此測驗係使被試者伸屈兩臂，向前方或上方左右方等活動。在這種活動時，教師認為姿勢好的也不算通過。只有全通過這三個測驗的人我們才算他的姿勢好。

此測驗只是主觀的評判，並沒有什麼客觀的標準。但此測驗却有優點，即它把站立、走、活動等都包括在姿勢內，不像一般人所謂姿勢只指立或坐而言。

總括起來說，本文內共講了六種國民體育測量，即力量測量，身體重量測量，活動力測量，技巧與大肌肉聯合活動測量，平衡測驗，姿勢測驗等。我們看過這六種測量後，雖然不能知道國民體育測量的全部，但也可以知其梗概了。

# 國立中央民眾教育館叢書編纂徵稿辦法

卅三年九月

一、本館為輔導各地民教館，並供給各種參考材料起見，特編印各種叢書。

二、本館叢書暫分下列數種：

- (1) 民眾教育館工作人員指導用書
  - (2) 民眾教育館工作人員參考用書
  - (3) 社教實施叢書
  - (4) 大眾進修叢書
- 三、各叢書之性質如下：

- (1) 指導用書，側重民眾教育館各種實際活動之設計及實施方法之提示，如指導民眾組織舉辦圖書教育，指導國民月會，指導正當娛樂，指導公共衛生，辦理國民體育，指導農村副業等。
- (2) 參考用書，側重各類教材之供應，如通俗講演詞，劇本、音樂、歌詞、唱詞、及圖冊等。
- (3) 社教實施叢書，側重各種社教機關，經營理論之檢討與實際設施之設計，如圖書館博物館經營之理論與實際等。
- (4) 大眾進修叢書，側重現代國民必備知識之供應，如現代世界狀況與政治經濟情形之闡述，以及國際、

社會、婦女青年問題之研討等。

四、各叢書除詞、唱詞及畫冊標題之必須採用韻文者外，均須以語體撰述，文字務求淺顯明淨。指導用書每冊以二萬字為度。參考用書中之通俗講詞每篇以二千字為度。劇本以獨幕劇易於排演者為主，其他音樂歌詞、唱詞及畫冊等，亦以簡明通俗為原則。社教實施叢書每冊以五萬字為度。大眾進修叢書每冊以二萬至四萬字為度。各叢書每冊或每章之末，必要時可附列研究或討論問題。

五、本館叢書除本館館員自編外，並約請館外專家編撰。撰稿者須先將書名及預計繳稿日期事前通知本館編纂委員會。

六、來稿須用有格稿紙，按格繕寫清楚，並加新式標點。

七、來稿本館有修改權，且有要求著作人為修改之權。

八、來稿須寫明真實姓名，作者略歷及通信處，至發表時如何具名，由作者自定。

九、來稿經本館審查合用並經書局允可承印後，即由本館與原著人訂立合約讓與版權或授與版權（約式甲乙兩種另訂之），讓與版權者，稿酬暫定每千字一五〇元至二〇〇元，特約稿件不在此限。授與版權者，由本館酌送發表費，版權仍歸原著人所有，按例抽取。



# 輔道報告

## 視導重慶市立民衆教育館報告

(三十三年五月)

### (一) 重慶市立民衆教育館概況

(一) 館舍——在朝天門，房屋原甚多，近爲教育

局收用大部，所餘者僅一小院落數間，屋宇已其分配如下：

- 一、館長室
- 二、辦公室
- 三、職員宿舍

### (二) 組織

該館近與社會局商妥，接收中央公園內房屋數間，以爲擴充館址之用。惟該處房屋久已失修，塵污滿佈，現正打掃布置中。

### (三) 經費

該館成立於民國二十八年，有職員三十餘人，降及三十一年，因節省經費，裁至十八人，迨去冬黃館長接任後，教育局復將人數減至十人。視導重慶市民衆教育館報告

### (四) 設備

該館因館址變動，經費不足，所有

黃館長到任後，以人數過少，組織亦隨之縮小，至薪俸最低者六十元，最高者二百元左右。

該館經費不多，每月不過萬元，除伙食及各項開支外，用於專業者僅四百元而已，圖書之選購，業務之推行，賴此區區四百元維持，自感困難。該館經費分配大體如下：

- 一、伙食及副食費六千餘元；
- 二、設置費二千餘元；
- 三、交通費及各項雜費一千五百餘元；
- 四、專業費四百餘元。

### (五) 業務

業務方面，因經費所限，無從開展。該館目前計畫有二：

- (1) 重慶失學兒童甚多，如擦皮鞋者及小販，估計約三千餘人以上，該館擬加以組織，並設小本借貸辦法，加以救濟。其詳細辦法，尙未決定。
- (2) 該館現於中央公園已覓得館址。

社會教育輔導第三期

即將利用公園環境，從事各種社會教育活動。並擬會同警察，社會兩局，於公園之清潔衛生及秩序方面，有所整頓及改進。

(二) 視導意見

該館原有館址，被重慶市教育局收用，現以中央公園為館址，環境甚佳，妥為布置，工作進行自較便利。目前計畫組織失學兒童，施以補習教育。

並設小本借貸，加以救濟，用意至善，希望能切實辦理，以收預期效果。至於公園內之布置，清潔，衛生及秩序之維持，會同警察局社會局辦理，亦屬必要，果能辦到，於事業之推展必大有助益。

視導巴縣縣立民衆教育館報告

(三十三年度五月)

(一) 巴縣縣立民衆教育館概況

(一) 環境——巴縣地域廣大，全縣分十二區，共計七十一鄉鎮。在民國二十九年以前，全縣共有縣立民衆教育館六所。約在二十九年三十一年之間，合六館而成一總館，館設於縣政府所在地。巴縣縣政府原在重慶，自重慶改市建都後。即遷至楊場。距重慶市約有二十五華里，地名馬王坪。但馬王坪為一新近建立之市鎮，人口稀少，故民衆教育館之地址設在距坪約有三里之土橋，土橋今改名為屏都鎮。該鎮在川黔道上，地處要衝，商業繁盛。

(二) 組織——該館除館長外，分總務、教導、生計、藝術四組，每組設主任一人，另有一幹事，協助各組工作。共計工作者為六人。

(三) 經費——經費三十三年度為一萬五千一百五十四元，月合二千〇九十六元。專費佔百分之五十五以上，餘由政府之規定。

(四) 館舍及設備——該館館舍坐落於楊場，為一平房，除館舍廚房外，有書報閱覽室一大間，辦公室一小間，前後相連成一長形。辦公室兼作書庫之用，藏書一千餘種，多為一般民衆讀物。閱覽室兩壁掛有圖表甚多，計有「現代中國大地圖」一幅，「現代世界大地圖」一幅，「太平洋現勢詳圖」一幅，「先賢掛圖」如岳飛、孟子、文天祥等八幅，「農業掛圖」

如水稻播種時間圖，水稻收穫時間圖，小麥播種時間圖，小麥收穫時間圖等四幅，「防毒掛圖」八幅，另有該館公民，生計、語文教育綱要圖表三張。佈置相當美觀，只是應掛標本太高，有三分之一之圖表民衆不易查閱。報紙計有四份。開

放時間為上午八時至十一時，下午三時至五時。該館現任館長係自三十二年八月到館，已工作八月，頗有詳細工作報告，成績頗佳。如公民教育中之發動民衆參加紀念集會，舉辦戰事照片展覽，語文教育中之出版時事簡報，生計教育之輔導工訓班，提倡造林獻苗，康樂教育中之舉辦健康比賽等等，頗得當地一般人士之好評。至三十三年度之工作計畫重要者為：

(甲) 公民教育

1. 舉行民衆晚會
2. 舉行各種座談會
3. 推行新運
4. 進行勞動服務
5. 設置感化班

(乙) 語文教育

1. 設立普通教育班

(三) 經費——經費三十三年度為一萬五千一百五十四元，月合二千〇九十六元。專費佔百分之五十五以上，餘由政府之規定。

- 2. 籌設教育團
  - 3. 籌設巡迴圖書庫
  - 4. 建立壁報網
- (丙) 生計教育
- 1. 開辦補習學校
  - 2. 設立民衆習藝所
  - 3. 籌設農業倉庫及小本借貸處
  - 4. 設立職業介紹所

- (丁) 康樂教育
- 1. 設立民衆義診所
  - 2. 設立營養研究會
  - 3. 提倡公墓制
  - 4. 設立民衆俱樂部

此外該館並成立施教站一所。此爲該館工作中之特色。其計劃係：利

用茶社社址，設立民衆施教站，舉凡一切環境佈置，閱覽室，娛樂室，施教台等，均由館方統籌辦理。施教則會同有關機關辦理之，下月擬成立示範站一所，待辦有成效時，即由鄉鎮公所文化股接之，以達一保一站之目的。

### 二 視導意見

該館工作向極熱心，如館門前之時事壁報，每日一期，編排新穎，閱覽民衆極多。因此該館擬擴大範圍，聯絡各保建立一時事壁報網，使全鄉民衆均能明瞭每日國內外時事，確爲一有意義之工作。此外如民衆習藝所及民衆義診所之設立，均爲該館之特點。

## 視導江北縣民衆教育館報告

(三十三年四月)

### (一) 江北縣民衆教育館概況

(一) 沿革：江北縣立民衆教育館及縣立警報社奉縣府之令，合併組織，成立縣立民衆教育館，館舍設於舊縣城正街德社內，首任館長爲雷樂融，後經劉經堂，基礎始稍底奠。厥後雷長凡三易其人，現又由雷氏接任。該館因奉令撤換，已於前年由舊縣城遷此開辦公署。

(二) 組織：該館設館長一人，綜理館務，副館長一人，協助館長辦理一切事務。現設各組業務如下：

下分總務、教導、藝術三組，每組設主任一人，分掌各組業務。以下并設幹事二人，助理幹事二人，分別辦理所掌職務。現任館長雷樂融接事後，又將上述組織略事更動，即將舊有才藝組改爲生計組，其餘概沿舊制。是項組織章程，正在呈請核准中。

(三) 經費：該館本年度各項經費，以縣庫支絀，仍與上年相同。歲入部份：經常費一六六六元，臨時費四、六三二元。歲出部份：薪工費九四元，臨時費四、六三二元。歲出部份：薪工費

(二) 通俗簡報，效力甚大，希望展開，建立壁報網，以達各鄉鎮中心校保校及保甲羣衆，使彼等都明瞭時事，最好用油印傳送。

(三) 識字教育方面，小先生制教育團，希望發動舉辦，並發動有閒知識份子，負起教育文盲之責，最好將普通常用字，編輯成冊，利用暇時施教，編寫簡報，尤應採用常用字，俾民衆易於閱讀。

(四) 施教站之工作，希望館努力推進，以收預期之效。

(五) 此外新生活運動之推行，五五憲章之研究，國民政務勞動法之宣傳，鄉鎮公益儲蓄之倡導，亦望切實辦理。

六、四二〇元；事業費八、六九四元，辦公費六、八〇〇元。

該館職員薪金支給標準如下：館長一〇〇元，主任八〇元，幹事及助理幹事五〇元。是項薪金在薪工費內支付。此外，該館職員每人每月另獲補助費八百元，食米代金八十元，代金每季一百元。

(四) 環境：該館館址位於兩路鎮正街旁，館舍前後共六間，另有遊藝場一所，其中房屋一間爲

實地治安機關所備用(實是佔用)，遊戲場一所，亦為縣屬征收機關佔去。作為米市場地，而為稅收之源。館內佈置稍嫌陳舊，標語表格，張掛尚多。

(五)設備——該館之專業設備，以圖書較為完備，惟大部存書，藏置他處，而該館目前所存圖書為數寥寥無幾。該館之全部圖書有初中學生文庫三九〇冊，萬有文庫三五四五冊，四庫全書珍本一九三九冊，四部叢刊補編四六〇冊，其他雜書一一〇〇冊。

該館閱覽室所訂各種報紙，計有中央日報，大公報，時事新報，國民公報，及國民通訊五種。雜誌有中蘇文化，航空建設，時事月報，文化先鋒等十餘冊，多失去時間性。新訂或新購之雜誌甚少，其中「中蘇文化」一冊竟為二十九年刊行者。該館後進進口處，柱旁標有一遊藝室，「業餘合唱團」，「平劇研究會」等字樣，待穿過門口，則內裏一無所有，方覺上述等等字樣，作用似在佈置裝飾，并

非真正具備各種遊藝娛樂設備，足資進行娛樂活動者。

(六)業務——關於該館事業設施方面，據該館概況一覽表內所載，計有語文教育，生計教育，公民教育，健康教育，休閒教育，及藝術教育諸項。惟據該館館長稱：該館因前任館長離職三月，並未辦理交代，致一切專業，均感無法推動，目前實際業務，僅書報閱覽而已。另與左近保國民學校合辦之民衆學校，最近即將開設一班，現各生業已開始報名，一俟報名手續辦竣後，即可正式開課云。由此可見，該館目前工作因移交接收尚未竣事，致陷於停頓狀態中。

### (二) 輔導意見

(1) 該館組織原分總務、教導、藝術三組，現藝術組又將改為生計組。此種組織，似均未當，仍宜依據規章，分設總務、教導、生計、藝術四組，俾各組得於其職掌範圍內，遵照部頒每月中心工

作表，切實推動各項工作。

(2) 該館因經費過分困難，凡諸設施，自受種種限制。但須知推動工作，即在經濟困難之情況下，仍可想出辦法。例如張貼壁報，每週出刊一期，或半月出刊一期，并無多少花費。如因經費無着，未能舉辦夏令衛生展覽，但至少亦可利用壁報篇幅，登載各種夏令衛生常識，或於某期壁報內出一「衛生專號」，以資宣傳。其他如舉辦通俗講演等均屬簡單易行，并不受財力影響。

(3) 推動工作，應着重計劃，注重檢討。例如計劃大綱，工作進度表等，必須於事前擬訂，然後逐步實施，詳加檢討。如此便不患無事可做，而於專業進程中，亦可借檢討之機會，加速工作進度，充實工作內容，并糾正工作所發現之缺點與錯誤。

(4) 關於新生活之推行，五五憲章之研究，國民義務勞動，鄉鎮公益儲蓄兩項法令之宣傳，均為民教館當前之業務。

## 視導璧山縣立民衆教育館報告

### 一 璧山縣立民衆教育館概況

(一)沿革——山位於重慶西北成渝道上。

山縣立民衆教育館之前身為縣立圖書館，成立於民國十一年三月。館址在縣城內南正街，首任館長陳嶺什。次年三月辭職，由葉用藏續任。二

十五年十一月縣府奉令改組織民衆教育館，即委陳大鐘籌備，至二十

六年八月始正式成立。先後已有二十二年悠久之歷史。全館面積約二千市畝。今就組織、經費、設備、事業活動四項分述如左：

(二)組織——全館人員共有七人，除館長外，尚

有主任二人，幹事三人，助理幹事一人，分掌各職。

(三)經費——該館經常費全年一六、九〇〇元，其分配情形如左：

薪工一六、七九二元；事業費六、八五二元；辦公費二、四五六元；設備費八〇〇元；



（四）設備

民教館房舍，大小共十五間，計有教室二、宿舍六、禮堂、辦公室、食堂、閱覽室、標本成績室、民衆俱樂部及娛樂室各一，按目前事業活動之範圍，已足敷應用。圖書共有三千餘冊，分類陳列書櫃內，供衆閱覽。標本六十餘件，分陳標本成績室，儀器二十餘件，模型三十餘件，亦分陳該室。另運動器具三十餘件，娛樂用具十五件，醫藥用具二十餘件，似此齊全之設備，大可擴充事業活動之範圍。

（五）事業活動

該館事業活動，過去種類頗多，範圍亦極廣，惟近年來因經費不足，除與國民教育實驗區辦一民教班外，其他一切均呈停頓狀態，其過去之事業活動，大概可分爲三方面：一、教導；二、生計；三、藝術。

（甲）關於教導方面者：一、

（乙）關於生計方面者：

1. 舉辦七產展覽 2. 舉辦農業講習 3. 辦理職業介紹 4. 指導組織各業公會及工會 5. 舉辦婦女職業訓練班

（丙）關於藝術方面者：

1. 組織青年劇社歌詠隊 2. 組織民衆業餘文藝社 3. 舉辦各種遊藝宣傳 4. 集期抗敵宣傳

（六）視導意見

該館過去一切事業尙能展開，頗獲各方好評。近數年，物價高漲

經費頓形不足，各項事業活動範圍，不能不稍爲縮小。迨民國三十年秋，國立社會教育學院設於該縣城內，復設立一國民教育實驗區，該館與該院取得聯絡，并承該院之輔導，合辦各項事業，如社會服務處之創設與經營，民教班之繼續辦理，補習教育之推行，監犯教育之復辦等，均具生氣。其餘各項事業之展開，困難固多，但均能設法解決。惟該館原有之體育場、圖書館，現均各自獨立，一縣之社教機關增多，致影響經費困難，人員不足，事業不舉，似此不如設法聯絡各社教機關，商呈縣府標示，恢復合併辦理，藉求物力、人力、財力之節省，設備之充實，業務之擴大，如此，困難或可減少，而工作又易推行。

視導合川縣立民衆教育館報告

（三十三年四月）

（一）合川縣民衆教育概況

（二）環境——合川縣位於嘉陵江、涪江兩江之會合點，西界瀘州，北界武勝，東連鄰水

視導合川縣立民衆教育館報告

縣境，南離重慶二百里，有通遂寧之公路，水陸交通均甚便利。全縣人口七十餘萬，商業繁盛，爲川東嘉陵江岸之富庶區域與重要城市。惟教育不

甚發達，較之川南之江津白沙之教育狀況落後甚甚。然較之川北各縣之教育情形，則又發達多矣。全縣共有保國民學校八百七十二所，中小學校

八十二所，縣立男女中學各一，職校

一，簡師一，此外國立第二中學，與

國立水產職業學校，亦均設於該縣城

郊。

(二)沿革——該館初為圖書館，後改科學館，復改

通俗教育館，民國二十五年後，始改

為社會教育館。

(三)館址——館址在城西西南角之瑞山公園內，原本

環境優美，房屋寬敞，但於二十九年

被炸，損失甚重，現則除花園一部辦

公室敷開，尚稱完整外，餘均呈破亂

待修之象矣。

(四)組織——計設教導、生計、臺灣三組，總務科

設組。各組設有主任一人，此外復有

幹事十人，文書會計二人，圖書管理

員一人，全館連館長共計八員。

(五)經費——該館自廿五年經費收支情形如下：

(甲)收入部分：(1)經常費一〇、七

七、元。(2)辦公費四、八〇〇元

(3)專業費五、七七三元。共計

二一、三四九元。

(乙)支出部分：(1)薪工一〇、七七

三六元。(2)文具費、四〇〇元。(3)

郵電費、五六〇元。(4)購置四四

八元。(5)雜費三、三八七元。(6)

修繕一八〇元。(7)雜支四四六元

(8)修繕七五九元。(9)刊物費三

〇〇元。共計二一、三四九元。

(六)設備——該館之設備，以二十九年以前未被炸

燬觀之，似甚可觀，有圖書館，有博

物館，有演講廳，閱覽室，以及民衆

餐廳與民衆茶社等，但自被炸以後，

博物館，閱覽室等均直接中彈被毀，

演講廳亦遭損壞甚大。現該館圖

書館之房屋已為縣府借為職員宿舍。

演講廳已改為閱覽室，民衆餐廳及民

衆茶社均停辦，運動場則設備簡陋，

僅一操場而已。現有之圖書亦甚少，

且大多被燬不堪。惟城外有公共體育

場一，亦為該館管理。該館之現有設

備如下：

(甲)圖書設備：(1)參考用書二五〇冊

，雜誌三五〇冊，民衆讀物一九

五冊，兒童讀物六八〇冊，掛圖

十幅，標本五種，模型六種。

(乙)運動設備：(1)籃球場一，籃球二

(2)排球場一，排球一，雙槓二，

鐵槓三，木馬五，跳高架一六，

繩索一二，標槍一二。

(丙)電化教育設備：(1)收音機一(已

損)。(2)電影放映機一(已損)。

(七)業務——該館過去活動事業頗多，後因被炸，

損失奇重，各項設備，備置不易，因

之現有工作範圍縮小，除經常開放閱

覽室供民衆閱覽外，則編寫報章，

並以黑板报時事新聞，揭示於衆。

此外民衆夜校正籌辦中。每月中心工

作，部分已辦到。其它工作有待進行

。據館長表示，經費不敷，工作推行

，殊感匪易。

### (二)輔導事項及意見

(一)輔導事項——本館視導人員於參觀該館一切設

施以後，曾於第二日約集該館全

體工作人員作工作意見之交換

，對於新生活運動之推行，鄉村

公益圖書之倡導宣傳，五五堂學

之宣傳，保國民學校、中心校民

衆服務之須由縣民教育館切實輔導

等項，均一一轉述中央之意旨與

期望。第三日並協助該館召集五

五堂學研習會。

(二)視導意見——縣民教育館經費困難，人員亦

感不足。於經費不充，人員不足

之情況下，進行工作，困難不易

，但工作之設計與進行，是

否適當之與否，之關係，亦大有

關係。今後欲使該館業務發展，

似須從改進工作方法，以在提高

並培養現有各級工作人員之精神

與體力兩方面着手。

小。五五堂

研習會

研習會

研習會

研習會

研習會

研習會



# 歌 材

戰

歌

誰說沒有衣裳？

我們穿的都是軍裝。

勳員命令頒布了，

你磨刀來我擦槍。

「澈底把敵人消滅！」

勝利就在這一仗。

誰說沒有衣裳？

我們穿的都是軍裝。

勳員命令頒布了，

我磨刀來你擦槍。

「我們衝！我們殺！」

莫讓敵人再逞強。

誰說沒有衣裳？

我們穿的都是軍裝。

勳員命令頒布了，

磨刀擦槍上戰場。

「男兒無國在沙場！」

我們的隊伍比萬里長城長。

向全中國，向全亞洲，

向全世界，向全世界，

王進珊

跋

歌詞略取毛詩秦風無衣題意，二十八年會  
以原詩與那風綠衣大意，譯為唱和贈答之詞  
蓋其時正盛行寒衣勞軍也。原作並承某女士  
為之作曲，亦曾流行一時。五載以來，數經播  
播，今且欲覺舊稿亦不可得矣。茲值季刊三期  
發稿，篇幅尚有不逮，爰奉原意，即就記憶所  
及，更定數韻，重題一章，藉作最後勝利之前  
奏，亦所以權為補白云耳。

(三十三年七月三十日)

戰

戰

七

# 我是一個中國工人

張惠良

離開城區約莫有二三十里地，一個僻靜的山野裏，新近建築了無數的一幢幢的平房，整齊的有秩序的排列着，就像一排一排的隊伍一樣。

這些房子面水背山的立着，周圍種滿了樹木，遠遠地望去，好像是一座大的叢林，誰也沒想到在這叢林中，會撥出這麼許多的房子來，我剛來的時候，常常爲這些繁密的樹木迷失了方向，辨不出東，南，西，北。

這地方極偏僻，和城市相隔雖說只有二三十里地，但是因爲交通不太便利的原故，所以很少人到這裏來，自然是更談不上什麼市場了。只不過，再走過去一二里地的地方，也有一個小小的集鎮，鎮上三五戶人家，密密地緊連着。這三五戶人家中，一個小茶店也賣乾酒，一個小棧房代售麵飯，其他幾家都是靠勞力來過活的滑竿夫。趕集的時候，碰着閒散的日子，我們也偶而到此地來泡一碗茶喝或是要一碗酒吃，倒也其味無窮。

據熟悉這地方的人告訴我：說這地方過去是寂寥死了。山是荒蕪的，地是荒蕪的，除了獵人有時到這裏來臨時搭一兩所席棚以外，再也見不到人煙。

抗戰軍興以後，荒蕪的山地都繁榮起來了。機關，團體，學校，工廠，甚至閩人們的別墅，齊走

向於這寂寞，荒蕪，孤僻的山野間來了。

這地方是在武漢會戰前才旺盛的。爲了戰略的關係，那時候，我們的政府決心作有計劃的撤退，凡是重要的生產事業或者其他重要業務，政府都給資他們，遷往內地。

我們的紗廠，是私人經營的。然而，我們的廠長，却有一顆火熱的愛國家愛民族的心，他常常告訴我們，他辦這個廠的目的，是想替大多數人做些事，並不是爲自己想發財。所以，當他獲得了政府的資助，全廠內遷時，他便緊急的召開了廠務會議，計劃遷廠的問題。我們的廠，能够順利而平安的毫無損失的移到內地來。就是由於廠長能事先籌劃的原故。

在決定了內遷之後，廠長曾經坐飛機到這地方來過一次，他經過了很久的考慮，才揀定了這鬼不生蛋的地方作爲我們的廠址。

剛來的時候，我們都很奇怪，懷疑，不解。——爲甚麼廠長要揀這個鬼不生蛋的地方來作廠址呢？

其次，我們藉着一個機會向廠長提出了這個問題。他的答覆簡單扼要而有力。

「避免敵人的空襲。」

所以在廠一建築完成之後，四週更培植了不少

的樹木，以爲掩護的工具。

幾年來的狂炸，我們的廠一點沒有受到影響，而且仍能安然無恙的在繼續不斷的工作，其原因就在這裏。廠長的智慧是我們工人一致所稱許的。我們的廠遷移到內地來，也會經過一段很長很長的艱難的路。廠長在每次紀念會中，都會講到這些艱難，并且要我們努力。

廠是民國二十七年的冬季就開始內移的，由廠長親自率領，用木船裝運，川省水路危險是著名的，稍不小心，木船觸礁，機器就會沉入水底。往年我們的廠，原是兩萬個錠子，現在能開工的却只有一萬零八百錠子了。因爲搬運中也損失了一部份。

我們現在紡的紗有二十支的和十支的兩種。棉花從陝西來的，棉質甚好，完全拿來紡二十支紗的，大概約佔八千錠子，每一個錠子可以紡紗一磅，每日出二十支細紗，約八九千磅。紡二十支紗的，一回棉一，再添點別的棉花，就用之再紡十支的粗紗，約估錠二千餘，每一個錠子可紡兩磅多。

在營利方面說，廠方是應該多紡十支粗紗的，但是，在國家立場上講，拿好的棉花去紡粗紗，這是相當損失的，所以廠長還是決定多紡二十支紗，務必達到物盡其用。

廠方的棉花都是花紗布管制局供給的，因此廠

方紡出來的紗也全部供應花紗布管制局。

我們廠內，男女工友都有，數目在一千三百人以上，女工友要佔百分之七十五以上，以湖北和四川兩省的人為最多。一天工作十二小時，分做日夜兩班，每隔十天休息一次。休息的時候，夜班輪為白班。

我在清花間工作。我的任務便是把一包包的棉花打開，用機器把花扯鬆，和去掉上面的灰塵子屑等等。

我這一部份工作完成了，便由另一部份工作同志繼續「梳花」工作，把花梳成一捲捲的花絮，這一段落，才算告成，這是紡的準備過程。

花清理梳鬆以後，便是粗紡，把花紡成花條，花條併合又紡成花條，然後才是一次粗紡，二次粗紡，三次粗紡，算是粗紡的過程完畢。

粗紡之後，便是細紡，經過細紡，紡紗的階段算完成了，其次就是搖紗，把紗筒上的紗放出，再搖成半徑二尺多長的紗捲，合攏為束，最後把一束一束的紗打成包，裝上商標，運出去，便可以賣了。

搖紗和紡紗多半是女工同志，清花間和打包工作，才是我們男工同志。

我們的工資分為兩種：一種是計時的，一種是計件的。粗紡，細紡，採紗工，幾乎全是計件的，也以女同志為最大多數，她們也都最勤苦，其他則都是計時的了。最高的工資，每月可以收入一千四五百元，最低的也可以有四五百元，伙食由廠方供給，每到年終，還可以得到獎金八九千元。

我是一個中國工人

我們在日班的時候，總是四點半鐘就起床，起床後，照例的要到操場上練練拳，或者散散步。然後，洗臉，漱口。等到鈴響了，吃早飯。飯是很好吃的，另外有四個菜，一個湯，職員工友都是一樣。因為我們人多，吃飯都是輪班的。一個月廠方所花每一個人的伙食費，大概要七八百元。

飯廳是附設在禮堂裏，碰着節日這裏總是舉行游藝會的，什麼京戲呀，話劇呀，川戲呀，大鼓呀，……應有盡有。這些游藝有時是請外面的人來表演，有時候我們工友自己也學習着演，廠方經常的聘得指導員指導我們。不管表演游藝的人是請來的或是我們自己，大家總是高高興興的，因為終年終月終日的疲乏是極需要精神的食糧來安慰的啊！

早飯罷上工，我們工作時，總喜歡口裏哼唧唧的，好像這樣，日子才容易過些，工作才有趣味些，所以我們雖說一天要工作到十二小時，可是并不覺得長或累，也不覺得寂寞和無聊。

十二點鐘，吃中飯，中飯後，或休息，或午睡，勤懇的，或在自己開鑿的地裏種菜澆水，然後再上工，繼續未完的工作，永遠也不會完的工作，直至下工後又吃晚飯。晚飯後，或是下象棋，或是拉胡琴，或是唱京戲，或是聽收音機，或是到補習班上課，……，我們的生活是活潑的，有趣的，有朝氣的。

我們的宿舍，每一間內擺着四張床，床是上下兩層，都可住人，四個床共住八個人，每張床上，鋪着一色的白被單，枕頭和被蓋，被單上印有紅的

號碼和廠名，這些東西都是廠方備置的，整齊，美觀，和過去我家中的亂七八糟的情形比較起來，安逸得多了。

這是我們單身漢的工友住的，另外有家眷的工友，還有家庭宿舍。

宿舍的兩旁，有一排排的長靠椅，滿植花草，就像一所小小的公園，我們下工後，常到這裏來談笑。

我們工作時緊張，休息時活潑，快樂，所以廠方和我們工人是融洽的。尤其關於我們工人的福利事業，廠方很盡力，更是使我們感到快慰的一件事。

廠內設有醫務所，合作社，俱樂部，體育場，這是戰前工廠所沒有的事情，過去那些經營工廠的資本家，只知道如何剝削我們工人，如何多賺一點錢，對於我們的福利，甚至健康，都是置之腦後的。譬如：過去，我們上工，要從老遠老遠的地方跑到工廠，我們病了，沒有錢醫，我們工作疲乏了，得不到一點娛樂，我們上了工，回到家裏，還要顧及家中的柴米油鹽醬醋茶。現在可不同了，我們就住在工廠裏，不必白跑許多路，這不但減少了我們的經濟負擔，也減少了我們身體上的負擔，再說，病了，廠方有醫生可以療治，就是家屬病了，一樣也可以獲得這種優待，工作疲乏了，有俱樂部任你活動，你愛唱歌就唱歌，你愛下棋就下棋，你愛打球就打球，總之，你愛怎樣就怎樣，只要在可能範圍以內，又如家中的柴米油鹽等類事情，廠方的合作社，就可以替我們解決。我們的生活十分安

定，所以我們的工作也充分地緊要。

在往年，我老瞧不起自己的工作，也老不想搞自己的工作，我以為，這種工作是卑賤的，這種工作是無意義的，是沒有出息的，可是，現在想起來，這是多麼的幼稚呀！

不是嗎？抗戰這幾年以來，洋貨受了戰爭的影響，不能入口，即使能够入口，價錢也十分的昂貴，要不是有我們工人每天不斷的工作，製造出大批大批的布疋來供應。你想，這四萬萬五千萬的人口，將用什麼來禦寒蔽體呢？我們的工作能算卑賤嗎，能算沒有出息嗎？

因之這個原故，每當我見到我們所紡織的布疋裝上汽車運去發售的時候，我總是驕傲的笑着送他離開。

廠方紀律很嚴，想對待我們却又很寬，這不會有過剩的我們的事發生，所以我們也決不做對不起廠方的事。過去，工廠時常發生的工潮，在我們這裏是沒有的，即令有時候，廠方一時經濟艱窘，發不出工資，我們也咬緊牙關忍着，因為，我們知道，廠方也是在艱難困苦地度着日子呀！

至於我們工友之間，相愛得也很好，不像過去工廠和我們之間，或我們工友之間常常總是為許多「是非」纏繞着，使人頭昏腦脹，現在即令有時難

免不發生「整扭」的事，然而發生之後，一經解釋清楚，是非也就分了出來，誰要錯了，而不認錯，大家會公認他太光明磊落，會漸漸和他疏遠，一位打包間的同志王大有。曾經遇過這種情形，結果他徹底改悔了。所以過去那些工廠中的「是非」，在我們這裏頂多不過是大家閒暇時的談資與笑料罷了。

我們的廠長，是一個忠厚誠篤的長者，他的髮白了禿了，可是他的精神，仍極健鏗，他和我們工人一樣的辛勤工作，一點沒有資本家的架子，也一點沒有紳士的派頭，他和我們的生活打成一片，在閒着的日子，他常常走到我們工人羣中來，訪問我們的生活狀況，作為改進福利的張本；或者是為我們講解戰爭情勢，同時，他為了補救我們的失學，創立了成人補習班和工人子女學校。補習班是分為日夜兩班，我們有空，就按照規定的時間去上課。這種生活比較起我們過去下了工不是打牌就是喝酒的生活有趣味有意義得多了。

最近，政府又派了工廠檢查員到廠裏來監督工作，更使我們感激，他不但使我們的工作合理化了，也使我們的生活合理化了。

這裏是我們的樂園，也是抗戰的前線，軍人在戰場流血，我們工人在工廠流汗，都是無上的光榮

呵，所以我願竭盡我的力量，我的生命，貢獻給我

的工作，我的國家，我的民族。  
我閒散的時候，有時也到江邊看看水，或是到山巒巒望天，一當心靈灑灑下來時，我就想，我現在的生活，抗戰以來的生活，無論是工作方面，或是享受方面，都比較前合理，舒適，這固然是廠給我們的，更是我們國家賜給我們的，國家這樣的優待我們工人，我們工人該怎樣的報效國家呢？

記得，廠長訓話時曾說過：「我辦工廠，不是為我自己，也不是為我們的子孫，不是為名，更不是為利，而是為了要服務於社會，利國家，民族，辦位在這裏做工，也就不是為我做工，也不是為你們做工，而是為社會，國家，民族，人類做工，所以我希望大家勤奮地工作，大量地生產，早日爭取勝利之到來。」

是的，抗戰是為了爭取生存，個人的生存，社會的生存，國家的生存，民族的生存，我們應該各人站在各人的崗位上，負起自己的責任來。我是一千個工人，我就應該站在我自己的本位上，刻苦耐勞，勤奮地工作，為社會，為國家，為民族，為人類，也是為自己。

（本稿係參考發動聯保中之「訪問沙市紗廠」一文而成。）

趙清閣

清

風

明

月

（第一）（第二）（第三）（第四）（第五）（第六）（第七）（第八）（第九）（第十）

趙清閣 明風月 第三

主旨

- 一：轉移社會
二：但導操守
三：勸勉奉公
四：鼓勵榮譽

地點

北方某城

時間

三十二年的春天

馬百萬：周大成之舅父
文玉：周大成之妻
周雄：周大成之父
方志高：縣長
衛兵：縣政府衛兵
李委員：振災委員會委員

第一幕：周家客廳
第二幕：同上
第三幕：同上

第一幕：三十二年的春天
北方某城某城附近黃河
周大成：三十歲左右。利慾薰心，不務正業

性驕懶，雖曾受高等教育，而缺乏思想，昏庸墮落。體格亦壞，枯瘦不堪。（簡稱成。）

二十七八歲。誤與大成結婚，造成充足之恨。無以自慰，唯寄身心於教書工作，性溫柔靜。胸有成竹，意志堅強。美而稍呈憔悴。（簡稱文）

周大成：北伐時代之老英雄。雙目因受傷而盲，遂退休還鄉，不問政事。但極熱心社會慈善事業，願以家產積蓄捐助國家

性豪爽仗義。雖鬚髮微白而體格猶健。（簡稱雄）
馬百萬：四十多歲。為周雄妹丈。卑鄙險詐，地痞流氓之輩。面黃肌瘦，鬍鬚亦有不良嗜好。（簡稱馬）
楊鴻奎：四十多歲，周雄舊部，隨侍為僕。忠厚老誠。（簡稱楊）

周家客廳。左有門通周雄書房。右有門通大成臥室。中為大柵扇出入門。陳設相當富麗。但古色古香，不傷大雅。左置方桌，兩旁有椅。右置雲頭雕花條几。兩旁有椅子。出入門左右側置花盆架。左懸懸字畫。右壁上端設插式電話機。

大成自右門出，連連伸懶腰，打哈欠。看見室內無人，坐立不安，抓首搔耳，顯然有不可隱忍的痛苦在作祟。

老楊！他媽的，人都死啦嗎？（怒不可遏，一脚踢翻凳子，再舉手欲摔茶杯。）

（着短褲褲，自中門疾上。連忙攔過大成手中茶杯。）什麼事？少爺！

（忿忿地。）你上哪兒去了？我等了這半天，你都沒聽見！

聽見沒有？抽大烟！

楊：小聲點，少爺！您的大烟不是在您自己的房間裏嗎？

成：混賬！沒有啦！少奶奶呢？

楊：到學校上課去啦。

成：上課！上課！成天就是上課！他媽的，一定又是她搗的鬼！我不管她，她倒管起我來囉！

楊：去把地我回來！

成：（猶豫）還早着呢，少爺！

楊：（氣）叫你去把她找回來，聽見沒有？

成：要是，

楊：（急）「要是」什麼？告訴你，不管怎麼樣，都得把她找回來。

成：要是她還沒有下課呢？

楊：廢話！沒有下課也得回來，就說少爺我有要緊的事，非回不可。（欲向右門下）

馬：（着布長袍驚慌地）大成！大成！

成：（止步轉身。）噢，舅舅來啦！

馬：告訴你，大成！縣長換了，我們的貨還沒有理岸。聽說新縣長是一個極傢伙，要是給他查出來，可不是玩的。

成：（嘆）不是前三天就過了河的嗎？怎麼現在還沒有到？

馬：聽的是呀！如今我們只有趕快想法子先聯絡新任縣長，不然，出了漏子可吃不消。

成：法子，有什麼法子？只有也像賄賂王縣長那樣，送些錢給新縣長好了。

馬：如果他不吃這一套怎麼辦？

成：試着瞧吧，這年頭，我敢說沒有人不愛錢的，一個縣長不找一外快，保險也一樣吃不飽。

我現在手裏還有兩萬塊錢，你拿去一萬。先買通縣長的下面人。另外我再想法子賄賂縣長。

成：王縣長已經交代了嗎？

馬：據說這幾天正辦交代，明天新縣長上任了。

成：你知道這個新縣長的來歷嗎？

馬：不大清楚，聽說是一個青年人，是重慶挑選出來的優秀份子。叫什麼——（想）媽的，又把名字給忘了。（搔首少頃）噢，記起了，叫方志高。（喜極大聲喊出。）

（正巧文玉上着藍旗袍。）

文：（驚）方志高？在那裏？（注視室內）

馬：（莫明其妙）怎麼，你認識他嗎？

文：老同學。（向大成）是不是他來找過我？

成：（氣忿忿地）不是他找你少奶奶！是我找你。我聽見你們提起他的名字，以為是他來了。可是交覺得奇怪的很，他怎麼忽然會到這裏來，而且知道我住的地方呢？原來是一個誤會。（向大成）那麼，你找我幹什麼？大成！

成：當然有事。我問你，你把我的烟藏到什麼地方去了？

文：你自己的東西，你自己放的，我哪裏曉得？（欲向右門去）

成：（突把捉住）文胡說明明明白白昨晚還剩下一匣盒烟膏子，我把烟放在烟盤裏的；怎麼今

早上就不見了？

文：我不知道。（坐桌外首椅上。）

成：你不知道？屋裏就沒有第二個人知道。快去給我拿出來！

文：不拿出來怎麼樣？

成：不拿出來不行。老實告訴你，我的事你要少管。你自己成天關不在家，倒好意思來干涉我的行爲。

文：（氣）我不在家，我是教書去啦；你在家，請問你在家幹些什麼？抽鴉片！抽鴉片！一個年青人，不務正業，成天躲在家裏抽鴉片，虧了你還受高等教育嗎？

成：（怒）你！你敢教訓我？（撲過欲打。）

馬：（急攔住）幹什麼？幹什麼？（向文玉）文玉，我勸你就給他拿出來得啦，這玩意兒不抽上則已，一抽上就很難戒，就是戒，也要慢慢地來；馬上戒不掉的。還是我的經驗，所以我懂得他的苦衷。

文：我勸他戒也不止一次了，他不但戒而且越發來越利害，整夜都不熄燈，這樣下去不是要變成一個大烟鬼了嗎？再說，家裏不好，他總也

不起這麼敗壞呀！

成：我敗壞的是姓周的家財，又沒敗壞你的家財，關你什麼事？

文：可是，你也該想想這家財是那兒來的？是你們的祖上幾代辛辛苦苦經營才傳下來的；你再想想，你的父親是怎麼賭的？是流血來的，你

！他雖然殘廢了，還在這熱心幹着賑災的善事。



而你，你不知道安家立業；又不知道承繼爸爸  
的志願，救國救民；你，你對得起你的祖宗，  
和你的父親嗎？你的良心到哪兒去了？

成：（無動於中）我不是正在同舅舅合夥做生意嗎  
？不出兩個月，周大成保險發財給你們看。

馬：對！我們正在做生意。不幾天就要運到一大批  
貨，這批貨準能賺不少錢。文玉，你放心吧，  
有舅舅同大成在一起，保險不會出岔兒。

成：至於抽煙，因為我苦悶；我無聊，呆在這個鬼  
地方，電影沒有；戲沒有；回到家裏，你放天  
在學校；老頭子又是個賭子；精神半點寄托都  
沒有；當然，我只好抽煙。

文：（冷笑）嘻嘻，真會替自己辯護。你苦悶，你  
為什麼不出去工作？工作難道不能寄托你的  
精神嗎？

成：不是老頭子叫我守在他的身邊嗎？

文：爸爸是不贊成你出遠門，可是本城就不可以找  
點事幹嗎？

成：你叫我去當公務員？告訴我，我有我的身份，  
我受不了那份洋罪。（坐几旁）

文：噢，當公務員辱沒了你的身份；作生意，發國  
難財；就提高了你的身份。那麼，你，無聊，  
看書不可以消遣嗎？

成：唔，看書消遣，看書只有增加頭疼！不信你去  
書店看看，在二本抗戰，有一本救國的，這些  
書我連閱死都不要看。

清風明月

標準的中國青年！有血性的好男兒！

成：「抗戰救國」！「抗戰救國」！成天嘴裏裏喊  
着抗戰救國；紙上寫着抗戰救國；可是打了這  
許多年，勝利了沒有？復興了沒有？盡會唱  
高調！

文：抗戰總會勝利，民族總會復興的。我們爭取的  
是最後；不是目前。

成：好宣傳員，那麼，你能够担保嗎？

文：我底信心，噢，不！所有有血性的中國人底一  
信心，可以「担保」。

成：（羞惱）好，我是沒有「血性」的人，我就偏  
不「抗戰」；偏不「救國」；看你能把我怎麼  
樣？

文：我不敢把你怎麼樣？你是大少爺，你是這一  
家的皇上；你說太陽打西邊出來，沒人敢說是打  
東邊出來；你要當強盜，也沒人敢攔住你。

成：可是你為什麼還干涉我吸煙？

文：要我不干涉也可以，等我們把離婚手續辦好以  
後再講。（站起走向出入門。）

馬：什麼？你要跟他離婚？

文：是的，舅舅！我不能再同這種自暴自棄的人過  
下去啦。我有我的理想，我有我的前途，我不  
能陪他墮落。

成：好，離婚就離婚，只要我有錢，還怕我娶不到  
一個老婆？哼！（說罷忿忿欲去。）

馬：大成！大成！還沒有起來嗎？

打聽貸到岸沒有。

成：（高聲）起來啦，爸爸！（一面低聲向馬。）  
好，你先去，我就來。

馬：最好你還是想法子和新縣長聯絡情感。剛才文  
玉不是請她認識新縣長嗎？你也可以利用一下  
這個關係呀！（說完匆匆下）

成：（走向文）好戲，好戲，開開眼，告訴我什  
麼地方！等會兒爸爸出來了，又脫不了身啦。  
（站着連連打哈欠）

文：在梳妝台的櫃子裏。不過話要說明白，我們必  
須在最近期間辦完離婚手續。（一）

成：（拉住成）一言為定，等會兒不許反悔。

成：（急）馬哪個王八反悔。離了婚我還自由些  
，求之不得！（走向右門）

（周雄着短裝持手杖扶老楊自左門上）

雄：誰？誰要離婚？大成！

成：（不得已止步趨前。）說着玩的。爸爸！

雄：（坐桌首）文玉，是不是你們又吵架了？告  
訴我，爲什麼？

文：（下）

成：爸爸！（欲有所示。）

文：換得你三天天在消魂！我玉玉不要把你一切事情都隨着，固然你的孝心我懂得，因為你怕我生氣，怕我傷心，可是，我自己的兒子，我知道的很清楚，假如你的一切都告訴了我，作個比臨着我，我有好處。文玉，好孩子！快說實話，他作了什麼對不起你的事？是不是還是整

天不回家？

成：滾的滾！爸爸！我很少出去。

雄：（心驚地）胡說！你欺負我看不見，可是我並不是騙。我天天聽到你夜深才回來；中午才起床。這，難道是我說謊嗎？不成器的東西！我像你這樣的年紀，已經帶了兵，當了連長啦！

成：我也可以去打仗呀，但是您又要我留在這裏。混日，難道除了打仗，就不能替國家作點別的事嗎？比如我辦個平民補習學校，教給那些窮人念書識字，又叫你到農村去調查一下災情，我好斟酌情形予以救濟；這，你全沒作。你，你到底在幹些什麼？只知道出去玩！玩！

文：他玩倒不要緊，他——（剛要說下去，大成走過來阻攔他一把扭住腕，不禁叫了聲。）啊！

雄：（彷彿看見了，順手用手杖打在大成的身上。）說，文玉！說他近來幹些什麼？（大成）

文：（氣極）他抽大烟！

雄：（驚）什麼？

文：這幾個月以來，他學會了抽鴉片烟，我勸過他不知多少次了，他都不聽，今天我把他藏起來，他還跟我吵鬧，說我不該干涉他的行為

。因此，爸爸，我告訴他，要我干涉他可以，那就只有離婚。

成：爸爸，她冤枉我！（怒目視文玉。）

文：爸爸不信，請到我的房間去問一問就知道了。

雄：（氣得發抖）好哇！大成，你混來混去，混成下個鴉片鬼了！

成：（又急又怕）爸爸！

雄：（怒以手杖敲地）給我跪下來！

成：（前後退）爸爸！

文：爸爸，您這樣生氣，我心裏很不安。

成：你不安！你明明是存心讓爸爸生氣，你還不安？虧你說得出口！

雄：不許你對她這樣說話！讓我生氣的並不是她，文，是你這個不孝的逆子！文玉，他跪下來沒有？

文：（看看大成，不知所示。）

雄：（站起來舉杖向大成打去。）我把你這個畜牲——（杖擊空地板）

成：（急跑開）

雄：（追）不許走！聽見沒有？（亂打）

文：（扶雄制止）爸爸，我告訴您的意思是，希望你能够諒解我隱忍了許久的苦痛，替我把這個不幸的問題解決，讓我好安心地工作。因為，他不但自己不上進，而且會妨礙我上進。

雄：我明白你的意思。讓我先教訓他！（說着舉杖再打。）大成，你，你給我過來！

文：爸爸您看不見，您打不到他的。（強扶他走向座位。）

雄：（傷心）是的！我看不見！正因為我看不見，所以連我的兒子都要欺負我！（頓地坐下）

文玉，二十年前，我是一個英雄；我管轄着幾千個鐵血健兒；我馳騁在革命的戰場上；而今天，今天我變成一個瞎子；我連自己的兒子都管不了；我被困在黑暗的地獄裏！（老淚滂沱）文玉，要走，我同你一道走！我不能沒有你，你就是我的眼睛！那怕是再到火線上，只要你告訴我敵人的方向，我可以照着你的指示放槍。即如是肉搏，我也有勇氣。我是軍人，我還要死在沙場上！文玉，走，馬上帶我走！（站起來。）

成：（感動，扑過來跪下。）爸爸，我跪下了！你打死我好了，是我錯啦！（拉住雄襟）

雄：（舉杖狠狠欲擊，忽又輕輕落下，轉身。）文玉，去！收拾收拾，我們今天就離開這個家。

（向左門走。）

成：（拉住不放）爸爸！

雄：滾開！我沒有你這樣下賤的兒子！（擲脫）

馬：（匆匆自中門上）大成！大成！（賭狀大驚）

（嘆，這是怎麼啦？）

雄：誰？

馬：（忙恭敬地趨前。）我，大哥，百萬。怎麼啦，又生氣了？瞧，還是軍人脾氣！

雄：（騰地）少說話！我們在鬧家務，你最好有什麼事改天再來。

馬：是！是！（急輕輕向大成耳語，面呈驚慌之色）

成：（大驚站起。）消息是真的嗎？

馬：(看看雄畏懼地)低聲詰！

成：(拉馬至右邊低聲)那賊現在怎麼辦呢？

馬：出去談！出去談，事不宜遲，懂嗎？

成：(看看雄，不敢走。)可是。

雄：什麼事？百萬！

馬：嘻嘻，沒有什麼！一個朋友在外面等着，要看看大成。

雄：叫他進來坐好了。

馬：(着急，不知所云。)

雄：我告訴過你多少次，百萬，叫你少帶大成出去

玩，你偏故意同我搗蛋！我看你簡直沒安好心

馬：(氣)大哥，這是什麼話？我作舅舅的，難道

還會把外甥教壞不成？

雄：那可說不定。

成：好吧，舅舅，你先走一步，我就來。(使眼色

四馬快走。)

馬：嘖，簡直是有點兒老糊塗了！(說罷匆匆下。

成：(隨後輕輕欲去。)

雄：(似已發覺。)大成！你敢出去！

成：是，爸爸。(邊說邊疾步溜出。)

雄：馬百萬這傢伙，矢生的流氓胚子，以後不許再

同他來往！(沒有應聲。)

文：(仍無成聲，疑。)

大成！(摸索向右)怎麼

文：走了，爸爸。

雄：(氣)好！好！王八日能再要這個兒子。文王

文：走了，爸爸。

雄：(氣)好！好！王八日能再要這個兒子。文王

文：走了，爸爸。

雄：(氣)好！好！王八日能再要這個兒子。文王

文：走了，爸爸。

雄：(氣)好！好！王八日能再要這個兒子。文王

清風明月

，把東西檢點一下，我們也走。

文：爸爸您歲數大了，不能再出門。致於我同大成

離婚，那是我和他兩個人的事，但是我不會忘

記您的。我還要照樣常常來幫助您作事，只要

您能够原諒我，不怪罪我，我願意把你當作我

的父親看待。

雄：不，文王！我說過，我不能沒有你，有你在

的身邊，我就能够看見一切。假如你真的離

開了我，我也就真的變成了瞎子！但是，文

王，我絕不會連累你，陪着這個不長進的東西

，犧牲你的青春。所以，我要你走，我也走！

既然你願意把我當作你的父親看待，那麼你

就不用再顧慮許多，我雖然是一個軍人；也還

講過幾年書，人情世故我並不是不通。文王，

用不着再辦什麼離婚手續，由我作主就算數囉

文：爸爸！(欲有所云)

雄：(忙打斷她。)喂，昨天我給你的兩萬塊錢，

叫你捐到賑災委員會的，送去沒有？

文：還沒有，因昨天是星期日，沒有人辦公，我預

備今天下午再送，現在我就去。(說罷就走向

左門)

雄：(想了想)不，你把錢拿來，我想只捐一萬，

留一萬作我們的路費，我們好到洛陽去。那裏

有我的老同事王軍長，我們去找他。然後再讓

他派我到前線去。(說着很高興的樣子。)

文：(已經有十年沒有出過門了，也該出去散散心

文：好的。(向左門下)

雄：楊奎鴻！楊奎鴻！

楊：(上)老爺！

雄：去打聽今天有沒有往洛陽去的車子？

楊：(詫異)老爺，誰去洛陽？

雄：我去，少奶奶也去。

楊：(更其明其妙)老爺，您去洛陽幹嗎？

雄：找王軍長！記得不？從前在我的部下當過連長

的那個二強？

楊：(思索一會)記得！記得！怎麼，他現在當了

軍長啦？

文：好的。(向左門下)

雄：楊奎鴻！楊奎鴻！

楊：(上)老爺！

雄：去打聽今天有沒有往洛陽去的車子？

楊：(詫異)老爺，誰去洛陽？

雄：我去，少奶奶也去。

楊：(更其明其妙)老爺，您去洛陽幹嗎？

雄：找王軍長！記得不？從前在我的部下當過連長

的那個二強？

楊：(思索一會)記得！記得！怎麼，他現在當了

軍長啦？

雄：可不是。要是我不瞎，我現在司令長官都當上

了。唉！

楊：那您，老爺您去多久回來？

雄：不回来了。永遠不回来了。

楊：爲什麼？

雄：我還要打仗去，打仗的事誰知道死活，大丈夫

沙場爲家，這個鬼監牢似的地方，也該離開了

楊：(半信半疑)老爺，您是跟我開玩笑吧？

雄：(正顏)胡說，我從來不說假話。快去！

楊：那您，老爺去，我也去，我伺候老爺二十年啦

，我不能離開您。

雄：你不怕，前方危險嗎？

楊：老爺，您忘了，我原先也是個軍人出身嗎？

雄：(不禁笑了)對！你還是一個少尉排長呢！好

好，我們一道再去從軍！

文：(驚惶失色匆匆走出。)

爸爸！

文：（向楊）老楊，我的箱子誰打開的？

楊：不知道呀！

文：爸爸！那兩萬塊錢不見了。我記的清清楚楚是放在箱子裏的，可是，箱子打開了，什麼東西也沒有丟，只有錢丟啦。

文：也許，因為只有他在房裏。

楊：（氣）楊鴻奎！

雄：有！（立刻忘形地恢復了軍人姿態，作立正狀）快去把少爺找回來！

楊：是！（肅然立正後下）

### 第二幕

時：第二天

地：同第一幕

人：方志高——三十歲上下。英俊健壯，精明能幹。少年爲官，廉潔忠貞。性強硬耿直，坦白熱情。乃文玉老同學。（簡稱方）

周大成

周雄

文玉

楊鴻奎

衛兵

幕：同第一幕

雄：（邊走邊喊）大成！大成！

成：來啦，爸爸！（自右門上，連打哈欠。又忙以杯中水嗽口，因恐父嗅出烟味。）

雄：昨晚怎麼又回來怎麼遲？

成：沒有哇，爸爸！我回來的挺早。

雄：胡說，你簡直處處欺負我睛！昨晚我同文玉在這裏聊天，到十二點你還沒有回來，幹嗎去睡？

成：辦一件要緊的事去啦。

雄：什麼要緊的事？

成：我同舅舅作生意的事。

雄：（氣）舅舅，舅舅，你不知道他是一個不務正業的大嗎？告訴過你多少次了，不讓你同他在一起，你偏不聽。你簡直眼裏就沒有我這個老子！跟你說什麼，好像耳邊風，左耳朵進去，右耳朵出來。（頓）作生意，作什麼生意？

成：（稍一思索。）爸爸，我不是跟您說過嗎？我同舅舅合夥作藥生意，因爲舅舅是醫生。

雄：（不等他說完。）你舅舅是醫生，誰說的？啊！誰說的？

成：他自己說的，他是婦科專家。他想在這裏開診所，所以，我們從淪陷區取來了很多的益母膏，他說益母膏在這裏可以賺個對利。而且還可

文：（以指撥到西安，重慶去賣。）

雄：他是婦科專家？他開診所？他什麼時候學過醫來着？他想拿人命開玩笑嘛！他，他簡直瘋了！

成：是真的，爸爸，他確實會治女人的病。益母膏就是這個用處。可是昨天好容易從黃河對岸運了過來，却給縣政府的稽查當作違禁品扣留了。而且還把舅舅也押起來啦。我就是爲了這件事忙了一個晚上。今天我又去請了縣長到咱們家來，我想直接向他說個人情。等會兒他到了，爸爸您總要從旁婉轉一下才好。因爲您是本縣有名的紳士，他不能不買您的賬！

雄：（氣）住口！我不要聽你這一派胡說八道。益母膏，怎麼會當作了違禁品？你舅舅沒犯法，怎麼會被稽查隊抓去了？抓去，就讓他抓去好啦，於你什麼相干？

成：（急）瞧，爸爸！我不是說過嗎？他作生意，有我的股份，他倒靨，也就是我倒靨。所以，爸爸！您只算幫我的忙，在縣長面前說幾句好話！說幾句好話，爸爸！（懇求）

雄：大成！這半年以來，你用了我不少的錢，一點陳糧，也都快給你賣光了。昨天又把我交給文玉送到賑災委員會去的兩萬塊錢，也偷去啦。你，你染上了不正當的嗜好，你又幹些不正當的買賣，你也該摸摸你的良心，對得起國家民族，對得起祖宗，和我嗎？（言下激昂沉痛）現在，我也不願意多同你講廢話了，我決定離

開這個家。李于文主呢？我作主。替你們續婚。

成：你這主意，橫行霸道。不過那筆款子，你必

須還給我，因為我要用這筆路費。（站起來向

左走）（聽見沒有？快去把錢拿給我！

成：爸爸！錢，我已經用去一萬了，剩下幾千

錢，我這就拿他賄賂縣長呢！（我這錢，

誰！縣長是你可以隨便賄賂的嗎？你以為縣長

地。也不怕國法嗎？簡直是混日！混日！（以杖擊

成：（急急上）少爺，有一位方志高先生來會少奶

奶！

成：（驚喜）哦，是縣長來啦！怎麼？他一個人嗎

楊：是的人少爺！他連一個隨從也沒有帶。

成：（攔住楊）快扶我到書房去。

成：（攔住楊）就是省長來了，我也不能為着我不

長進的兒子，去奉迎他。（疾步而去）

楊：（疾步向左門下。）

方：（着西裝，立於中門外。）文玉女士在家嗎？

成：（慌去開門迎接。）哦，請進來吧！文玉這還

成：有事談，大概就要回來了。（向左門下）

楊：（上）少爺！

成：（倒茶）拿烟！

楊：是！（先讓烟）

方：謝謝，不會。（坐几旁）

成：（再倒茶，然後下。）

方：（向室內巡視一週後，向大成。）請問先生貴

姓？（用疑問的眼光看他。）

成：鄙人周大成。文玉是內子。聽說方縣長是她的

老同學，真是三生有幸！

方：（臉色稍變，但旋復鎮靜。）是的，我們近八

年沒有見面了，所以今天特意來看她。請問

周先生，她在什麼地方教書？

成：她在本地一個縣立中學教書。縣長還沒有去參

觀過嗎？

方：還沒有。剛到貴縣不久，一切都還生疏的很。

成：噢，久仰縣長學識豐富，道德高深，本地有了

您這樣賢明的領袖，真是百姓之福！

方：周先生的贊美。我此次到貴縣來服務，不求有

功，但求無過；憑良心而待人，本法紀而處事

成：兄弟對政治外行。他是家父，雖然北伐時代曾

經參加革命，為官多年，可是後來因為軍中受

傷，雙目失明，也從此很不問政事了。不過

，他對手抗戰建國工作，却一直很熱心；尤

其對於社會慈善事業，比這幾次河南旱災，家

父先後幾次捐款不下數千萬。還有本縣的孤

兒院，家父也捐了許多錢。請方縣長下。三平

方：（驚喜）哦，令尊是不是周雄將軍？

成：（得意）不錯，就是家父。

方：好極了。我一到這裏，就聽見大家談起老將軍

，我正要拜訪他，現在可不可以就請您帶我去

見他呢？（站起來。）

成：家父現在在園散步，縣長請少等一等，我就去

請他老人家到這裏來。

方：勞駕！勞駕！

成：少陪。（向中門下）

方：（觀望字畫，已不似先前那麼空了。）

文：（自中門上。見方背身，詫異。）誰？

方：（回顧，驚喜，）噢，不認識了嗎？文玉！

文：你，你是志高？（趨前與之熱烈握手。）

方：不錯，文玉！是你的老同學，老朋友，方——

志——高——

文：你怎麼知道我住在這裏？昨天我才聽說你作了

本縣的縣長！

方：噢，不是你寫信叫我來的嗎？

文：我寫信叫你來的？

方：怎麼，你忘了？

文：（想了想，有所悟。忙支吾回答。）噢！快坐

下來談談，我們有八年沒有見面了。八年的變

化，真是不堪形容！你！如今變成了一個有名

有地位的政治家。我！如今變成了一個無聲無

息而自無用的少奶奶！噢，志高！假如不是你

來找我，恐怕我這輩子會有勇氣再去找你的。

成：（來找報，恐怕我這輩子會有勇氣再去找你的。）

言下不勝感慨的樣子。

方：談這話，你簡直是在揭我，文玉！你以為我是

一個貪名利的官僚嗎？不，我絕沒有這種思想

（我不過是借借此機會，作點有益于抗戰建國

的事業罷了。本來，一向當縣長的人，是在於

運用自己的政治權威，求其達到升官發財的目

的；而不惜採取任何卑鄙殘酷的手段，剝削民

脂民膏；以飽私囊。但文玉相信我絕不是這種

無恥之輩，我不懂不會禍國殃民；而且我誓相

捍衛人民。假如環境許可，我要把青天白日的

旗幟，樹立在每個黑暗勢力的角落裏！我寧肯

為正義真理死；不能為名利而出賣靈魂！

文：（感奮）我相信你，志高！你還是八年前的

一個純潔忠厚，熱血剛強的青年！

方：哦，文玉！告訴我，為什麼畢了業連封信都不

給我？結了婚，也不通知一聲？是怕我送不起

一份禮呢？還是怕我為你的幸福而嫉妒？

文：（刺激）不要問這些，志高！把從前的我，嘗

她已經死了；現在的我，是你新認識的一個陌

生人！

方：為什麼？文玉！如果八年前的你，果真死了；

那麼八年後我也不會又跑到這裏來，因為我

沒有興趣和必要認識一個陌陌生太。

文：志高，你一定要一個貧苦的人，向你憐憫地求

憐的憐憫嗎？好吧！也許我們又要分別八年，

那麼現在，就讓我先清算一下過去八年的賬吧

（頓）畢業以後，我就回到故鄉服務，抗戰

發生，故鄉淪陷；我又在前方轉工作。三年

前，流落到了這個窮鄉僻壤；邂逅了一位富有

愛國熱情的盲者老英雄；我敬慕他，幫助他工

作，他愛我，就讓我兩他的兒結了婚；在當時

，我承認完全是感情的衝動。因為老英雄需要

我，雖然他的兒子並不值得我為他犧牲，然而

為了老英雄的原故；我也不暇再去考慮自己的

幸福問題。同時，對於一個已經隔離得太遠的

影子；深深感到了渺茫的悲哀！我不敢相信他

還在等着我，甚而還在愛着我！抗戰的烽火把

一切都毀滅了，誰知道「影子」不也一樣被焚

化了呢？所以我就糊里糊塗地解決了自己！儘

管，我底心，還依然記念着我的影子，但，也

只是「紀念」而已！（痛苦！悲憤！）

方：（一直在難過中。）只要你幸福，就是忘了他

，也應該不過你要知道，影子究竟是影子；

雖然它飄忽不可捉摸，但它是不容易消失的

。除非你死去，影子才會跟着你沒落；否則，

它是始終追隨着你！默戀着你的！文玉，你懂

嗎？

文：（痛苦）噢，不！不！我不要它再追隨我；再

默戀我了；我要它忘記我！聽見了嗎？志高，

忘記我！

方：（緊握她）忘記你，那是我自已的事。

不過假如你很幸福的話，我到希望你能够忘記

我。因為我不願意你因我而感到煩惱！

文：讓我們彼此都忘記吧！過去，只算它是一場夢

方：是的，一場短短的夢！

文：現在，我就要又離開你；恐怕是命運註定的了

，我們將永遠不會在一起了！今天的相見，也許

是夢中的相見。（走開去。）

方：你預備到哪兒去？

文：到前方去。

方：是同你的丈夫一起嗎？

文：不，同我的公公。

方：就是這位盲者老將軍嗎？

文：是的。他還要回到沙場去過戰鬥的生活，可是

他不能沒有我，因為我就是他的眼睛！

方：他的兒子為什麼不幫助他？

文：因為他的兒子，不需要父親和妻子，需要的是

，發財和享樂！

方：（有所領悟。）這麼說，兒子並不像父親那樣

英雄，偉大！

文：是的。要不然老英雄也不會這麼大驚數啦，還

要離開家，而且將永遠不再回來。（言下戚然

）

方：那麼你呢？你也打算這樣嗎？

文：（點頭）自然我也打算這樣。上次，是由于他

父親的撮合，我們結婚；這次，又將由于他父

親的主張，我們離婚。

方：（詫異）他到底有什麼了不起的過錯，而使你

們這樣的失望呢？

文：噢，不要問下去，志高！以後你自會明白的。

記得以前我們在學校的時候，常常談論關於人

生哲學的問題。我總是說：一個人有理想，就

是幸福。現在，經驗告訴我，不是這樣。唯獨一個人有了理想，才不幸福；因為理想總歸是理想，而你生活在現實裏；現實是永遠不會叫你滿意的，那麼你就只有痛苦；煩惱；至于漸漸發生厭世的念頭。我，雖然不會自殺；但我的心已經死了一大半。我對一切都不再像往日那樣有興趣，好像一架機器，失落了重要關節的螺絲釘，從此，鬆弛下來了！志高，說這些話我自己也覺得慚愧的很！好在你是我的老朋友，你會了解我的。

方：可是，我不願意你這樣，我希望你恢復你以往的生命力，把那失落的螺絲釘再設法找回來，讓那機器仍然成爲一架有用的機器。不爲別的，爲了國家民族還需要牠工作，文玉：你也不能就這樣鬆弛下去。况且，你還年青，你的前途還遠大的很！（說着熱情地把握她的兩肩。）

文：（輕輕地避開。）是的，也正爲了國家民族，我才能够還活在這個世界上！雖然，機器不再是健全的了，但廢物不是也可以利用的嗎？（苦笑）所以，志高！我也樂意同公公到前綫去，那怕是作肉彈。我都在所不辭！這樣總算我沒有白活。

方：（痛苦地坐到桌外首，搖頭不能語。）  
文：（過來瀟灑地撫摩他的頭。）不要爲我難過，志高！我並不算太不幸的人；社會上比我更不幸的人，還多的很；他們才需要你的同情，和

漣風明月

你的幫助。

方：（戚然）我想不到，我想不到一個八年不見的朋友，如今會變成了這種樣子！

文：有什麼稀奇？上帝造人，就是要他從生下來，變到死去。

方：（激動地）我不是指外形的變，我是指內心的變，外形的變是天然的變；內心的變，是違背天然的變。以你的智慧與善良，實在不應當有這樣不幸的遭遇。所以，我難過！

文：天下幸運的，不一定都是智慧與善良的人；就像智慧與善良的人，不一定都是幸運的；是一樣。但是你放心，我決不甘于就這樣自我滅亡，我還要繼續和現實奮鬥，直到我最後的一息尚存。（外面傳來周雄與大成的說話聲。方與文連忙站起來。）

雄：（邊走邊嘆。）我跟你再說一遍，我不能爲你們的事去向人家求情。（止步在門外。）

成：（着急）爸爸！（扶雄，往門裏拉。）

文：（向方）他們來了。（說罷走向門外迎雄。）

雄：（不得已走進來）你不是不知道，我看不見，我不願意見客。

方：（趨前，謙恭地。）這位就是周老將軍嗎？

成：（奉迎，諂媚。）是的。縣長！家父因爲雙目失明，本來一向不會客的，因爲聽說縣長駕到，所以特地破例。

方：對不起！驚動老將軍了。

雄：縣長請坐，原諒我招待不週。（坐桌外首。）方：不客氣。老將軍，（坐桌裏首）

雄：噢，文玉！聽說你和縣長是同學？

文：是的。爸爸！方先生是一位熱誠忠勇的青年，他這次到這裏來，不是以作官爲目的；是以改進社會，替人民謀福利爲目的。所以，請爸爸不要把他當作一般的官僚看待。

方：文玉女士的話很對，請老將軍不要把我當作一般的官僚看待；要把我當作一個後學晚輩看待，希望你多給我一些珍貴的指示，多給我一些有力的幫助。雖然我沒有什麼才能，但是我有一顆純潔熱誠的心；一個向上進取的志願。久仰老將軍爲人仗義，在地方上作了不少的慈善事業；對國家，對社會；都有很大的功績。所以早就想來拜訪領教，可是因爲初到貴縣，人地生疏，也不知道老將軍住在什麼地方，今天不期而遇，真是微倖的很。

雄：不敢當！不敢當！現在挽救國家，改革社會，都要靠你們年青人努力了。像我這樣又老又賸的殘廢人，是沒有什麼用處的。不過，話再說回來；雖然我們不能作什麼有聲有色的事了，但當炮灰總還可以。方縣長，您說是不是？

方：（不知道如何答復才好，良久很感動地）不過，我想，國家需要借重老將軍的地方還很多，所以，我希望老將軍健康！長壽！不要因爲您雙目失明，就灰了心；您仗義，您同情人民的痛苦；就好像您已經看見了一切。社會上有不少雖然睜着眼睛；其實是瞎子的；那才真正該送去當炮灰，因爲他們只是愚國殃民，並不能救國救民。

雄：(喜)說得對！說得對！我自己的家裏，就塊

有這種人；響起來，他有眼晴，其實，他是瞎子！瞎子！照這樣講，我還應當再活下去了！(環顧週圍，得意地哭着)。

方：當然。而且應當永遠活下去！

雄：是嗎？文玉！

文：是的。爬吧！您應當爲救國，救民而活下去！

雄：大成，你也是這樣想嗎？

成：(聽着他們講話，羞愧無地自容，及聞雄詢，尤窘！)我，我也是這樣想，爸爸！

雄：那麼很好！以後，你也該睜開你的眼睛了；讓方縣長領導你，走上一條光明的路，不要像那些瞎子似的，永遠摸索在黑暗的深淵裏！

成：我知道。爸爸！不過關於那批益母膏的事，還是請您同縣長談談。

雄：哦，那麼你從此改過自新了嗎？

成：一定的。爸爸！

雄：好吧！方縣長，原諒我剛同您認識，就要麻煩您幫忙一件事。

方：老將軍有什麼事？請只管講，只要是我能多作到的，一定盡力。

雄：就是小兒這一向在家閒住無聊，最近同一個舍親叫百萬的，合作辦營一種「益母膏」的藥生意，這批貨是從淪陷區運過來的，聽說昨天到了碼頭，被縣政府的稽查隊當違禁品扣留了，並且連舍親也拘押起來啦。如果您知道這件事，那麼可否請您特別幫忙，把藥發還，把舍親給放出來。我担保他們，絕對不敢做什麼犯法

的東西。

方：(思索少頃，爲難。)這件事讓我回去再仔細查問一下，如果沒有什麼問題，當然可以遵照老將軍的意思辦理。

成：的確，方縣長！馬百萬是我的舅父，他是一個婦科中醫，販來的「益母膏」是爲了分發到各地去作爲治病用的，絕不是什麼違禁品。

方：我這就回去辦理。老將軍，請先等等消息，有了結果。馬上會給您送信來的。(首次站起欲行。)

文：我們家有電話，打個電話就行了。

方：好的。

雄：費神！費神！(也站起)有工夫，請當到舍下來談談。

方：請留步，老將軍！改天再見，(走向中門)。

楊：(驚慌失色)少爺！少爺！

成：什麼事，這樣驚慌慌慌的？

楊：外面來了幾個衛兵，要請少爺到縣政府去一下。說是一批藥的案子犯了。

雄：(驚)什麼，藥的案子犯了？

方：老將軍先不用着急，讓我問問他們。(向楊)請你去把衛兵叫進來一個。(說罷坐到几旁)

楊：是！(下)

成：(又驚又怕。)奇怪！

方：周先生，這次販來的藥，你有沒有看過？

成：(窘)，沒……沒……沒有。

成：我也不知道？

雄：(氣)混旦？我要你給我講電話！聽見沒有？老將軍，作與周先生也不清楚，讓我問明白了再講吧！

(楊鴻奎領衛兵進來。)

衛：(着軍服，見方敬禮。)

方：你們來幹什麼？

衛：報告縣長？稽查隊長叫我們來捉拿這裏的周大成。

方：爲什麼事捉拿他？

衛：因爲昨天扣留的一批「益母膏」，已經驗明全是鴉片烟，據馬百萬口供，說主犯是周大成，所以要拘捕他去對質。

雄：(忿怒得發抖，厲聲地。)

文：(忙扶住雄。)

方：老將軍不要難過，事已如此，現在就請周先生同我去縣政府一趟。您放心好了，我絕不會虐待他的。(向衛)好吧，我們馬上來，你先出去。

衛：是！(下)

方：(向成)周先生，我們走吧！

成：(忽然跪下，哀求地。)

我，我父親只有我一個兒子，無論如何，求你放了我吧！

方：(忙拉起成。)

快起來！問題不在放不放您，而是看案子的輕重如何。假如案子輕，當然我會



想法子幫忙；不過現在總是去一下的好。老將軍以為怎麼樣？

雄：（揮手）去！當然要去！而且無論案子輕重，都應該辦罪！這是國家的法律，不是您方縣長的精神。

法存。作一個裁判者，必須有大公無私的精神，請不要顧慮我，這不是講人情的事體；我周雄也絕不會糊塗到袒護一個犯法的兒子！（說罷疾走向左門下。）

楊：（急扶雄隨下）

方：那麼，我們走啦，文玉女士！

成：（知無挽回可能，急垂首走出中門。）

文：（默視成去後，苦笑地）再見，志高！現在你總該相信我的話了吧！

方：但是，我更為你難過！因為問題相當嚴重！

文：（鎮靜地）我懂得一切。請公事公辦好了。

方：（與之握手，）勸老將軍珍重！

文：謝謝你！（送方去後，不禁回身伏桌失聲而哭）

（一）

——幕——

### 第二幕

時：半月後

地：同第一二幕

人：周雄

文玉

方志高

楊鴻奎

李委員——三十多歲。振災委員會委員。（簡稱李）

衛兵

景：同第一二幕

幕：楊鴻奎擡了個籃子自外走進來。向左門窺望後，向右門走去。

楊：（低聲）少奶奶！少奶奶！

文：（上）什麼事？老楊！

楊：我剛從少爺那裏回來，他叫我馬上再去一趟，說請您把烟泡子給我帶幾個。

文：（搖頭嘆氣）在監牢裏還要過癮！

楊：沒辦法！沒辦法！這玩意兒一上了癮，就難戒的這兩天又瘦得多了，看着怪可憐的。少奶奶，您就多包幾個給他吧！這比飯都要緊。

文：（看了看籃子）這些菜是他要的吧！

楊：是的。

文：你送烟去，監牢的看守不會檢查嗎？

楊：我已經跟他們混熟了。當然囉，不化錢還是不行，每一次去，我都要送給他們個百而八十的。

文：老爺起來了嗎？是不是好一些？

楊：早起來了。我侍候他吃了藥才出去的。看情形病是沒有什麼，不過精神很不好。本來他就只有少爺這一個兒子；再壞，總是他生的；萬一有個什麼好歹，您想他能不難過嗎？無論他嘴裏怎樣罵，我知道，他心裏還是愛他的。今天又叫我送給他兩手塊錢。唉！天下作父母的心，都是一樣。

文：少爺呢？他知道老爺爲了他生病嗎？

楊：我告訴他了。他也難過的很，他說他已經後悔了！假如他這次能够平安無事地回來，他願意改過自新；好好做人；再不抽烟，作買賣了。

文：（感傷地）可惜太晚了！早二十天覺悟，也不至於惹出這麼大一場禍來。

楊：少奶奶！既然您同縣長是好朋友，您就去替他求了情吧！作與少爺是冤枉的，馬百萬才不是好東西。

文：你不懂，老楊！法律不是人情可以通容的。我昨天還去找過縣長——

楊：（忙問）他怎麼講？

文：他說：地方上爲了老爺的關係，很多人遞呈保狀，他也願意設法減輕少爺的罪；但是他還要請示省政府。據說他已經去過電報了，現在還沒有回音。

楊：但願省政府能够念在老爺平時的爲人，把少爺赦出來。

文：恐怕很難！

雄：（在房內叫）楊鴻奎！

楊：噢，老爺在叫呢！少奶奶，快去告訴他，說我還沒有回來。

文：（推開左門高聲地）老楊還沒有回來。爸爸！有什麼事，我就去。

雄：沒有什麼。

文：（轉身向右門走）那麼我就把烟拿給你。

楊：（忽然想起什麼，忙追去。）還有，少奶奶！少爺說，請您把那份東鄉的四十畝地田契也交

給我送去。

文：（止步驚異。）作什麼？

楊：他說，要看看。

文：田契有什麼好看？

楊：也許他有用處，我想。

文：那可不行，老爺把田契交給我保管，是不許任何人經手的。

楊：少爺也不是外人。

文：老爺因為不信任他，才叫我負責；他拿去要是出什麼岔兒，我可担当不了。（說罷向右門欲下。）

下。

楊：少奶奶！不管怎樣；他是老爺的兒子，出了岔兒，也不會叫咱們担當的。依我瞧，還是給他帶去罷。

文：（思索）他準又沒安好心，我不能這麼作。

楊：可是，他一定要哇。少奶奶！

文：就說我不敢作主。

楊：（爲難）不成，少奶奶！您不是不知道他的脾氣，他說怎麼樣，就得怎麼樣，現在我不給他帶去，等會兒他還要叫我回來拿。少奶奶，您就馬虎點得啦，反正是他周家的東西。

文：（猶豫一會，毅然地。）好吧，讓他去！橫豎我也不打算繼承這份產業。（向右下）

楊：（收拾籃子的東西。）噢，好像還忘記了什麼？（想了一會。）噢！要一隻茶碗。（說罷拿了隻茶碗放到籃裏。）

文：（捧一紙包與一信封上。）拿去吧，老楊！這是十個烟泡子。信封裏面是田契。告訴他看完

就交給您帶回來。

楊：是。（接過來收入懷內。）要是馬上帶不回來，您可別怪我呀。少奶奶！

文：最好是帶回來。你就說我怕老爺知道了要生氣。

楊：是！（下）

文：哼！關在監牢裏還不安分。（說罷走向左門。剛推門，周雄向外走。）怎麼？爸爸！您想出來坐坐嗎？（扶他）

雄：（上）是的，我在屋裏覺得悶的慌！（走向几旁坐下，顯然較前瘦弱。）下了課嗎？文玉！

文：不，爸爸！我這兩天請假了。

雄：爲什麼要請假？

文：因爲爸爸生病，我不放心您一個人在家裏。

雄：一點小病算不了什麼。文玉，陪我到花園散散步去！

文：可是，醫生說：您應當多躺躺，外面有風，您剛好，還是不出去的好。

雄：醫生！醫生！醫生總愛這麼說。本來病只有七分，他就說上十分。他好像挺喜歡人多病，或則是病重；因爲這樣可以使他的生意很興旺。所以，文玉我年青的時候，有了病也不請醫生，餓幾天肚子，騎了馬跑幾十里路，再大的病，都會好起來。

文：（笑了）要都像您這樣，不但不作醫生的活不了，就是開藥材店的，也得開門大吉呢！

雄：（也笑了）一點不錯！一點不錯！

文：剛才爸爸找老楊幹什麼？

雄：就是要他陪我到花園去。怎麼，他到大成那裏去還沒有回來嗎？

文：沒有。大概就要回來了。

雄：（轉爲憂慮。）縣長那裏，還沒有回電嗎？

文：不知道。我想，一定還沒有；要是有的話，會來告訴我們的。

雄：希望很少！希望很少！（言下不勝傷心。）

文：不要難過，爸爸！也許能够好轉呢！

雄：（搖搖頭。良久嘆了口氣。）唉！我難過的倒不是捨不得大成；而是難過我幾十年教育他的心血白費了！自從你的婆母去世，我就全副精神寄托在他的身上。我希望他成爲一個有用的人；希望他能作出些偉大的事來！萬沒有想到，他是這樣的不長進，這樣的自暴自棄；自然，我也有錯誤，就是我不該這些年把他放在我的身邊；我不該使他生活太優裕。現在還說什麼？說什麼都來不及了！

文：一個人的墮落，不一定是環境的影響，天生的性格，也有很大的關係。

雄：你的話不錯，大成小的時候，就不大喜愛讀書，只知道花錢。記得你的婆母還說過，她說：大成將來準是一個敗家子。現在果然給她講中了。唉，連敗家子都快沒有啦，我周雄恐怕是要斷嗣了！（言次有些感然。）

文：不要這樣想，爸爸！雖然您自己生的，只有大成一個兒子，但是別人的，由您收養，像孤兒院的那羣小孩；不也等於都是您的兒女嗎？他們將來尊敬您，愛護您，如同他們的親父母

！事實上，恐怕也睜獨這些不幸的孩子們的感  
情，才是最真誠，最純潔的！爸爸，等您的健  
康恢復了，我幫助您再創辦幾個孤兒院；多收  
養一些苦難的孩子；他們不但能够安慰您；而  
且能够報效國家；因為他們是知道上進的。

雄：（高興）對！別人的兒女，也就是我的兒女；  
大成不需要我，他們需要我。文玉，你的話使  
我開了茅塞，以後我一定要盡我的力量，多收  
養幾個無父母的可憐孩子！

（敲門聲。）

文：誰呀？（走向門外）

李：（穿中山服。）請問周老先生在家嗎？

文：您貴姓？找他有什麼事？

李：我姓李。我是振災委員會的委員。本會同仁，  
以及難民收容所的同胞，因為知道周老先生發  
生不幸的事件，特地派我代表大家來慰問他的

文：噢！那麼請到裏面坐。（領李進中門。）

李：（走向雄）周老先生！

文：爸爸，李委員爲了大成的事，特來看您的。

雄：（站起。）請坐。李委員！謝謝你們諸位的關  
心。

李：（坐几旁。）令郎的事一發生，本會就向縣政  
府遞呈保狀，希望縣長審慎裁判，因為我們大  
家都不相信令郎會有這樣的行爲。

雄：不，李委員！兒子是兒子，我是我；我的行爲  
，不能代表兒子的行爲；正像兒子的行爲不能  
代表我的行爲是一樣的。不過，我也有責任。

渡風野

因爲我教之不嚴；因爲我看見；所以今天造  
成這麼大的家醜，我實在羞愧的很！

李：不，周老先生！社會上絕沒有責備您的意思，  
您平時爲人的清高，廉潔；是大家所深知道的  
，我敢說任人不會因爲這件事，而減輕對您的  
尊敬。

雄：噢，真是太過獎了。近來到的災民還很多嗎？  
李：每天都有。因此，本會預備再設立第二收容所  
；同時一面正籌劃一個大規模的試驗農場，好  
分發他們去從事開墾工作。

雄：好的很！好的很！如果經濟上還需要我幫忙的  
話，我一定盡力捐助。

李：老先生每次的捐助；本會都向災民公佈過，他  
們感激得流眼淚，以後當然還需要老先生多多  
地指示，和支持。

雄：沒問題！沒問題！只要我周雄有飯吃，大家就  
都有飯吃。過兩天，我再捐十石穀子。

李：老先生真太慷慨了！社會上財富的人，並不  
少，可是沒有幾個能像老先生這樣樂善好施的

雄：本來，人對於財產有兩種看法：一種是以個人  
享受爲快樂；一種是以大家享受爲快樂。我就  
是第二種人，我把財產當作身外之物；反正又  
不能夠帶進棺材裏去；倒不如用來創辦許多事  
業；救濟許多人；有意義的多！

李：老先生的話很對！可惜大家不能夠像老先生這  
樣想得開，看得透澈。

楊：（慌慌張張地跑進來。）老爺！老爺！

文：什麼事？老楊！

楊：（氣喘地）事情越來越糟！

雄：（顯然不安，但強作鎮靜。）到底怎麼樣了？  
楊鴻奎！

楊：剛才縣長過堂，審問馬百萬，他招出少爺不但  
這一次販賣鴉片，並且過去已經販賣過很多次  
。因爲王縣長受用了少爺的錢。所以沒有犯案  
。當時就有一位王縣長的學生，現在稽查隊作  
事的，出面證明，說以前確實會經查出過兩次  
，後來少爺送了王縣長幾萬塊錢，就沒事了。

雄：（氣得躁脚。）混且！混且！

文：爸爸，您鎮靜點。（向楊）那麼，後來縣長怎  
麼樣發落的？

楊：縣長又審問少爺！少爺起初不承認，給馬百萬  
一口咬定，少爺也只好招了。縣長就立刻傳令  
槍斃馬百萬。

雄：該槍斃！該槍斃！

文：（向楊）少爺呢？

楊：縣長說下午判決，因爲要候省政府的回電。

李：也許縣長有幫忙的意思。

雄：不，我不能讓縣長爲這樣一個不長進的人徇私  
賣法！想想看吧！多麼胆大！竟然一再地明知  
故犯。噢，文玉！這些事難道你一點也不曉得  
嗎？你們是夫婦，他的一舉一動你都應該注意  
，你怎麼能够不聞不問呢？（曾下怒不可遏。）

文：我一點也不曉得，爸爸！您想！我自天出去教  
書；晚上他又總是不在家；直到夜深方回來。

九三

就說他抽煙吧，我還是最近才發現的。常常看見他同馬百萬舅舅一起鬼鬼祟祟的，但，絕沒有料到他會幹出這種犯法的事來！他的脾氣又壞，不問他什麼則已，問他什麼，便吵吵架。所以上次逼的我決心要同他離婚。（說罷，很委屈地啜泣。）

雄：是的，文玉！我錯怪你了。其實我應當向你抱歉才對，因為是我誤了你的終身，讓你嫁了這麼一個無廉恥的東西！（轉怒為悲，站起來走向左門。）李委員！對不起，我心裏亂的很，想進去休息一會兒，人老了，經不起這麼大的事！

李：老先生請便吧！身體要緊，不要太傷心！（走過來扶着他。）

雄：文玉陪李委員談談，讓楊鴻奎扶我進去。

文：好的。爸爸！

楊：（扶雄下。）

李：唉！老先生這樣好的人，想不到會遭遇這樣不幸的事！好吧，我也要告辭了。（走向中門。）

方：（與李打個照面。）唉，李委員在還兒。（沙沙着向裏走。）

李：縣長來啦，有什麼消息嗎？（也跟着轉回來。）

方：（巡視一週後，憂鬱地。）文玉，老將軍睡了嗎？病好些沒有？

文：爸爸剛進去休息啦。病比前幾天好些。怎麼樣？志高！省政府有回電沒有？

方：還沒有。（坐桌旁）馬百萬已經給我槍決啦。他供出來，周先生不但販賣鴉片，而且還吸鴉片。這是兩重罪狀，加之過去——

文：（打斷他講下去。）老楊剛才回來已經告訴我們了。這麼一來，問題不是很嚴重了嗎？

方：是的。證據真實，很難挽救。而且前任王縣長也不能脫去關係，我已經電請省政府下令通緝了。

李：縣長揣測，省政府的回電，是不是樂觀？

方：很難說。

李：假如省政府回電，可以減刑，那麼縣長打算怎麼辦？

方：我還沒有考慮到這個問題。（向文）噢，文玉，你覺得我應該怎麼辦？

文：我不願參加意見。

方：假如我依法裁判，你不會恨我嗎？不會恨我鐵面無情，不顧友誼，不講面子嗎？比如爲了你，爲了老將軍，我可以徇私開赦，但是我沒有——

文：（嚴肅地）我不是老早告訴過你嗎？公事公辦。友情是友情，法律是法律，我絕沒有意思要你拿友情賄賂法律。

方：我很佩服你的理智！你給了我一個可以決定的勇氣，你使我躊躇了許久的問題，今天得到了答案。文玉！你是知道我的性格的，正如蘇東坡的「赤壁賦」中說：「苟非吾之所有，雖一毫而莫取；惟江上之清風；與山間之明月耳！——但，我却是最重「友情」的人；如果照你所

說，友情都不足以賄賂法律；那麼其它的條件，更談不到了。所以，現在我交還你一張田契——一張四十畝地的田契，和一萬元的法幣。（說罷自懷中取出一個信封，及一扎鈔票，遞給文。）

文：（接信封與鈔票，驚慕地。）我也很佩服你，志高！你是一個不貪贓；不受賄的清官！雖然，你這樣做就斷送了我丈夫的一條命；但是站在國家的立場，我還是願意你這樣做！（向李）李委員，您以爲我的話對嗎？或則你會覺得我是在矯揉做作呢？

李：不，周少奶奶；我很相信您的話，而且同意您的話。假如中國的官，都能像方縣長這樣；中國的政治前途也就樂觀的多了。

衛：（匆匆持電報上。）縣長！電報。

方：（接電報拆閱。）

文：（緊張，狐疑。）電報，是省政府的嗎？

方：是的。（看罷遞給文。）

文：（念電報。）「電悉，酌量處置。」

李：那麼，縣長可以有申縮的餘地了！

方：因爲回電是根據以前的報告；關于上午的口供，省政府方面還不知道；所以回電意思很活動。但是事實是如此，我想只有本諸良心；公理；來判決這個案子了。

李：（不解）您打算？

方：（不答，走向文。）文玉，我第一次來，記得你告訴我這裏有電話，現在我想借用一下。

文：好的。（免強鎮靜地領他到電話機處。）

方：（搖身機，鈴響。）「喂，接縣政府——縣政府嗎？——請彭主任秘書聽電話——我是縣長呀。——彭秘書嗎？——是的。請你馬上將周大成執行槍斃！——對！」（掛上。）

文：（聽過地，捧住頭，伏首桌上。）

李：縣長！（大驚失色。）

方：（走向文，安慰地拍其肩。）文玉！

雄：（忽然扶楊出現於左門口，臉色慘變，沉鬱地。）辦得好！辦得痛快！

方：（驚，急趨前。）老將軍，您是在責備我嗎？

雄：（顫慄地。）不，方縣長！我一點沒有責備您的意思！而且我非常佩服您的豪潔，您的果斷！（摸索向前。）文玉！

文：（仰首忍悲，走過去。）爸爸

雄：（摸她的臉，揩去她的淚。）不哭，文玉！不哭！讓我們現在就開始履行新的計劃！去，去把我那兩份四十畝地的田契拿出來。

衆：（兩面相觀不辭其意。）

文：（走向右門下。）

雄：楊鴻奎！

楊：（欲泣）老爺！（扶雄坐桌旁。）

雄：去買兩張到洛陽的汽車票。（懷內取鈔與之。）

衆：（驚）

楊：是！（接鈔下。）

方：老將軍！您不願意在這裏住下去了？

雄：噢！我！我想帶文玉到西安去散散心！

方：（感動地）可是，您還有病，您經不起這長途的奔波！

李：是的，老先生！您還應當靜養一個時期。要不然，您就到鄉下去住住好嗎？

雄：不！不！謝謝你們的好意，我的病已經好了！說不定我還要同文玉到前方火線上去看看。

方：到火線上去？

雄：您放心，方縣長！我不會去當炮灰的，我還要再活二十年！（苦笑）

文：（持田契上，走向雄前，遞給他。）爸爸！田契拿來了！

雄：（接過來，一手執一契。）李委員！

李：（趨前）老先生！

雄：這是一張四十畝地的田契，請您收下，留作振災之用。（以田契遞給他。）

李：（接田契，感動欲泣。）老先生！我，我不知道怎樣說才好！我只有代表本會同仁以及所有災民，向您致最敬謝禮！（行禮。並熱烈握雄手。）

雄：沒有什麼。這樣作，才能够安慰我的心！安慰我的靈魂！方縣長！

方：（趨前。）老將軍！

雄：（以一契與之。）這也是一張四十畝地的田契，請您收下，但要聲明：絕不含任何賄賂的作

用。因爲早上，文玉勸我多辦幾所孤兒院，收

養別人的子女；就無異是自己的子女；所以，我想借重您的大力，代我主持這件事；專收養那些戰亂流亡，無父無母的孤兒。方縣長，您和文玉是老同學；又是好朋友；想必不會拒絕我的請求吧？這樣不但是幫了我的忙，而且是幫了許多可憐孩子的忙。倘然，將來能從這羣孤兒裏面替國家造就出來幾個人才，也不枉費我們苦心培植一場。方縣長，您覺得我這樣計劃，合理嗎？（首次微笑。）

方：（恭敬地接田契。）您這樣計劃，不但合理，而且偉大！不過您自己就未免太苦了！

雄：您是說，怕我自己沒有飯吃了嗎？不，我一共有一百畝地；先後指出去了一百五十畝；現在還剩五十畝；也足夠我和文玉後半生的吃了。

方：這些田產，全是您辛辛苦苦購置起來的，您似乎應當多留下一些自己享受。

雄：（慷慨地。）够了！够了！我和文玉都喜歡儉樸。不是嗎？文玉！

文：是的，爸爸！

雄：至于田產的來源，除了一部分是祖上遺留的以外，其餘全是我親手經營的。這樣作，我覺得上，可以對得住我的祖宗；下，可以對得住我自己的良心！

方：那麼，好吧！我決定在最短期間完成您的志願，替您把孤兒院辦起來，替您多多搜羅一些無父無母的孩子！

雄：謝謝您。方縣長！

楊：（持汽車票上。）老爺車票買好了，馬上就要去，因為就快開車了。

雄：好了！我們就走吧，文玉，（站起來。）

文：不要拿點東西嗎？爸爸！

雄：來不及了。

楊：老爺，我呢！

雄：你留在家裏替老爺辦後事（懷中取鈔票與之）

這是一萬塊錢。我頂多出去一年半載，就要回來的。

楊：（接錢）是。老爺！

（這時遠遠傳來一聲清晰的槍響。大家怔然。）

文：（兀地扑向雄懷，失聲而哭。）爸爸！

雄：（抱文玉老淚滂沱，沉痛地。）他安息了！我

們也該走啦！（慢步走向門外。）

文：（強忍悲苦，隨雄出。）

方：（低聲叫）再見，文玉！

文：（回顧方，欲言又止，毅然下。）

方：（默然趨送門前，看着他們消失。）

——幕——

三三、臨辰前五日，夜脫稿於渝。

中國新戲劇運動已經有了三十年的歷史，但是三十年來，我們沒有一天不是走着艱難困苦的道路，爲着要求我們民族的自由解放，爲着要創造一個現代化的國家，爲着要提高我們全民族的文化水準，我們戲劇工作者，三十年如一日永遠站在中國人民的立場，不避困難，不怕危險地繼續着我們的工作，今天，戲劇已經普遍地被承認爲抗戰宣傳的武器，社會教育的橋樑，戲劇工作者也被承認爲一個正當而有意義的職業，可是在這以前，我們真不想像我們先行者遭受到的是些怎樣的苦難。最近上演中的一個戲劇「戲劇春秋」，就告訴了我們，三十年來我們戲劇運動的一部可泣可歌的歷史，劇中人說：「在觀眾們的掌聲後面，不知隱藏了多少的眼淚」，這正是我們的心聲。可是，全國的同胞，即使在今天，辛酸並沒有磨完，眼淚並沒有流盡，在前方，我們的同志們在忍受飢寒，忍受精神糧食之缺乏，忍受物質和舞台條件的困難，在後方，我們的條件也並不見得怎樣完善，我們還沒有現代化的舞台，我們還沒有充分可以使我們發揮工作效能的配備，我們在物價波動和無數捐稅重壓之下，戲劇界全體在正向全國觀眾發出呼喚的聲音，我們希望趁這個有意義的日子，代表全戲劇界向賢明的當局和全國觀眾申訴重新估計一下戲劇運動的功能，重新認識一下戲劇在抗戰中所起的作用，不僅更多的注意我們，而且要更有效、更切實地幫助我們，使我們能够在準備反攻的今天，和我們武裝同志的力量配合起來，在精神戰場上完成我們的任務。

——以上摘錄中華全國戲劇界抗敵協會三十三年戲劇節廣播詞——

# 徵稿簡則

(一) 本刊以研討社會教育學術，施教方法，並輔導各省市縣民教館事業之發展為宗旨。

(二) 本刊歡迎來稿，其範圍如下：

- 一、論 著 關於社會教育理論與實際之論述。
- 二、研 究 關於社會教育各項實際問題，及施教方法之研究。
- 三、教材教具 關於社會教育實施時所應用之各項教材、教具之研究，編制，與介紹。
- 四、計畫報告 關於社會教育之實施計畫，與實驗報告，及調查統計學。
- 五、書報介紹 關於社會教育書報介紹，與論文索引之編製。
- 六、社教消息 關於社教行政法令，與各地民衆教育館設施情況。
- (三) 來稿不拘文體。每篇字數以五千字左右為宜，特約稿不受此限。
- (四) 來稿須繕寫清楚，並加新式標點符號。如係譯稿，須附寄原著，或註明其出處。
- (五) 來稿須寫明真實姓名及詳細住址。惟發表時可用筆名。
- (六) 來稿得酌予修改，其不願增刪者，請預先聲明。
- (七) 來稿概不退還，如欲退還，請預先聲明，並附足郵票。
- (八) 來稿如不先在他處發表，經本刊發表後，酌致薄酬：每千字一百五十元至二百元（特稿另議）。其著作權即歸本館所有。
- (九) 來稿請寄：重慶化龍橋國立中央民衆教育館「第三組」收。

## 社會教育輔導 第三期

中華民國三十三年十月一日出版

主 編 者 國立中央民衆教育館 第三組

發 行 人 張 淵 揚

經 售 處 人 文 書 局

重慶、上清寺

印 刷 者 國際問題研究所 重慶、化龍橋、李子壩街

### 社會教育輔導 價目表

訂 購 辦 法	每 份 定 價	
	預 半 年	訂 全 年
每 份	五 十 五 元	一 百 元
零 售	三 十 元	

本期零售每冊四十元

(加大)

# 本刊第一期要目

## 發刊詞

如何教育民衆……………陳立夫  
民衆教育館前途的展望……………顧毓琇  
國立中央民衆教育館之創設經過及今後使命鍾靈秀  
對於國立中央民衆教育館的一點希望……………駱奕奕  
所希望於國立中央民衆教育館者……………林本

## 論著

社會教育之教材問題……………劉季洪  
國立中央民衆教育館之入館與社會教育……………陳倚石  
保中心社會教育館建設論……………王明昭  
中英美德意日六國民衆教育館概述……………吳學信  
生活教育論……………謝東平  
藝術作品之分類……………傅振倫  
電影節目對兒童需要之適應性之研究……………羅寄彥譯  
杖傀儡劇之研究……………胡紹軒

## 講座

(一) 社會教育原論……………馬宗榮  
第一講 社會教育的認識論  
第二講 社會教育的成立論  
第三講 社會教育的目的課程論

第四講 社會教育的方法論  
第五講 社會教育的機關論

## (二) 演劇藝術

第一講 戲劇藝術……………胡紹軒  
第二講 戲劇教育……………焦菊隱  
第三講 導演……………馬彥祥  
第四講 劇務……………廖惠良  
第五講 表演技術……………陳治策  
第六講 演員修養……………王家齊  
第七講 舞台裝置……………賀孟斧  
第八講 化妝……………田禽  
第九講 前台管理……………閻哲吾  
第十講 觀眾心理……………彭行才  
第十一講 戲劇欣賞……………楊村彬  
第十二講 戲劇批評……………劉念渠

## 教材

光榮之家(四幕傀儡劇劇本)……………胡紹軒  
王孫母教子討賊(母教彈詞)……………筱翠  
孤軍抗敵的謝晉元(通俗故事)……………熊光朋

## 社教消息

國立中央民衆教育館概況

(本期定價每本三十元)

# 本刊第二期要目

## 論著

社會教育與新生活運動……………張淵揚  
社會教育與五大建設……………王鏡清  
今日社會教育問題之商榷……………王進珊  
民衆教育館的制度與組織……………周葆儒  
社會風氣與社會教育……………謝東平  
計劃掃盲論……………胡紹軒  
戲劇與教育……………趙清閣  
論藝術教育工作底技巧……………張惠良  
論民衆讀物的寫作……………嚴培遠  
怎麼教士兵唱歌……………吳世瓊

## 教材

以禮治軍的戚繼光(通俗故事)……………張契渠  
王得勝遊廟(韻文)……………何容  
新烏龍院(歌劇劇本)……………趙清閣

## 其他

社教名詞淺釋……………嚴培遠  
邊疆文物展覽紀要……………第四組

內政部雜誌登記證警字第九二三五號  
本刊經中華郵政登記認爲第一類新聞紙類東川郵政管理局執照第九四九號